

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ  
حَسْبُكَ  
حَسْبُكَ  
سِرِّ

عنوان و نام پدیدآور: ۴۰ حدیث حسینی / بارگاهی، مصطفی، ۱۳۶۹  
مشخصات نشر: سخن فاخر ۱۴۰۲.  
مشخصات ظاهری: ۲۲۰ ص. جیبی  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۱۹۳۹-۷-۶  
موضوع: زیارت‌نامه، احادیث معصومین علیهم‌السلام، معارف اسلامی  
شناسه مجوز: ۹-۱۳۵۱۶۷-۷۷۶۴۱۳  
رده بندی کنگره: BP104  
رده بندی دیویی: 159/297  
شماره کتابشناسی ملی: ۹۲۹۱۶۰۷  
اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیپا  
چاپ اول - تابستان ۱۴۰۲  
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه



## الفهرس

- باب الأحاديث / باب احاديث ..... ۱۱
- قبر الحسين (ع) و الجنة / قبر امام حسين (ع) و بهشت ..... ۱۲
- حضور الملائكة عند قبر الحسين (ع) / حضور ملائكة در نزد قبر امام حسين (ع) ..... ۱۴
- وجوب زيارة الحسين (ع) / وجوب زيارت امام حسين (ع) ..... ۲۰
- زيارة الحسين (ع) و كمال الإيمان / زيارت امام حسين (ع) و كامل شدن ايمان ..... ۲۲
- جزاء زيارة الحسين (ع) / پاداش زيارت امام حسين (ع) ..... ۲۴
- جزاء البكاء على الحسين (ع) / پاداشت گريه بر امام حسين (ع) ..... ۳۹
- دعاء الإمام الصادق (ع) لزوار الحسين و الباكين عليه / دعای امام (ع) برای زائران امام حسين (ع) و گريه‌گندگان بر ايشان ..... ۴۶
- أكثر ما يُفصل بين زيارتي الحسين (ع) / بيشتريين زمانی كه میان دو زيارت امام حسين (ع)، فاصله می‌شود ..... ۵۲
- باب الزيارات / باب زيارات ..... ۵۵
- حائر الحسين (ع) موضع الدعاء / حائر امام حسن (ع) جایی برای دعا ..... ۵۸
- ما يصنع بعد الدخول في الحائر / آنچه پس از داخل شدن در حائر انجام داده می‌شود ..... ۵۸
- الصلاة عند قبر الحسين (ع) / نماز در نزد قبر امام حسين (ع) ..... ۶۰
- غسل الزيارة / غسل زيارت ..... ۶۴
- الزيارة المطلقة (۱) ..... ۶۶
- الزيارة المطلقة (۲) ..... ۶۹
- الزيارة المطلقة (۳) ..... ۷۱

- الزيارة المطلقة (٤)..... ٧٣
- الزيارة المطلقة (٥)..... ٧٦
- الزيارة المطلقة (٦)..... ٧٨
- الزيارة المطلقة (٧)..... ٨١
- تسبيحان عند قبر الحسين (ع) / دو تسبیح در نزد قبر امام حسین (ع)..... ٨٢
- وداع الحسين عليه السلام (١)..... ٨٦
- وداع الحسين عليه السلام (٢)..... ٨٩
- زيارة أبي الفضل العباس (ع)..... ٩٥
- وداع أبي الفضل العباس (ع)..... ١٠٠
- وداع الشهداء أصحاب أبي عبد الله (ع)..... ١٠٢
- زيارة الحسين (ع) في عرفة و عيد الأضحى / زیارت امام حسین (ع) در عرفه و عيد قربان..... ١٠٤
- زيارة الحسين (ع) في عرفة و أول يوم من رجب / زیارت امام حسین (ع) در عرفه و روز اول ماه رجب..... ١١٠
- زيارة الحسين (ع) في النصف من شعبان / زیارت امام حسین (ع) در نیمه شعبان..... ١١٢
- زيارة الحسين (ع) في ثلاثة أيام من أيام السنة / زیارت امام حسین (ع) در سه روز خاص از ایام سال..... ١١٤
- زيارة الحسين (ع) في يوم عاشوراء / زیارت امام حسین (ع) در روز عاشورا..... ١١٦

- ۱۲۴..... زیارة عاشوراء / زیارت عاشورا
- ۱۴۰..... الدعاء بعد زیارة عاشوراء / دعای پس از زیارت عاشورا
- ۱۵۱..... زیارة الحسین (ع) من بعید / زیارت امام حسین (ع) از راه دور
- ۱۵۶..... زیارة الحسین (ع) فی یوم الأربعاء / زیارت امام حسین (ع) در روز اربعین
- ۱۵۸..... زیارة الأربعاء / زیارت اربعین
- ۱۶۲..... زیارة الجامعة الکبيرة
- ۱۸۴..... زیارة الجامعة الصغيرة
- ۱۸۸..... زیارة آل یاسین
- ۱۹۵..... الوداع بعد زیارة الأئمة علیهم السلام / وداع با امامان (ع) پس از زیارت
- ۱۹۸..... وداع مختصر
- ۱۹۹..... دعاء «عالیة المضامین»
- ۲۰۸..... دعاء مکارم الأخلاق



نهدي ثواب هذا المجهود  
إلى زوجة أمير المؤمنين  
السيدة الجليلة أمّ البنين  
سلام الله عليهما



## المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله المطهرين

هذا الكتاب مشتمل على باين:

الباب الأول في أربعين حديث في الإمام أبي عبد الله الحسين (عليه السلام) وزيارته، والأحاديث متخذة من كتاب «كامل الزيارات» لابن قولويه (رحمه الله)، و قد بذلنا جهدنا لاختيار ما هو أكثر اعتباراً من تلك الأحاديث.

و الباب الثاني في زيارات الإمام الحسين (عليه السلام) وأصحابه وأبي الفضل العباس (سلام الله عليه)، و قد ابتدأنا الباب ببعض آداب الزيارة و الحائر الحسيني. ثم إنَّ الباب مشتمل على زيارات مطلقة غير واردة في زمان خاص و زيارات مخصوصة واردة في بعض أيام السنة. نعم، لا بأس بالزيارة في جميع الأيام بالزيارات المخصوصة أيضاً، كما لا بأس في الزيارة باستخدام ألفاظ لم ترد في الزيارات المروية عن أهل البيت (عليهم السلام) كما سيأتي ذكره هناك.

و في الأخير ختمنا الكتاب بالزيارتين الجامعتين لزيارة كل إمام و وداعهم و دعائين جامعين لحوائج الدنيا و الآخرة.

## مقدمه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله المطهرين

این کتاب دارای دو باب است:

**باب اول** مشتمل بر چهل حدیث در مورد امام حسین (ع) و زیارت ایشان است، و احادیث این باب از کتاب شریف «کامل الزیارات» نوشته‌ی مرحوم ابن قولویه (ره) گرفته شده است. تلاش نموده‌ایم تا احادیثی که دارای اعتبار بیشتری است را از این کتاب، گزینش کنیم.

**باب دوم** در زیارت‌های امام حسین (ع) و اصحابشان و ابو الفضل العباس (ع) است. این باب با برخی از آداب زیارت و حائر حسینی شروع شده و مشتمل بر دو نوع زیارت است: زیارت‌های مطلقه‌ی امام حسین (ع) که در مورد زمان خاصی وارد نشده، و زیارت‌های مخصوصه که در ایامی مخصوص وارد شده است. البته می‌توان زیارت‌های مخصوصه را در غیر ایامی که وارد شده‌اند نیز خواند، همانگونه که می‌توان در زیارت، از الفاظی استفاده کرد که در زیارت‌های مأثوره وارد نشده است. بیان این مطلب خواهد آمد.

**در پایان** این باب را با دو زیارت جامعه و دو دعای جامع برای حاجات دنیوی و اخروی پایان دادایم.



باب الأحاديث

## قبر الحسين عليه السلام والجنة

١. عن إسحاق بن عمار قال: سمعتُ أبا عبد الله عليه السلام يقول:

مَوْضِعُ قَبْرِ الْحُسَيْنِ عليه السلام بِنِ عَمِي مُنْذُ يَوْمِ دُفْنِ فِيهِ  
رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ وَقَالَ: مَوْضِعُ قَبْرِ  
الْحُسَيْنِ عليه السلام تَرْعَةٌ مِنْ تُرْعِ الْجَنَّةِ.

٢. عن إسحاق بن عمار قال: سمعتُ أبا عبد الله عليه السلام يقول:

... وَمَوْضِعُ قَبْرِهِ مُنْذُ يَوْمِ دُفْنِ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ  
الْجَنَّةِ وَمِنْهُ مِعْرَاجٌ يُعْرَجُ فِيهِ بِأَعْمَالِ زُورِهِ إِلَى  
السَّمَاءِ. فَلَيْسَ مَلَكٌ وَلَا نَبِيٌّ فِي السَّمَاءِ إِلَّا لَهُمْ  
يَسْأَلُونَ اللَّهَ أَنْ يَأْذَنَ لَهُمْ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ الْحُسَيْنِ عليه السلام،  
فَفَوْجٌ يَنْزِلُ وَفَوْجٌ يَعْجُرُ.



## قبر امام حسین (ع) و بهشت

۱- از اسحاق بن عمار روایت شده است: شنیدم از امام صادق (ع) که فرمود: «محل قبر حسین بن علی (ع) از روزی که در آن دفن شد، باغی از باغ‌های بهشت است». و فرمود: «محل قبر حسین (ع) باغی بلندمرتبه از باغ‌های بلندمرتبه بهشت است».<sup>۱</sup>

۲- از اسحاق بن عمار روایت شده است که از امام صادق (ع) شنیدم که فرمود: «و محل قبر حسین (ع) از روزی که در آن دفن شد، باغی از باغ‌های بهشت است، و از همان جا معراجی وجود دارد که در آن، اعمال زائران به آسمان برده می‌شود، پس هیچ فرشته و پیامبری در آسمان‌ها نیست مگر اینکه از خدا درخواست اجازه‌ی زیارت قبر حسین (ع) را می‌کند، پس دسته‌ای [از آن‌ها برای زیارت به زمین] فرود آمده و گروهی [پس از زیارت به آسمان،] بالا می‌روند».<sup>۲</sup>

۲. کامل‌الزیارات، ص ۲۷۲، ح ۴.

۱. کامل‌الزیارات، ص ۲۷۱، ح ۱.

## حضور الملائكة عند قبر الحسين

٣. عن ربعي قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام بالمدنية أيزمق الشهاد فقال:

الليس أفضل الشهداء عندكم والذي نفسي بيده إن  
حوله أربعة آلاف ملك شعنا غبراً يكونه إلى يوم القيامة  
٤. عن عنبسة عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سمعته يقول:

وكل الله بقبر الحسين بن علي سبعين ألف ملك يعبدون  
الله عنده الصلاة الواحدة من صلاة أحدهم تعدك

ألف صلاة من صلاة الأدميين يكون ثواب صلاحهم  
لزوار قبر الحسين بن علي وعلى فأنله لعنه الله وللملائكة والناس <sup>لبيد الأبدن</sup> سبعين  
٥. عن أبي الصباح الكافي قال سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول:

إن إلى جانبكم قبراً ما أناه مكروراً لأنفس الله كربته وقضى حاجته،  
وإن عنده أربعة آلاف ملك مندوم قض شعنا غبراً يكونه إلى يوم  
القيامة فمن زار شيعوه، ومن مرض عادوه، ومن مات تبعوا جنازته.

## حضور فرشتگان در نزد قبر امام حسین (ع)

۳- از ربیع بن عبدالله روایت شده است: در مدینه، از امام صادق (ع) پرسیدم: قبور شهدای [أُحد] کجاست؟ فرمود: مگر برترین شهدا نزد شما نیست؟! قسم به کسی که جانم در دست اوست، اطراف [قبر] او چهار هزار فرشته است که همگی ژولیده و غبارآلودند که تا روز قیامت بر آن حضرت گریه می کنند.<sup>۱</sup>

۴- از عنبسة بن مصعب روایت شده است که از امام صادق (ع) شنیدم که فرمودند: خداوند هفتاد هزار فرشته را بر قبر حسین بن علی (ع) مأمور داشته، آن‌ها خداوند را نزد [قبر] ایشان، عبادت می کنند؛ نماز یکی از این فرشتگان معادل با هزار نماز انسان هاست، و ثواب نمازشان برای زوار قبر حسین بن علی (ع) است، و بر قاتل او تا ابد، لعنت خداوند و ملائکه و تمامی مردم باد.<sup>۲</sup>

۵- از ابی الصباح الکنانی روایت شده است که شنیدم از امام صادق (ع) که فرمودند: در کنار شما [کوفیان] قبری است که هیچ غمگینی به زیارتش نمی رود مگر اینکه خداوند غم او را برطرف و حاجتش را برآورده می کند، و در نزد آن [قبر] از روزی که حسین (ع) به شهادت رسیده، چهار هزار فرشته ژولیده و غبارآلود حاضرند که تا روز قیامت بر او گریه می کنند؛ پس هر کس او را زیارت کند آن فرشتگان او را همراهی کرده، و اگر مریض شود عبادتش نموده، و اگر از دنیا رود جنازه اش را تشییع می کنند.<sup>۳</sup>

۲. کامل الزیارات، ص ۱۹۰، ح ۳.

۱. کامل الزیارات، ص ۸۴-۸۵، ح ۹.

۲. کامل الزیارات، ص ۱۲۱، ح ۱.

٦- عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

وَكَلَّ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ سَبْعِينَ أَلْفَ مَلَكٍ  
يُصَلُّونَ عَلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ شُعْتًا غَيْرًا. وَيَدْعُونَ لِمَنْ  
زَارَهُ، وَيَقُولُونَ: «يَا رَبِّ هُوَ لَأَزْوَاجُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
افْعَلْ بِهِمْ وَافْعَلْ بِهِمْ كَذَا وَكَذَا».

٧- عَنْ أَبِي حَمزة عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

إِنَّ اللَّهَ وَكَلَّ بِقَبْرِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَرْبَعَةَ أَلْفِ مَلَكٍ شُعْتًا  
غَيْرًا، فَلَمَّ يَنْزَلُ بِبُكُونِهِ مِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَى وَالِ السَّمْسِ  
فَإِذَا زَالَتِ السَّمْسُ هَبَطَ أَرْبَعَةَ أَلْفِ مَلَكٍ وَصَعِدَ  
أَرْبَعَةَ أَلْفِ مَلَكٍ فَلَمَّ يَنْزَلُ بِبُكُونِهِ حَتَّى يَطْلُعَ الْفَجْرُ وَ  
يَشْهَدُونَ لِمَنْ زَارَهُ، وَلْيُسَيِّعُونَهُ بِالْوَفَاءِ إِلَى آهْلِهِ،  
وَيَعُودُونَ إِذَا مَرَضَ وَيُصَلُّونَ عَلَيْهِ إِذَا مَاتَ.

۶- از ابو بصیر روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: خداوند تبارک و تعالی بر [قبر] حسین (ع) هفتاد هزار فرشته ژولیده و غبارآلود، مأمور داشته است که هرروز بر او صلوات فرستند، و برای زائران او [این گونه] دعا کنند و گویند: «پروردگارا، اینان زائران حسین (ع) می-باشند، پس در حق ایشان چنین و چنان کن».<sup>۱</sup>

۷- از ابو حمزه ثمالی روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: خداوند چهار هزار فرشته‌ی ژولیده و غبارآلود را بر قبر حسین (ع) مأمور کرده است که از طلوع صبح تا زوال آفتاب (وقت ظهر) بر آن او می‌گریند، پس به هنگام ظهر به آسمان رفته و چهار هزار فرشته دیگر به زمین فرود می‌آیند، پس این فرشتگان نیز تا طلوع صبح بر او می‌گریند. این فرشتگان، شاهد زائر ایشان هستند، و او را تا رسیدن به نزد خانواده‌اش همراهی می‌کنند، و هرگاه بیمار شود به عیادتش رفته و چون بمیرد بر او نماز می‌گذارند.<sup>۲</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۱۹، ح ۲.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۹۱، ح ۶.

٨ - عَنْ هَارُونَ بْنِ خَارِجَةَ قَالَ سَأَلَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَنَا عِنْدَهُ  
فَقَالَ: مَا لِمَنْ نَزَلَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

إِنَّ الْحُسَيْنَ لَمَّا أُصِيبَ بِكَتْفِهِ حَتَّى الْبِلَادُ فَوَكَّلَ اللَّهُ بِهِ أَرْبَعَةَ  
آلِفٍ مَلَكٍ شَعْتًا عِبْرًا يَبْكُونَ إِلَى يَوْمِ الْفِيَاثَةِ، فَمَنْ زَارُهُ فَاجْتَمِعَ  
شَيْعُوهُ حَتَّى يُبْلِعُوهُ مَأْمَنَةً، وَإِنْ مَرَضَ عَادُوهُ غَدَاةً وَعَشِيَّةً، وَ  
إِنْ مَاتَ شَهِدُوا جِزَانَتَهُ وَاسْتَغْفَرُوا لَهُ إِلَى يَوْمِ الْفِيَاثَةِ.

٩ - عَنْ مَالِكِ الْجُهْفِيِّ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

إِنَّ اللَّهَ وَكَّلَ بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَلَكًا فِي أَرْبَعَةِ آلِفٍ  
مَلَكٍ يَبْكُونَ، وَلَسْتَ تَغْفِرُونَ لِرُؤُوسِهِمْ، وَيَدْعُونَ لِلَّهِ لَهُمْ  
١٠ - عَنِ الْفَضِيلِ بْنِ يَسَافٍ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ:

مَا أَجْزَأَكُمْ يَا فَضِيلُ! لِأَنْتُمْ وَرُونَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامَ.  
أَمَا عَلِمْتُمْ أَنَّ أَرْبَعَةَ آلِفٍ مَلَكٍ شَعْتًا عِبْرًا يَبْكُونَ إِلَى يَوْمِ الْفِيَاثَةِ!

۸- از هارون بن خارجه روایت شده: نزد امام صادق (ع) بودم که شخصی از ایشان پرسید: ثواب کسی که قبر حسین (ع) را زیارت کند چیست؟ فرمود: هنگامی که حسین (ع) به شهادت رسید [همه موجودات و] حتی شهرها بر او گریستند، پس خداوند چهار هزار فرشته‌ی ژولیده و غبارآلود را بر قبر او مأمور داشته که تا روز قیامت بر او گریه می‌کنند؛ پس کسی که ایشان را با معرفت حقیق [به امامت]، زیارت کند او را تا خانه‌اش همراهی کنند، و چون بیمار شود او را صبح و شام، عیادت کنند، و چون از دنیا رود بر جنازه‌اش حاضر شده و تا قیامت برای او طلب آمرزش کنند.<sup>۱</sup>

۹- از مالک جَهَنی روایت شده است که امام صادق (ع) فرمود: خداوند فرشته‌ای را در میان چهار هزار فرشته بر حسین (ع) مأمور کرده است که بر ایشان گریه کنند، و برای زائران ایشان طلب آمرزش و دعا نمایند.<sup>۲</sup>

۱۰- از فضیل بن یسار روایت شده است که امام صادق (ع) فرمود: ای فضیل! چه قدر جفاکارید که حسین (ع) را زیارت نمی‌کنید، آیا نمی‌دانید که چهار هزار فرشته‌ی ژولیده و غبارآلود تا روز قیامت بر ایشان گریه می‌کنند؟!<sup>۳</sup>

۱. کامل الزیارات، ص ۱۹۱-۱۹۲، ج ۸.

۲. کامل الزیارات، ص ۸۶، ۱۵.

## وجوب زيارة الحسين عليه السلام

١١- عن محمد بن مسلم عن أبي جعفر عليه السلام قال:

مروا شيعتنا بزيارة قبر الحسين عليه السلام. فإن إنيانته مفترضٌ على كلِّ مؤمنٍ بقرِّ الحسين عليه السلام بالإمامة من الله عزَّ وجلَّ.

١٢- عن محمد بن مسلم عن أبي جعفر عليه السلام قال:

مروا شيعتنا بزيارة قبر الحسين عليه السلام. فإن إنيانته يزيد في الرزق. ويمد في العمر. وبدفع مداخل الشؤ. وإنيانته مفترضٌ على كلِّ مؤمنٍ بقرِّ الحسين عليه السلام بالإمامة من الله.

١٣- عن زرارة عن أبي جعفر عليه السلام قال:

كم بينكم وبين قبر الحسين؟ قال: قلتُ ستة عشر فرسخاً أو سبعة عشر فرسخاً. قال: ما أتونه؟ قلتُ: لا. قال: ما أجفأكم!

١٤- عن إسماعيل الأحمسي عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قال لي:

يا أمَّ سعيدٍ، تزورين قبر الحسين؟ قالت: قلتُ: نعم. فقال لي: زوريه. فإن زيارة قبر الحسين عليه السلام واجبة على الرجال والنساء.



## واجب بودن زیارت امام حسین (ع)

۱۱- از محمد بن مسلم روایت شده که امام باقر (ع) فرمودند: به شیعیان ما دستور دهید تا به زیارت قبر حسین (ع) روند، زیرا زیارت قبر ایشان بر هر مؤمنی که امامت الهی ایشان را قبول دارد واجب است.<sup>۱</sup>

۱۲- از محمد بن مسلم روایت شده است که امام باقر (ع) فرمودند: به شیعیان ما دستور دهید تا به زیارت قبر حسین (ع) روند، زیرا زیارت قبر ایشان، رزق و روزی را زیاد، عمر را طولانی و بدی‌ها را دفع می‌کند، و زیارت قبر ایشان بر هر مؤمنی که امامت الهی ایشان را قبول دارد واجب است.<sup>۲</sup>

۱۳- از زراره روایت شده که امام باقر (ع) از من پرسید: فاصله [خانه] شما تا قبر حسین (ع) چه مقدار است؟ گفتم: شانزده یا هفده فرسخ. فرمودند: به زیارتش نمی‌روید؟ گفتم: خیر. فرمودند: چه قدر شما جفاکارید!<sup>۳</sup>

۱۴- از امّ سعید احمسیّه روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: ای امّ سعید! آیا قبر حسین (ع) را زیارت می‌کنی؟ عرض کردم: بلی. فرمود: قبر حسین (ع) را زیارت کن، چرا که زیارت قبر ایشان بر مردان و زنان، واجب است.<sup>۴</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۲۱، ح ۱.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۲۲، ح ۳.

۳. کامل‌الزیارات، ص ۱۵۰-۱۵۱، ح ۱.

۴. کامل‌الزیارات، ص ۱۵۱، ح ۱.

## زيارة الحسين وكمال الايمان

١٥- عن محمد بن مسلم عن ابي جعفر عليه السلام قال: قال:

مَنْ لَمْ يَأْتِ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ شِيعَتِنَا  
كَانَ مُنْقَضَ الْإِيمَانِ مُنْقَضَ الدِّينِ، وَإِنْ دَخَلَ  
الْجَنَّةَ كَانَ دُونَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْجَنَّةِ.

١٦- عن ابي بكر الحضرمي عن ابي جعفر عليه السلام قال: سمعته يقول:

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ مِنَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَعْرِضُ حُبَّنَا  
عَلَى قَلْبِهِ، فَإِنْ قَبِلَهُ فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَمَنْ كَانَ لَنَا  
مُحِبًّا فَلَيْزَ غَبِّ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَمَنْ كَانَ  
لِلْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ زَوَّارًا عَرَفْنَاهُ بِأَحِبِّ لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ وَ  
كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لِلْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ زَوَّارًا كَانَ نَاقِضَ الْإِيمَانِ.

## زیارت امام حسین (ع) و کمال ایمان

۱۵- از محمد بن مسلم روایت شده که امام باقر (ع) فرمود: هرکدام از شیعیان ما که به زیارت قبر حسین (ع) نرود ایمان و دینش ناقص است، و اگر [بدون زیارت ایشان] رد در بهشت شود در مقامی پایین‌تر از دیگر مؤمنان قرار خواهد داشت.<sup>۱</sup>

۱۶- از ابی بکر حضرمی روایت شده که از امام باقر (ع) شنیدم: کسی که می‌خواهد بداند که آیا اهل بهشت هست یا خیر، پس محبت ما را بر دلش عرضه کند؛ اگر دلش آن محبت را پذیرفت پس مؤمن است، و هر که دوستدار ماست پس باید در زیارت قبر حسین (ع) راغب باشد، پس هر که حسین (ع) را زیارت کند ما او را [به‌عنوان] محبّ اهل بیت شناخته و او از اهل بهشت خواهد بود، و هر که زائر حسین (ع) نباشد ایمانش ناقص است.<sup>۲</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۹۳، ح ۱.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۹۳، ح ۴.

## جزاء زيارة الحسين عليه السلام

١٧- عن أنس بن سعيد الأحمسي قال:

كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام وَقَدْ بَعَثْتُ مَنْ يَكْتُمِي لِي جَارًا إِلَى قُبُورِ الشُّهَدَاءِ، فَقَالَ: مَا يَمْنَعُكَ مِنْ زِيَارَةِ سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ عليه السلام؟  
قَالَتْ: قُلْتُ: وَمَنْ هُوَ؟ قَالَ: الْحُسَيْنُ عليه السلام. قَالَتْ: فُلْتُ وَمَا لِي زَارُهُ؟  
قَالَ: «حِجَّةٌ وَعُمْرَةٌ مُبْرُورَةٌ، وَمِنْ الْخَيْرِ كَذَا وَكَذَا»، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ يَسِدُّ بِهِ.

١٨- عن هارون بن حازم قال: سَأَلَ رَجُلًا بِاسْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَنَا عِنْدَهُ، فَقَالَ: مَا لِي زَارَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عليه السلام؟ فَقَالَ:

إِنَّ الْحُسَيْنِ عليه السلام وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ أَرْبَعَةَ آلَافٍ مَلَكٍ شَعْتًا غَيْرًا  
يَبْكُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، رُوِيَ عَن  
أَبِيكَ الْحَجُّ وَالْعُمْرَةُ؟ قَالَ: نَعَمْ، حِجَّةٌ وَعُمْرَةٌ، حَتَّى عَدَّ عَشْرَةً.

١٩- عن عبد الله بن سنان عن أبي عبد الله عليه السلام قال:

مَنْ أَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ عليه السلام عَارِفًا بِحَقِّهِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ فِي عِلِّيِّينَ

## ثواب زیارت امام حسین (ع)

۱۷- از امّ سعید احمسیّه روایت شده است: در نزد امام صادق (ع) بودم و شخصی را فرستاده بودم تا الاغی را برای من کرایه کند تا به زیارت قبور شهدا [أُحْد] بروم. پس امام (ع) فرمودند: چه چیزی تو را از زیارت سیّد الشهداء (ع) باز می‌دارد؟ گفتم: سیّد الشهداء کیست؟ حسین (ع) است. گفتم: ثواب کسی که ایشان را زیارت کند چیست؟ فرمود: حج و عمره مقبول، و خیر بسیار». در این هنگام امام (ع) سه بار دستشان را [به نشانه بسیاری خیر] تکان دادند.<sup>۱</sup>

۱۸- از هارون بن خارجه روایت شده که مردی از امام صادق (ع) پرسید: ثواب کسی که قبر حسین (ع) را زیارت کند چیست؟ پس فرمود: خداوند، چهار هزار فرشته‌ی ژولیده و غبارآلود را بر [قبر] آن حضرت مأمور داشته که تا روز قیامت برای او گریه کنند. گفتم: پدر و مادرم به فدایت، از پدرتان [برای زیارت قبر حسین (ع) ثواب] حج و عمره روایت شده است؟ فرمود: «بلی، حج و عمره». آنگاه امام (ع) حج و عمره را ده بار شمردند.<sup>۲</sup>

۱۹- از عبد الله بن مسکان روایت شده که امام صادق (ع) فرمودند: کسی که قبر حسین (ع) را همراه با معرفت [به امامت ایشان]، زیارت کند خداوند [این زیارت را] برای او در کتاب علیّین می‌نویسد.<sup>۳</sup>

۲. کامل الزیارات، ص ۱۴۸، ح ۵.

۱. کامل الزیارات، ص ۱۰۹-۱۱۰، ح ۳.

۲. کامل الزیارات، ص ۱۵۸، ح ۳.

٢٠- عَنْ زَوْجِ عَبْدِ الْأَحْمَسِيِّ قَالَتْ:

جِئْتُ إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام، فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَجَاءَتْ الْجَارِيَةُ  
فَقَالَتْ: فَدَجِئْتُ بِالذَّابِنَةِ. فَقَالَ لِي يَا أُمَّ سَعِيدٍ أَيُّ شَيْءٍ  
هَذِهِ الذَّابِنَةُ؟ أَيْنَ تَبْغِينَ تَذْهَبِينَ؟ قَالَتْ: قُلْتُ: أَزُورُ قُبُورَ  
الشُّهَدَاءِ. قَالَ: آخِرِي ذَلِكَ لِيَوْمٍ، مَا أَعْجَبَكُمْ يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ  
تَأْتُونَ الشُّهَدَاءَ مِنْ سَفَرٍ بَعِيدٍ وَتَتْرَكُونَ سَيِّدَ الشُّهَدَاءِ لَا تَأْتُونَهُ.  
قَالَتْ: قُلْتُ لَهُ: مَنْ سَيِّدُ الشُّهَدَاءِ؟ فَقَالَ: الْحُسَيْنُ عليه السلام بْنُ عَلِيٍّ  
قَالَتْ: قُلْتُ: إِنِّي امْرَأَةٌ. فَقَالَ: لَا بَأْسَ لِمَنْ كَانَ مِثْلَكَ أَنْ يَذْهَبَ  
إِلَيْهِ يَزُورُهُ. قَالَتْ: أَيُّ شَيْءٍ لَنَا فِي زِيَارَتِهِ؟ قَالَ:

«تَعْلَمِينَ حِجْرَ زَوْجِكُمْ لَا تَوَلَّيْتُمْ كَأَنَّكُمْ فِي السَّجْدِ لِحُرِّ صِيَامِهَا وَخَيْرِهَا كَذَا»

قَالَتْ: وَبَسَطَ يَدَهُ وَضَمَّهَا ضَمًّا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

٢١- عَنْ بَشِيرِ الدَّهَّانِ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام: فَوَحَيْتُ طَوِيلَ قَلْبِي:

وَيَحْيَا يَا بَشِيرُ، إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا أَلَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ عليه السلام عَارَفًا حَقَّقَهُ فَأَعْتَسَلَ فِي الْفَرَاتِ ثُمَّ  
حَرَجَ كَتَبَ لَهُ بِكُلِّ خَطْوَةٍ حِجَّةٌ وَعُمُرَةٌ مَبْرُورَانِ مُتَقَبَلَانِ وَعَزْوَةٌ مَعَ نَبِيِّ مَسْئَلِ  
أَوْ أَمَامِ عَدَلٍ.

۲۰- از امّ سعید احمسیّه روایت شده است: بر امام صادق (ع) وارد شدم، پس کنیزم آمد و گفت: اسب را آورده‌ام. امام (ع) فرمود: این اسب [برای] چیست؟ قصد کجا را کرده‌ای؟ گفتم: به زیارت قبور شهدا [أُخْد] می‌روم. فرمود: امروز را به تأخیر انداز، شما اهل عراق [کوفه] چقدر عجیبید، از راه دوری به زیارت قبور شهدا [أُخْد] می‌آید و سیّد الشهداء را رها کرده و به زیارتش نمی‌روید. گفتم: سیّد الشهداء کیست؟ فرمود: حسین بن علی (ع) است. گفتم: من یک زنم. پس فرمود: مشکلی نیست کسی که مثل تو باشد ایشان را زیارت کند. گفتم: چه چیزی در زیارت ایشان برای ما خواهد بود؟ فرمود: زیارت ایشان معادل یک حج و یک عمره و اعتکاف دو ماه در مسجد الحرام به همراه روزه آن [دو ماه] و خیر آن است. «آنگاه امام (ع) دستان خود را سه بار [به نشانه بسیار بودن ثواب آن] باز و بسته کردند.»<sup>۱</sup>

۲۱- از بشیر دهّان روایت شده که امام صادق (ع) به او در ضمن حدیثی طولانی فرمود: وای بر تو ای بشیر! هرگاه مؤمن با معرفت به حقّ [امامت] حسین (ع) به نزد قبر ایشان رود و در فرات غسل کرده و [به‌سوی زیارت ایشان] رود برای هر قدمی که برمی‌دارد یک حج و یک عمره مقبول و یک جهاد همراه با پیامبری مرسل یا امامی عادل برای او نوشته می‌شود.<sup>۲</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۱۰، ع ۴.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۸۴-۱۸۵، ح ۲.

٢٢- عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ:

كُنْتُ مَعَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ، فَمَرَّ قَوْمٌ عَلَى حَمِيرٍ فَقَالَ: أَيْنَ يُرِيدُونَ هُوَذَا؟  
قُلْتُ: قُبُورُ الشَّهَدَاءِ. قَالَ: فَمَا يَتَمَعُّهُمْ مِنْ زِيَارَةِ الشَّهِيدِ الْغَرِيبِ؟  
قَالَ: فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ: زِيَارَتُهُ وَاجِبَةٌ؟ قَالَ:  
« زِيَارَتُهُ خَيْرٌ مِنْ حَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ »

حَتَّى عَدَّ عَشْرِينَ حَجَّةً وَعُمْرَةً. ثُمَّ قَالَ: « مَبْرُورَاتٌ مُتَقَبَّلَاتٌ »  
قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا قُمْتُ مِنْ عِنْدِهِ حَتَّى آتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ: إِنِّي  
قَدْ حَجَجْتُ لِسَعَةِ عَشْرٍ حَجَّةً ، فَادْعُ اللَّهَ لِي أَنْ يَرْزُقَنِي تَمَامَ الْعَشْرِينَ  
قَالَ: فَهَلْ زُرْتِ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ؟ قَالَ لَا. قَالَ: إِنَّ زِيَارَتَهُ خَيْرٌ مِنْ عَشْرِينَ حَجَّةً.

٢٣- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ اللَّدِّيِّ قَالَ: قُلْتُ

لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: حَجَلْتُ فِدَاكَ أَيُّ قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ؟  
قَالَ:

نَعَمْ يَا أَبَا سَعِيدٍ إِنَّكَ قَبْرُ ابْنِ رَسُولِ اللَّهِ ، أَحَبِّبِ الطَّيِّبِينَ  
وَاطْهَرِ الْأَطْهَارِينَ وَابْرَأِ الْأَبْرَارَ فَإِذَا ارْتَبَتْ كُتِبَ لَكَ عِتْقُ  
خَمْسِ وَعَشْرِينَ رَقَبَةً.



۲۲- از یزید بن عبدالملک روایت است: همراه امام صادق (ع) بودم که گروهی سوار بر الاغ عبور کردند. فرمود: ایشان به کجا روند؟ گفتم: به زیارت قبور شهدا [أُحْد]. فرمود: چه چیز ایشان را از زیارت «شهید غریب» بازداشته است؟! شخصی از اهل عراق [کوفه] پرسید: آیا زیارت او واجب است؟ امام (ع) فرمود: «زیارت آن جناب بهتر از یک حج و یک عمره است»، سپس این جمله را تکرار کرد تا اینکه بیست حج و بیست عمره شمرد. سپس فرمود: حج‌ها و عمره‌هایی مقبول. راوی گوید: به خدا سوگند از محضر ایشان برنخاسته بودم که شخصی آمد و پرسید: من نوزده حج به‌جا آورده‌ام، پس دعا کنید تا خداوند کامل کردن بیست حج را به من روزی کند. امام (ع) فرمود: آیا قبر حسین (ع) را زیارت کرده‌ای؟ گفتم: خیر. فرمود: همانا زیارت ایشان از بیست حج بهتر است.<sup>۱</sup>

۲۳- از ابوسعید مدائنی نقل روایت شده است: به امام صادق (ع) عرض کردم: فدایت شوم، آیا به زیارت قبر فرزند رسول خدا (ص) بروم؟ فرمود: بلی ای ابا سعید! به زیارت قبر فرزند رسول خدا (ص) برو؛ که پاکیزه‌ترین پاکیزگان، و نیکوکارترین نیکوکاران است، و چون او را زیارت کردی خداوند برای تو ثواب آزاد کردن بیست و پنج بنده را خواهد نوشت.<sup>۲</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۶۰-۱۶۱، ح ۱۵.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۶۴-۱۶۵، ح ۲.

٢٤- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

إِنَّ الْمُحْسِينَ صَاحِبَ كَرَامَةٍ قَبْلَ مَظْلُومٍ مَأْكُورٍ بِأَعْطَشَانَا  
لَهْفَانَا، فَأَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَفْسِهِ أَنْ لَا يَأْتِيَهُ لَهْفَانٌ وَلَا مَأْكُورٌ وَ  
لَا مَذْبُوبٌ وَلَا مَغْمُومٌ وَلَا عَطَشَانٌ وَلَا ذُوعَاهِ شَمٌّ مَدَّ عَاعِنْدَهُ وَتَقَرَّبَ  
بِالْحُسَيْنِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِأَنْفَسِ اللَّهِ كَثِيرَةً وَعَطَاءِ مَسْأَلَتِهِ  
وَعَفْرِ ذُنُوبِهِ، وَمَدَّ فِي عُمُرِهِ، وَسَبَطَ فِي رِزْقِهِ، فَأَعْيَرُوا بِأُولَى الْأَبْصَارِ.

٢٥- عَنْ تَيْبَةَ لِذَاهَانَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

إِنَّ الرَّجُلَ لَيَخْرُجُ إِلَى قَبْرِ الْحُسَيْنِ، فَلَهُ إِذَا خَرَجَ مِنْ أَهْلِهِ بِكُلِّ  
خُطْوَةٍ مَغْفِرَةٌ مِنْ ذُنُوبِهِ، شَمٌّ لَمْ يُرَكْ بِقُدْسٍ بِكُلِّ خُطْوَةٍ حَتَّى  
يَأْتِيَهُ، فَإِذَا آتَاهُ نَاجَاهُ اللَّهُ، فَقَالَ: «عَبْدِي، سَأَلَنِي عَطَاكَ أَدْعِي  
أُجْبَكَ أَطْلُبُ مِنْكَ عَطَاكَ سَأَلَنِي حَاجَتَكَ أَضْهِمُهَا لَكَ، قَالَ: وَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ: رَحِمَ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُعْطَى مَا بَدَلَ.

٢٦- عَنْ ابْنِ مُسْكَانَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ:

مَنْ آتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَارِفًا بِحَقِّهِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ.

۲۴- از محمد بن مسلم روایت شده که امام باقر (ع) فرمود: حسین (ع) صاحب کربلا، مظلوم و گرفتار و تشنه و غصه‌دار به شهادت رسید، پس خداوند به خویش قسم یاد کرد که هیچ غصه‌دار و گرفتار و گناه‌کار و غمگین و تشنه و صاحب عیب و آفتی به زیارت او نرود و نزد [قبر] او دعا نکرده و به واسطه حسین (ع) به خداوند تقرب نجوید مگر آنکه گرفتاری‌اش را برطرف، خواسته‌اش را برآورده، گناهانش را آمرزیده، عمرش را طولانی نموده، و در روزی‌اش گشایش کند، پس عبرت گیرید ای صاحبان بصیرت.<sup>۱</sup>

۲۵- از بشیر دهان روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: همانا شخصی به‌سوی قبر حسین (ع) می‌رود، پس چون از [خانه و] خانواده‌اش جدا شود برای او به هر قدمی که بردارد بخشایشی از گناهانش است، سپس پیوسته برای هر قدمی، تقدیس می‌شود تا اینکه به [قبر] ایشان رسد، پس چون به آنجا رسید خداوند با او مناجات کرده و می‌فرماید: «بنده من، از من بخواه تا به تو عطا کنم، مرا بخوان تا اجابت نمایم، از من طلب کن تا به تو عطا کنم، از من حاجت را بخواه تا آن را برآورده سازم». و همچنین امام (ع) فرمود: و حق است بر خداوند که آنچه را [در این راه] هزینه کرده است، به او عطا کند.<sup>۲</sup>

۲۶- از عبدالله بن مسکان روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: هر که همراه با معرفت به حق [امامت] حسین (ع) نزد قبر او رود، خداوند تمام گناهان قدیم و جدید او را می‌آمرزد.<sup>۳</sup>

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۳۸، ح ۴.

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۶۸، ح ۵.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۵۲، ح ۲.

٢٧ - عَنْ شُعَيْبِ الْعَقْرِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام

قَالَ: فَذَلِكَ؛ مَنْ رَزَقَ الْحُسَيْنَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَا لَمْ يَزَلْ يَرَى الْكَبِيرَ جُعِلَ فِدَاكَ قَالَ:

يَا شُعَيْبُ، مَا صَلَى عِنْدَكَ أَحَدٌ الصَّلَاةَ الْأَقْبَلِيَّةَ اللَّهُ مِنْهُ، وَلَا دَعَا  
عِنْدَكَ أَحَدٌ دَعْوَةَ إِلَّا اسْتَجِبَ لَهُ عَاجِلَةً وَآجِلَةً. فَسَلْتُ:  
جُعِلْتُ فِدَاكَ، زِدْنِي فِيهِ. قَالَ: يَا شُعَيْبُ، أَيْسَرُ مَا يُقَالُ لِزَائِرٍ

الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ:

«قَدْ غَفَرَ لَكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ، فَاسْتَأْنِفْ عَمَّا جَدَّيْكَ»

٢٨ - عَنْ سَيْلَمَانَ بْنِ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام يَقُولُ:

عَجَبًا لِأَفْوَامٍ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ شَبِيعَةٌ لَنَا وَيُقَالُ: إِنَّ أَحَدَهُمْ يَمْزُجُهُ  
دَهْرُهُ وَلَا يَأْتِي قَبْرَ الْحُسَيْنِ جَفَاءً مِنْهُ وَتَهَاوَنًا وَعَجْزًا وَكِسَلًا  
أَمَا وَاللَّهِ، لَوْ يَعْلَمُ مَا فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ مَا تَهَاوَنَ وَلَا كَسَلَ  
فُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، وَمَا فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ  
قَالَ: فَضْلٌ وَخَيْرٌ كَثِيرٌ. أَمَا أَوْلَى مَا يُصِيبُهُ أَنْ يُغْفَرَ لَهُ مَا  
مَضَى مِنْ ذُنُوبِهِ، وَيُقَالُ لَهُ: «اسْتَأْنِفِ الْعَمَلَ».

۲۷- از شعیب عرقوفی روایت شده که از امام صادق (ع) پرسیدم: فدایت شوم، ثواب و پاداش کسی که به زیارت قبر حسین (ع) رود چیست؟ پس فرمود: ای شعیب، هیچ کس در نزد [قبر] ایشان نماز نگذارد مگر آن که خداوند آن نماز را از او بپذیرد، و هیچ کس نزد [قبر] ایشان دعایی نکند مگر آنکه خداوند آن را دیر یا زود، اجابت نماید. گفتم: فدایت شوم، بیش از این بفرمائید. فرمود: ای شعیب، کمترین چیزی که به زائر حسین بن علی (ع) گفته می شود این است: «ای بنده‌ی خدا، خداوند تو را آمرزید، پس عملی تازه آغاز کن».<sup>۱</sup>

۲۸- از سلیمان بن خالد روایت شده که از امام صادق (ع) شنیدم: تعجب است از کسانی که می پندارند شیعه‌ی ما می باشند اما روزگار بر برخی از ایشان می گذرد و از روی جفا و سهل انگاری و ناتوانی و تنبلی، به زیارت قبر حسین (ع) نمی رود. به خدا سوگند اگر می دانست چه فضیلتی در زیارت قبر ایشان است هرگز سهل انگاری و تنبلی نمی کرد. پرسیدم: فدایت شوم، چه فضیلتی در آن است؟ فرمود: فضل و خیر بسیار [در آن است]، اولین چیزی که به او رسد این است که گناهان گذشته اش آمرزیده شده و به او خطاب شود: «عملی تازه آغاز کن».<sup>۲</sup>

۱. کامل الزیارات، ص ۲۵۲، ح ۴.

۲. کامل الزیارات، ص ۲۹۲، ح ۸.

٢٩- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الظَّحَّانِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُهُ وَهُوَ يَقُولُ:

مَا مِنْ أَحَدٍ يَوْمَ الْفِيَاثَةِ إِلَّا وَهُوَ بِتَمَنِّي أَنَّهُ مِنْ زُورِ  
الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، لِمَا بَرَى مِمَّا يُصْنَعُ بِزُورِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ مِنْ كَرَامَتِهِمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

٣٠- عَنْ أَبِي نَسَائِمَةَ زَيْدِ الشَّحَارِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ:

مَنْ أَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَشَوُّقًا إِلَيْهِ كَتَبَهُ اللَّهُ مِنَ الْأَمِينِينَ  
يَوْمَ الْفِيَاثَةِ، وَأُعْطِيَ كِنَابَةً بِمِثْلِهِ، وَكَانَ تَحْتَ لَوَاءِ  
الْحُسَيْنِ حَتَّى يَدْخُلَ الْجَنَّةَ، فَيُسَكِّنُهُ فِي دَرَجَتِهِ  
إِذَا لَمْ يَزِرْ حَكِيمٌ.

٣١- عَنْ زَيْدِ الشَّحَارِ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ:

مَا لِمَنْ زَارَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: كَانَ كَمَنْ زَارَ اللَّهَ فِي عَشِيرَةٍ، قَالَ قُلْتُ:

مَا لِمَنْ زَارَ أَحَدًا مِنْكُمْ؟ قَالَ: كَمَنْ زَارَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

۲۹- از عبد الله طحّان روایت شده که از امام صادق (ع) شنیدم که فرمود: در روز قیامت هیچ کسی نیست مگر آنکه آرزو کند که از زوّار حسین (ع) می‌بود، چرا که می‌بیند با زوّار ایشان چگونه رفتار شده و چه جایگاهی نزد خداوند دارند.<sup>۱</sup>

۳۰- از زید شحّام روایت شده که از امام صادق علیه السلام شنیدم که فرمود: هر که از روی شوق به زیارت قبر حسین (ع) رود خداوند او را از جمله‌ی آمنین در روز قیامت (کسانی که از عذاب در امان‌اند) نویسد، و نامه اعمالش به دست راست او داده‌شده و در زیر پرچم حسین (ع) قرار گیرد تا داخل بهشت شود، پس او در جایگاه ایشان (امام حسین علیه السلام) ساکن شود، که همانا خداوند، عزیز و حکیم است.<sup>۲</sup>

۳۱- از زید شحّام روایت شده است: از امام صادق علیه السلام پرسیدم: برای کسی که قبر حسین (ع) را زیارت کند چیست؟ فرمود: همانند کسی است که خداوند را در عرشش زیارت کرده است. پرسیدم: ثواب کسی که یکی از شما [اهل بیت (ع)] را زیارت کند چیست؟ فرمود: همانند کسی است که رسول خدا (ص) را زیارت نموده است.<sup>۳</sup>

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۴۷، ح ۱.

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۳۵، ح ۱.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۱۴۲، ح ۱.

٢٢ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنِ ابْنِ جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ :

لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي زِيَارَةِ قَبْرِ الْحُسَيْنِ مِنَ الْفَضْلِ لَمَا نَافَسُوا وَ  
تَقَطَّعَتْ أَنْفُسُهُمْ عَلَيْهِ حَسْرَاتٍ . قُلْتُ : وَمَا فِيهِ ؟ قَالَ : مَنْ  
أَنَاهُ تَشَوُّقًا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ الْفَحْجَةَ مُتَقَبَّلَةً . وَالْفَ عَمْرَةَ مَبْرُورَةً .  
وَأَجْرَ الْفِ شَهِيدٍ مِنْ شُهَدَاءِ بَدْرٍ . وَأَجْرَ الْفِ صَائِمٍ . وَثَوَابَ الْفِ  
صَدَقَةٍ مَقْبُولَةٍ . وَثَوَابَ الْفِ نَسَمَةٍ أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ . وَلَمْ يَزَلْ  
مَحْفُوظًا سَنَنَهُ مِنْ كُلِّ آفَةٍ أَهْوَنُهَا الشَّيْطَانُ . وَوَكَلَّ بِهِ  
مَلَكٌ كَرِيمٌ يَحْفَظُهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ  
شِمَالِهِ وَمِنْ فَوْقِ رَأْسِهِ وَمِنْ تَحْتِ قَدَمَيْهِ . فَإِنْ مَاتَ سَنَنَهُ حَضْرَتُهُ  
مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ . يَحْضُرُونَ غُسْلَهُ وَكَفَانَهُ وَالْإِسْتِغْفَارَ لَهُ وَبَشِعُونَهُ  
إِلَى قَبْرِهِ بِالْإِسْتِغْفَارِ لَهُ . وَيُبْسِخُ لَهُ فِي قَبْرِهِ مَدَبْرَهُ . وَلَوْ مَنَّهُ اللَّهُ مِنْ صَعَطَةِ  
الْقَبْرِ وَمِنْ سُكْرِ وَنِكْيَرِ أَنْ بَرَّعَاهُ . وَيَفْتَحُ لَهُ بَابَ الْجَنَّةِ . وَيُعْطَى كِتَابَ يَمِينِهِ  
وَيُعْطَى لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ نُورٌ يُضِيءُ لِنُورِهِ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَيُنَادِي مُنَادٍ :  
« هَذَا مَنْ زَارَ الْحُسَيْنِ شَوْقًا إِلَيْهِ » .  
فَلَا يَبْقَى أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا أَمْتًا بَوْمِيذٍ إِنَّهُ كَانَ مِنْ زُورِ الْحُسَيْنِ .



۳۲- از محمد بن مسلم روایت شده که امام باقر (ع) فرمود: اگر مردم بدانند چه [فضیلتی] در زیارت قبر حسین (ع) است از شوق و حسرت می-میرند. گفتم: در آن چه [اجر و ثوابی] است؟ فرمود: کسی که از روی شوق به زیارت [قبر] او رود خداوند برای او هزار حج و هزار عمره مقبول، و اجر هزار شهید از شهدای بدر، و اجر هزار روزه‌دار، و اجر هزار صدقه‌ی مقبول، و اجر آزاد کردن هزار بنده در راه خدا نویسد، و پیوسته در آن سال از هر آفتی - که کمترین آن شیطان است- محفوظ مانده، و خداوند متعال فرشته-ای کریم را بر او مأمور نماید تا وی را از پیش و پس و راست و چپ و بالا و پایین حفظ کند، پس اگر در آن سال بمیزد فرشتگان رحمت در نزد [جنازه] او و غسل و کفن کردنش حاضر شده و برای او استغفار کرده، و [جنازه] او را تا قبرش تشییع کنند، و به مقداری که چشم کار کند در قبرش وسعت و گشایش ایجاد شود، و خداوند او را از فشار قبر و ترساندن نکیر و منکر در امان دارد، و برای او دری به بهشت گشوده شود، و نامه عملش به دست راست داده شود، و در روز قیامت نوری به وی داده شود که به وسیله‌ی آن، بین مغرب و مشرق روشن گردد، و منادی‌ای ندا کند: «این کسی است که از روی شوق، حسین (ع) را زیارت کرده است». پس احدی در قیامت باقی نماند مگر آن که آرزو کند از زوار حسین (ع) می‌بود.<sup>۱</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۴۲-۱۴۳، ح ۳.

٣٢ - عَنْ زَيْدِ بْنِ جَارِجٍ الْحَارِثِيِّ قَالَ قَالَ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام:

مَا أَلْفَى مَرْفُوعِي وَمَرْبُوعِي إِذْ لَنَا أَحَبُّ نَهْمًا فِي إِنْسَانٍ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عليه السلام وَالْخَيْرِ إِلَيْهِ يُكَرِّمُونِي  
وَيَقُولُونَ: إِنَّكَ تَكْذِبُ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ:

يَا ذَرِيحُ دَعِ النَّاسَ يَذْهَبُونَ حَيْثُ شَاءُوا. وَاللَّهِ إِنْ أَلَّهِ لِي بَاهِي  
بِرَأْسِ الْحُسَيْنِ عليه السلام وَالْوَأْفِدُ بَعْدَهُ الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَحَمَلَةٌ عَشْرَةٌ حَتَّى أَنْتَ  
لِيَقُولَ لَهُمْ: «أَمَا تَرَوْنَ زُورًا قَبْرَ الْحُسَيْنِ عليه السلام أَوْهُ شَوْقًا إِلَيْهِ وَالِي فَاطْمَئِنَّا  
بِنَتِ رَسُولِ اللَّهِ؟ أَمَا وَعِزَّتِي وَجَلَالِي وَعِظَمَتِي لِأَوْجِبَنَّ لَهُمْ  
كَرَامَتِي وَلَا دَخِلَنَّهُمْ جَنَّتِي الَّتِي أَعَدَدْتُهَا لِأَوْلِيَائِي وَلِأَنْبِيَائِي وَرَسُولِي  
بِأَمْلَانِكِي هُوَ لَأَوْ زَارَ الْحُسَيْنِ عليه السلام حَبِيبِ مُحَمَّدٍ رَسُولِي  
وَمُحَمَّدِ حَبِيبِي وَمَنْ أَحَبَّنِي أَحَبَّ حَبِيبِي وَمَنْ أَحَبَّ حَبِيبِي  
أَحَبَّ مِنْ حُبِّيهِ، وَمَنْ أَبْغَضَ حَبِيبِي أَبْغَضَنِي، وَمَنْ أَبْغَضَنِي  
كَانَ حَقًّا عَلَيَّ أَنْ أَعَذِّبَهُ بِأَشَدِّ عَذَابِي، وَأَحْرَفُهُ بِحَرِّ نَارِي  
وَأَجْعَلَ حَجْمَ مَسْكَنِهِ وَمَأْوَاهُ، وَأَعَذِّبَهُ عَذَابًا لَا  
أَعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ.»

۳۴- از ذریح محاربی روایت شده: به امام صادق (ع) گفتم: از خویشان و فرزندانم چه‌ها می‌کشم. چون گویم که چه خیری در زیارت قبر حسین (ع) است مرا دروغ‌گو دانسته و گویند: تو بر امام صادق (ع) دروغ می‌بندی. فرمود: ای ذریح، مردم را رها کن... به خدا قسم خداوند به زائر حسین (ع) مباحثات می‌کند، و ملائکه مقرب و حاملان عرش، نزد زائر رفته و خداوند به ایشان گوید: «آیا زوار قبر حسین (ع) را نمی‌بینید که از روی شوق و محبت به ایشان و فاطمه دختر پیامبر (ع) به زیارت او آمده‌اند؟! به عزت و جلال و عظمت قسم، کرامت خویش را بر ایشان واجب کرده و ایشان را به بهشتی که برای دوستان و پیامبران و رسولانم آماده کرده‌ام داخل می‌کنم. ای فرشتگان من، ایشان زوار قبر حسین‌اند؛ [حسینی که] حبیب پیامبرم محمد است، و محمد نیز حبیب من است، و هر که مرا دوست دارد حبیبم [محمد] را دوست دارد، و هر که حبیبم را دوست دارد کسی را که حبیبم دوست دارد دوست می‌دارد، و کسی که نسبت به حبیبم بغض دارد به من نیز بغض دارد، و آن که به من بغض ورزد بر من است که او را به شدیدترین عذابم عذاب کنم، و به گرمای آتشم بسوزانم، و جهنم را مسکن و مأوایش قرار دهم، و او را چنان عذابی کنم که احدی از اهل عالم را عذاب نکرده باشم»<sup>۱</sup>.

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۴۲-۱۴۳، ح ۳.

# جزء البكاء على الحسين عليه السلام

٣٤- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عليه السلام قَالَ:

كَانَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ:

أَيُّهَا مُؤْمِنِ دَمَعَتْ عَيْنَاهُ لِقَتْلِ الْحُسَيْنِ عليه السلام بْنِ عَلِيٍّ  
دَمْعَةً حَتَّى تَسِيلَ عَلَى خَدَيْهِ بَوَاهُ اللَّهُ بِهَا فِي الْجَنَّةِ  
غُرْفًا يَسْكُومُهَا أَحْقَابًا، وَأَيُّهَا مُؤْمِنِ دَمَعَتْ عَيْنَاهُ  
حَتَّى تَسِيلَ عَلَى خَدَيْهِ فَيُنَالُ الْأَذَى مَسِينًا مِنْ عَدُوِّنَا  
فِي الدُّنْيَا بَوَاهُ اللَّهُ بِهَا فِي الْجَنَّةِ مَبُوءًا صَدْفًا وَأَيُّهَا  
مُؤْمِنِ مَسَّهِ أَذَى فَيُنَالُ دَمَعَتْ عَيْنَاهُ حَتَّى تَسِيلَ  
عَلَى خَدَيْهِ مِنْ مَضَاضَةٍ مَا أُودِيْنَا صَرَفًا لَلَّهِ عَنْ  
رُجْمِهِ الْأَذَى وَأَمَنَهُ يَوْمَ الْفِيَامَةِ مِنْ سَخَطِهِ وَالنَّارِ

## ثواب گریه بر امام حسین (علیه السلام)

۳۴- از محمد بن مسلم روایت شده که امام باقر (ع) فرمود: امام سجاد (ع) می فرمود:

هر مؤمنی که به خاطر شهادت حسین بن علی (ع) چشمانش اشک آورد تا اینکه بر گونه اش جاری شود خداوند به بهای آن، به او در بهشت غرفه هایی دهد که مدت ها در آن ساکن شود، و هر مؤمنی به خاطر اذیتی که از جانب دشمنان ما در دنیا به ما رسیده گریه کند تا اشکش بر گونه اش جاری شود خداوند به بهای آن، در بهشت به او «جایگاه صدق» دهد، و هر مؤمنی در راه ما آزاری به او رسد و به این جهت گریه کند تا اشکش بر گونه اش جاری شود خداوند آن آزار و اذیت را از او بازگرداند، و در روز قیامت او را از غضب خویش و از آتش در امان قرار دهد.<sup>۱</sup>

---

<sup>۱</sup>. کامل الزیارات، ص ۱۰۰، ح ۱.

٣٥ - عَنْ أَبِي هَارُونَ الْكُوفِيِّ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ:

يَا أَبَا هَارُونَ، أَنْشِدْنِي فِي الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ. قَالَ:  
فَأَنْشَدْتُهُ، فَبَكَى. فَقَالَ: «أَنْشِدْنِي كَمَا تُنْشِدُونَ بَعْضِي بِالرِّقَّةِ.  
فَالَ: فَأَنْشَدْتُهُ:

أُرْمِرَ عَلِيٌّ جَدَّتِ الْحُسَيْنِ      فَقَالَ لِأَعْظَمِ الرِّقَّةِ كَيْتَا

فَالَ: فَبَكَى ثُمَّ قَالَ: زِدْنِي قَالَ: فَأَنْشَدْتُهُ الْفَصِيحَةَ الْأَخْرَجِي:  
فَالَ فَبَكَى وَسَمِعَتْ الْبُكَاءَ مِنْ خَلْفِ السِّتْرِ قَالَ: فَلَمَّا فَرَغْتَ قَالَ لِي:  
يَا أَبَا هَارُونَ، مَنْ أَنْشَدَ فِي الْحُسَيْنِ شِعْرًا فَبَكَى وَأَبَكَى  
عَشْرًا كُنْتُ لَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ أَنْشَدَ فِي الْحُسَيْنِ شِعْرًا  
فَبَكَى وَأَبَكَى خَمْسَةَ كُنْتُ لَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ أَنْشَدَ فِي  
الْحُسَيْنِ شِعْرًا فَبَكَى وَأَبَكَى وَاحِدًا كُنْتُ لَهُمَا الْجَنَّةَ، وَ  
مَنْ ذَكَرَ الْحُسَيْنِ عِنْدَهُ فَخَجَّ مِنْ عَيْنَيْهِ مِنَ الدَّمْعِ مِقْدَارُ  
جَنَاحِ دُبَابٍ كَانَ ثَوَابُهُ عَلَى اللَّهِ، وَلَمْ يَبْرُضْ لَهُ يَدُونَ الْجَنَّةَ.

۳۵- از ابو هارون نابینا روایت شده است که امام صادق (ع) فرمود: ای ابا هارون، شعری درباره‌ی حسین (ع) برایم بخوان. ابو هارون گوید: پس برای ایشان شعری خواندم و ایشان گریست. سپس فرمود: همان‌گونه که [برای خود] می‌خوانید بخوان. یعنی با رقت و لطافت. ابو هارون گوید: پس این بیت را خواندم:

### بر قبر حسین (ع) گذر کن

#### پس به استخوان‌های پاک و مطهرش بگو...

پس امام (ع) گریست. سپس فرمود: بیشتر بخوان. پس قصیده‌ی دیگری خواندم. پس امام (ع) گریست و صدای گریه [زنان] را از پشت پرده شنیدم. چون [از خواندن اشعار] فارغ شدم به من فرمود: «ای ابا هارون، هر کس که درباره‌ی حسین (ع) شعری خوانده و خود گریه کرده و ده نفر را بگریاند بهشت بر او واجب گردد، و هر کس درباره‌ی حسین (ع) شعری خوانده و خود گریه کرده و پنج نفر را بگریاند بهشت بر او واجب گردد، و هر کس درباره‌ی حسین (ع) شعری خوانده و خود گریه کرده و یک نفر را بگریاند بهشت بر هر دوی آنان واجب شود، و هر کس که حسین (ع) در نزد او یاد شود و از چشمش به مقدار بال مگسی اشک آید ثواب او بر خداوند است و خداوند برای او به کمتر از بهشت راضی نشود»<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup>. کامل‌الزیارات، ص ۱۰۴، ح ۱.

٣٦ - عَنْ أَبِي هَارُونَ الْمَكْشُوفِ قَالَ:

دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام فَقَالَ لِي: أَنْشِدْنِي  
فَأَنْشَدْتُهُ فَقَالَ: لَا كَمَا تُنْشِدُونَ وَكَأَنْتُمْ بِعِنْدَقِهِ. قَالَ فَأَنْشَدْتُهُ  
فَرَزَّ عَلَى جَدَّتِ الْحُسَيْنِ عليه السلام فَقَالَ: لَا عَظِيمًا لَكَ كَيْتًا  
قَالَ: فَلَمَّا بَكَى أَمْسَكَتُ لَنَا، فَقَالَ: مُرَّ فَرَرْتُ،

فَالِ: زِدْنِي زِدْنِي قَالَ: فَأَنْشَدْتُهُ:

يَا سَمِيرَ قَوْمِي فَإِنِّي مَوْلَاكَ وَعَلَى الْحُسَيْنِ فَاسْعُدِي بِجَاكَ

قَالَ: فَبَكَى وَتَهَاوَجَ النِّسَاءُ. قَالَ: فَلَمَّا أَنْ سَكَتْنَ  
قَالَ لِي: «يَا أَبَا هَارُونَ مَنْ أَنْشَدَنِي فِي الْحُسَيْنِ فَبَكَى  
عَشْرَةً فَلَهُ الْجَنَّةُ».

ثُمَّ جَعَلَ يَبْقِصُ وَاحِدًا وَاحِدًا حَتَّى بَلَغَ الْوَاحِدَ. فَقَالَ: «مَنْ  
أَنْشَدَنِي فِي الْحُسَيْنِ فَبَكَى وَاحِدًا فَلَهُ الْجَنَّةُ». ثُمَّ قَالَ: «مَنْ ذَكَرَهُ  
فَبَكَى فَلَهُ الْجَنَّةُ».



۳۶- از ابو هارون مکفوف روایت شده است که بر امام صادق (ع) وارد شدم، پس به من فرمودند: برایم شعری بخوان، پس برای آن حضرت شعر خواندم. پس فرمود: نه، آن طور که [در جمع خودتان] می‌خوانید و به همان نحو که در کنار قبر آن حضرت مرثیه می‌خوانی، [برایم بخوان]. من نیز این بیت را خواندم:

**بر قبر حسین (ع) گذر کن \* پس به استخوان‌های مطهرش بگو...**

پس چون امام (ع) گریست، [از خواندن ادامه‌ی شعر] خودداری کردم. پس فرمود: ادامه بده. پس من نیز ادامه دادم. آنگاه فرمود: بیشتر برایم بخوان، بیشتر برایم بخوان. من نیز این بیت را خواندم:

**ای مریم، برخیز و بر سرور خود ندبه و زاری نما**

**و بر حسین (ع) با گریه‌ی خود یاری نما**

پس امام (ع) گریست و زنان نیز [در پشت پرده] شیون و زاری سر دادند. پس چون بانوان، آرام گرفتند به من فرمود: «ای ابا هارون، کسی که درباره‌ی حسین (ع) شعر بخواند و ده نفر را بگریاند بهشت برای او است»، سپس افراد گریه‌کننده را یکی یکی کاهش دادند تا به یک نفر رسید، پس فرمود: «کسی که درباره‌ی حسین (ع) شعر خوانده و یک نفر را بگریاند بهشت برای او است». آنگاه فرمود: «آن که یاد حسین (ع) نموده و بگرید بهشت برای او است».<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> کامل‌الزیارات، ص ۱۰۵-۱۰۶، ح ۵.

# دعاء الامام الصادق عليه السلام لزوار الحسين عليه السلام والباكين عليه

٣٧- عن معاوية بن وهب قال: حدثني علي بن عبد الله عليه السلام:

وهو في مصيلاً، فجلست حتى قضى صلاتي، فسمعتهم هونوا بحوي بن قيس قول:

يا مَنْ خَصَّنَا بِالْكَرَامَةِ وَعَدَنَا الشَّفَاعَةَ وَحَمَلْنَا الرِّسَالَةَ وَ  
جَعَلَنَا وَرَثَةً الْأَنْبِيَاءِ وَخَتَمَ بِنَا الْأُمَّةَ السَّالِفَةَ وَخَصَّنَا بِالْوَصِيَّةِ  
وَأَعْطَانَا عِلْمَ مَا مَضَى وَعِلْمَ مَا بَقِيَ وَجَعَلَ أَقْبَدَهُ مِنَ النَّاسِ تَهْمُومِي الدُّنْيَا.

اغْفِرْ لِي وَإِخْوَانِي وَزُورَ قَبْرِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ

الَّذِينَ أَنْفَقُوا أَمْوَالَهُمْ وَأَشْخَصُوا أَبْدَانَهُمْ رَغْبَةً فِي

بِرْنَا وَرَجَاءٍ لِمَا عِنْدَكَ فِي صَلَاتِنَا وَسُرُورًا أَدْخَلُوهُ عَلَيَّ

بِنَيْبِكَ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وآله، وَإِجَابَتِهِمْ لَامْرِنَا وَغِيظًا

أَدْخَلُوهُ عَلَيَّ عَدُونًا، أَرَادُوا بِذَلِكَ رِضْوَانَكَ.

## دعای امام صادق (علیه السلام) برای زوّار امام حسین (علیه السلام) و گریه کنندگان بر ایشان

۳۷- از معاویه بن وهب روایت شده است: بر امام صادق (ع) داخل شدم درحالی که در خانه در جایگاه نمازش بود، پس نشستم تا اینکه نمازش را تمام کرد، پس شنیدم که با پروردگارش مناجات کرده گفت:

«ای آن که ما را به کرامت، اختصاص دادی، و وعده‌ی شفاعت به ما دادی، و بار رسالت را بر دوش ما نهادی، و ما را وارث پیامبران قرار دادی، و اّمتهای گذشته را به وسیله‌ی ما پایان دادی، و ما را به وصایت [پیامبر خاتم (ص)] اختصاص دادی، و علم گذشته و آینده را به ما عطا فرمودی، و قلوب مردم را به طرف ما متمایل نمودی، من و برادرانم و زائران قبر ابی‌عبدالله الحسین (ع) را بیامرز، آنان که اموالشان را انفاق کرده و بندهایشان را به رنج انداخته‌اند؛ به خاطر میل و رغبتی که در نیکی به ما داشته، و به امید ثوابی که به خاطر ارتباط با ما در نزد توست، و به منظور شاد کردن پیغمبرت محمّد (ص)، و به جهت اجابت کردن امر ما، و برای غضبناک کردن دشمنان ما، [ایشان] با این عمل، رضایت تو را طلب کرده‌اند.

فَكَافِرِهِمْ عَنَا بِالرِّضْوَانِ، وَكَلَّاهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَخْلَفُ عَلَى  
 أَهَالِيهِمْ وَأَوْلَادِهِمْ الَّذِينَ خُلِفُوا بِأَحْسَنِ الْخَلْفِ، وَاصْحَبَهُمْ وَ  
 الْكُفْرِهِمْ شَرَّ شَيْءٍ لَاجِنٍ لِإِنْسٍ وَآئِحِنٍ، وَأَعْطَاهُمْ أَنْفَصَلَ مَا أَمْسَلُوا  
 مِنْكَ فِي غَيْرِهِمْ عَنْ أَوْطَانِهِمْ، وَمَا أَثَرُوا عَلَى أَيْتَانِهِمْ وَأَبْدَانِهِمْ  
 وَأَهَالِيهِمْ وَقُرَابَانِهِمْ.

اللَّهُمَّ إِنَّ أَعْدَاءَنَا عَابُوا عَلَيْكُمْ خُرُوجَهُمْ، فَلَمْ يَنْهَهُهُمْ ذَلِكَ  
 عَنِ التُّهُؤُصِّ وَالشُّخُوصِ الْبِنَاخِلَانِ عَلَيْنِهِمْ.

فَارْحَمْ نَلَاكَ الْوُجُوهَ الَّتِي غَيْرَتْهَا السَّمْسُ، وَارْحَمْ نَلَاكَ الْخُدُودَ  
 الَّتِي تَقَلَّبَتْ عَلَى قَبْرِي عَبْدِ اللَّهِ الْحَسِينِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَ  
 ارْحَمْ نَلَاكَ الْعُيُونَ الَّتِي جَرَتْ دُمُوعُهَا رَحْمَةً لَنَا، وَارْحَمْ  
 نَلَاكَ الْقُلُوبَ الَّتِي جَرَعَتْ وَأَجْرَتْ لَنَا، وَارْحَمْ نَلَاكَ الْإِصْرَحَةَ  
 الَّتِي كَانَتْ لَنَا.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَوِدِعُكَ نَلَاكَ الْإِنْسُ وَنَلَاكَ الْإِبْدَانُ حَتَّى تَرَوْهُمْ مِنَ الْحَوْضِ  
 يَوْمَ الْعَطَشِ.

پس تو [نیز] از سوی ما [کارشان را] با رضایت [خویش] جبران کن، و در شب و روز، حافظ آنان باش، و برای خانواده و فرزندانشان - که آن‌ها را [برای زیارت رها کرده و] به جای گذاشته‌اند - به بهترین نحو، جانشین [و کمک کار] باش، و همراه ایشان باش، و ایشان را از شر هر ستمگر عنود و هر مخلوق ضعیف و قوی خود و از شر شیاطین انس و جن، کفایت نما، و برترین چیزی را که - در دوری از وطن و ترجیح دادن [زیارت حسین (ع)] بر فرزندان و بدن‌ها و خانواده و نزدیکانشان - از سوی تو امید دارند به ایشان عطا کن.

بار خدایا، دشمنان ما خارج شدن ایشان [برای زیارت حسین (ع)] را بر ایشان عیب گرفتند ولی این عیب‌جویی، ایشان را از حرکت کردن به سوی ما باز نداشت، [و این کار آن‌ها] به خاطر مخالفت با دشمنان ما [بوده است].

پس این صورتهایی که حرارت آفتاب، آن‌ها را [در راه زیارت حسین (ع)] تغییر داده مورد ترخم خویش قرار ده، و گونه‌هایی که بر قبر ابی‌عبدالله اللّٰه الحسین (ع) گذاشته می‌شود را مشمول رحمت خویش قرار ده، و چشمانی که از روی ترخم بر ما اشکش سرازیر می‌شود را مورد رحمت خویش قرار ده، و بر دل‌ها و قلب‌هایی که برای ما جزع کرده رحمت فرست، و به فریادهایی که به خاطر ما بلند شده را رحمت کن.

خداوندا، من آن بدن‌ها و آن ارواح را به تو می‌سپارم تا در روز عطش [و قیامت] آنان را از حوض [کوثر] سیراب نمایی.»

فَمَا زَالَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ يَدْعُوهُ هَذَا الدُّعَاءُ وَهُوَ سَاجِدٌ بِنَا  
انْصَرَفَ قُلْتُ لَهُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، لَوْ أَنَّ هَذَا الَّذِي سَمِعْتَهُ  
مِنْكَ كَانَ لِمَنْ لَا يَعْرِفُ اللَّهَ لَظَنَنْتُ أَنَّ النَّارَ لَا تَطْعَمُ مِنْهُ شَيْئًا  
أَبَدًا. وَاللَّهُ لَقَدْ تَمَنَّيْتُ أَنْ كُنْتُ زُرْنُهُ وَلَمْ أَحْجْ. فَقَالَ لِي: مَا  
أَقْرَبَكَ مِنْهُ! فَمَا الَّذِي يَتَّبِعُكَ عَنْ يَارِئِهِ يَا مُعَاوِيَةَ، وَلَمْ يَدْعُ ذَلِكَ؟  
قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ. فَلَمْ أَدْرِ أَنَّ الْأَمْرَ يَبْلُغُ هَذَا. فَقَالَ: يَا  
مُعَاوِيَةَ، وَمَنْ يَدْعُو لِرُؤُوسِهِ فِي السَّمَاءِ أَكْثَرُ مَنْ يَدْعُو لَهُمْ فِي  
الْأَرْضِ. لَا تَدْعُهُ لِحُوفٍ مِنْ أَحَدٍ، فَمَنْ تَرَكَهُ لِحُوفٍ رَأَى  
مِنْ الْحَسْرَةِ مَا يَتَمَنَّى أَنْ قَبْرَهُ كَانَ بِيَدِهِ.

أَمَا تَحِبُّ أَنْ يَرَى اللَّهُ شَخْصَكَ وَسِوَاكَ مِمَّنْ يَدْعُو لَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ؟ أَمَا تَحِبُّ أَنْ تَكُونَ غَدَاً  
مِمَّنْ تُصَافِحُهُ الْمَلَائِكَةُ؟ أَمَا تَحِبُّ أَنْ تَكُونَ غَدَاً فِيمَنْ رَأَى وَلَيْسَ  
عَلَيْهِ ذَنْبٌ فَتُدَّبَعُ؟ أَمَا تَحِبُّ أَنْ تَكُونَ غَدَاً فِيمَنْ يُصَافِحُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ؟

امام (ع) پیوسته این دعا را در سجده می‌خواند. پس چون از آن [دعا] فارغ شد عرض کردم: فدایت شوم، این دعایی که من از شما شنیدم اگر در حق کسی بود که خداوند را نمی‌شناسد [و کافر است] گمان می‌داشتم که آتش [دوزخ] به او نخواهد رسید. به خدا قسم آرزو داشتم که به حج نرفته ولی ایشان [امام حسین (ع)] را زیارت کرده بودم. امام (ع) فرمود: چقدر به [قبر] ایشان نزدیکی، پس چه چیز تو را از زیارتش باز می‌دارد؟ چرا آن را رها کرده‌ای؟ گفتم: فدایت شوم، نمی‌دانستم که امر [زیارت ایشان] به این مقدار می‌رسد. پس فرمود: تعداد کسانی که در آسمان برای زائران ایشان دعا می‌کنند بیش از کسانی است که در زمین برای آن‌ها دعا می‌نمایند. زیارت او را به خاطر ترس از هیچ‌کس، رها ترک مکن، چرا که اگر کسی آن را به خاطر ترس، ترک کند [در قیامت] به مقداری حسرت خواهد دید که آرزو می‌کند کاش قبر ایشان در نزد او بود.

آیا دوست نداری که خداوند تو را در زمره‌ی کسانی ببیند که پیامبر (ص) برای او دعا می‌کند؟! آیا دوست نداری از کسانی باشی که فردا [و پس از مرگ]، فرشتگان با او مصافحه می‌کنند؟! آیا دوست نداری که فردا [و در قیامت] از کسانی باشی که گناهی که عقاب دارد بر عهده‌ی ایشان نیست؟! آیا دوست نداری از کسانی باشی که فردا با پیامبر (ص) مصافحه می‌کنند؟!<sup>۱</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۱۱۶، ح ۲.

## أكثر ما يفصل بين زيارتي للحسين

٢٨- عَنْ حَنَانِ بْنِ سَكَيْدٍ قَالَ:

كُنْتُ عِنْدَ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَدَخَلَ عَلَيْهِ رَجُلٌ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَجَلَسَ، فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عليه السلام: مِنْ أَيِّ الْبُلْدَانِ أَنْتَ؟ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: أَنَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ، وَأَنَا مُحِبٌّ لَكَ مُوَالٍ، فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ عليه السلام: أَنْزَرُ زُقَيْرًا الْحُسَيْنِيِّ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: فِي كُلِّ شَهْرٍ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: فِي كُلِّ سَنَةٍ؟ قَالَ: لَا. فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ عليه السلام: أَنْتَ مُحْرَمٌ مِنَ الْحَجْرِ...

٣٩- عَنْ أَبِي أُبُوبٍ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام قَالَ:

حَقٌّ عَلَى الْغَنِيِّ أَنْ يَأْتِيَ قَبْرَ الْحُسَيْنِيِّ فِي السَّنَةِ مَرَّتَيْنِ، وَحَقٌّ عَلَى الْفَقِيرِ أَنْ يَأْتِيَهُ فِي السَّنَةِ مَرَّةً.

٤- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وآله يَقُولُ:

زُورُوا قَبْرَ الْحُسَيْنِيِّ عليه السلام عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلَوْ كُلَّ سَنَةٍ مَرَّةً...



## بیشترین فاصله‌ای که میان دو زیارت می‌افتد

۳۸- از حنان بن سدیر روایت شده است: در نزد امام باقر (ع) بودم که شخصی وارد شد، پس سلام کرد و نشست. امام از او پرسید: اهل کدام شهر هستی؟ گفت: مردی از اهل کوفه و از موالی و دوستداران شما هستم. امام (ع) فرمود: آیا قبر حسین (ع) را در هر هفته زیارت می‌کنی؟ گفت: خیر. فرمود: در هر ماه چطور؟ گفت: خیر. فرمود: در هر سال چه؟ گفت: خیر. پس امام (ع) فرمود: تو از خیر، محرومی...<sup>۱</sup>

۳۹- از ابو ایوب خزّار روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: بر شخص ثروتمند است که در سال دو بار به زیارت حسین (ع) رود، و بر فقیر است که در هر سال، یک‌بار به زیارت ایشان رود.<sup>۲</sup>

۴۰- از محمد بن مروان روایت شده که شنیدم امام صادق (ع) فرمود: قبر حسین (ع) را زیارت کنید؛ هر چند در هر سال یک‌بار باشد...<sup>۳</sup>

۱. کامل‌الزیارات، ص ۲۹۱-۲۹۲، ح ۵.

۲. کامل‌الزیارات، ص ۲۹۳-۲۹۴، ح ۱.

۳. کامل‌الزیارات، ص ۲۹۶، ح ۱۲.





باب الزيارات

قد ورد في بعض الأحاديث أنه «تَقُولُ عِنْدَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع) مَا أَحَبَبْتَ»<sup>١</sup>،  
فرمّا يمكن أن يقال بأنّ الزيارات المروية عن الأئمة (عليهم السلام) ليست  
زيارات توقيفيّة لا يمكن التعدي من ألفاظها، وإن كان أحسن ما يزار به  
هو ما أنشأه الأئمة (ع). فلهذا لم ندقق في أسانيد الزيارات الآتية ما  
دققناه في أسانيد الأحاديث الماضية. نعم، لم نورد من الزيارات التي بلغتنا  
ما وردت فيها مضامين لم نعثر عليها في الزيارات المعتمدة.  
و لنبدأ بذكر الزيارات المطلقة لأبي عبد الله (ع) التي لم ترد في وقت  
معين، ثم نذكر ما ورد من الزيارات في أيام خاصّة و فضل تلك الزيارات،  
و نبتعها بما ورد من زيارته (ع) من بعيد. ثم نختم الكتاب بزيارة صاحب  
الزمان (ع)، و بما يعمّ جميع الأئمة (ع) من الزيارات الجامعة، و بما  
يحسن قراءته بعد الزيارة من الدعوات.  
و نقدّم على ذلك كلّه بعض ما ورد في الدعاء والصلاة عند قبر الحسين  
(ع) و غسل الزيارة.

١. كامل الزيارات، ص ٢١٣، ذيل ج ٩.

در برخی احادیث وارد شده است: «نزد قبر حسین (ع) آنچه [از الفاظ زیارت که] دوست داشتی بگو»، پس شاید بتوان گفت: زیاراتی که از امامان (ع) به ما رسیده زیاراتی توقیفی نیست که حتما باید به همان الفاظ، زیارت کرد، هر چند بهترین الفاظ زیارت، الفاظی است که امامان (ع) انشاء کرده‌اند. به همین علت، در بررسی سند زیاراتی که در ادامه آمده دقتی که در احادیث پیشین به کار رفته است، اعمال نشده است. بله، برخی زیارات را که دارای مضامینی خاص بوده و در زیارت معتبره نیامده در اینجا نیاوردیم.

پس این بخش را با زیارات مطلقه امام حسین (ع) آغاز می‌کنیم که اختصاص به زمان مشخصی ندارد، سپس زیارات مخصوص به ایامی خاص و فضیلت آن را ذکر کرده، و سپس زیارات از دور را نقل می‌کنیم. آن‌گاه کتاب را با زیارت صاحب الزمان (ع) و زیارات جامعه [که اختصاص به امام معینی ندارد] و به برخی ادعیه برای پس از زیارت، پایان می‌بخشیم.

پیش از همه، برخی احادیث را در دعا و نماز نزد قبر امام حسین (ع) و همچنین غسل زیارت بیان می‌کنیم.

## حائر الحسين (ع) موضع الدعاء

عَنْ أَبِي هَاشِمٍ الْجَعْفَرِيِّ قَالَ:  
دَخَلْتُ أَنَا وَ مُحَمَّدٌ بْنُ حَمزَةَ عَلَيْهِ نَعُودُهُ وَ هُوَ عَلِيٌّ، فَقَالَ لَنَا: وَجَّهُوا  
قَوْمًا إِلَى الْحَائِرِ مِنْ مَالِي. فَلَمَّا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِ قَالَ لِي مُحَمَّدٌ بْنُ حَمزَةَ:  
الْمُشِيرُ يُوَجِّهُنَا إِلَى الْحَائِرِ، وَ هُوَ مِمَّنزِلَةٌ مِنْ فِي الْحَائِرِ. قَالَ: فَعُدْتُ إِلَيْهِ،  
فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ لِي: لَيْسَ هُوَ هَكَذَا، إِنَّ لِلَّهِ مَوَاضِعَ يُحِبُّ أَنْ يُعْبَدَ فِيهَا، وَ  
حَائِرُ الْحُسَيْنِ (ع) مِنْ تِلْكَ الْمَوَاضِعِ.<sup>١</sup>

## ما يُصنع بعد الدخول في الحائر

عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
...كُلَّمَا دَخَلْتَ الْحَائِرَ فَسَلِّمْ، وَ ضَعْ يَدَكَ [أَوْ خَدَّكَ] عَلَى الْقَبْرِ.<sup>٢</sup>

١. كامل الزيارات، ص ٢٧٣، ح ٢.

٢. كامل الزيارات، ص ١٩٤-١٩٧، ح ١.

## حائر حسینی (ع) جایی برای دعا

از ابو هاشم جعفری روایت شده است: من و محمد بن حمزه بر امام هادی (ع) که بیمار بود وارد شدیم. پس به ما فرمود: گروهی را با اموال من به سوی حائر [حسینی] بفرستید. پس چون از نزد ایشان خارج شدیم محمد بن حمزه گفت: ایشان ما را به سوی حائر می-فرستد در حالی که خود به منزله‌ی کسی است که در حائر است [یعنی امام حسین (ع)]. ابو هاشم گوید: به سوی امام بازگشتم و [کلام محمد بن حمزه را] برای او بازگو کردم. پس [امام (ع)] به من گفت: اینگونه نیست، همانا برای خدا مکان‌هایی است که دوست دارد در آن‌ها عبادت شود، و حائر حسین (ع) از آن مکان‌هاست.

## آنچه پس از ورود در حائر باید انجام داد

از حسن بن عطیة از امام صادق (ع) روایت شده است:

هر گاه وارد حائر شدی پس سلام کن، و دست [یا گونه‌ات] را بر قبر گذار.

## الصلاة عند قبر الحسين (ع)

١- عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (ع) قَالَ:  
سَأَلْتُهُ عَنِ التَّطَوُّعِ عِنْدَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع) وَ مَكَّةَ وَ الْمَدِينَةَ وَ أَنَا مُقَصِّرٌ.  
قَالَ: تَطَوُّعٌ عِنْدَهُ وَ أَنْتَ مُقَصِّرٌ مَا شِئْتَ، وَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَ فِي مَسْجِدِ  
الرَّسُولِ، وَ فِي مَشَاهِدِ النَّبِيِّ (ص)، فَإِنَّهُ خَيْرٌ<sup>١</sup>.

٢- عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (ع) قَالَ:  
سَأَلْتُهُ عَنِ التَّطَوُّعِ عِنْدَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع) وَ مَشَاهِدِ النَّبِيِّ (ص) وَ الْحَرَمَيْنِ،  
وَ التَّطَوُّعِ فِيهِنَّ بِالصَّلَاةِ وَ نَحْنُ مُقَصِّرُونَ. قَالَ: نَعَمْ، تَطَوُّعٌ مَا قَدَّرْتَ  
عَلَيْهِ، هُوَ خَيْرٌ<sup>٢</sup>.

٢. كامل الزيارات، ص ٢٤٧، ح ٤.

١. كامل الزيارات، ص ٢٤٧، ح ٢.



## نماز در نزد قبر امام حسین (ع)

۱- از ابن ابی عمیر از امام کاظم [یا امام رضا] (ع) روایت شده است: از ایشان راجع به نماز مستحبی در مسافرتی که نماز شکسته است در نزد قبر حسین (ع) و مکه و مدینه پرسیدم. فرمود: هر مقداری که خواستی در این حالت در نزد [قبر] ایشان نماز مستحبی بخوان، و همچنین در مسجد الحرام و مسجد النبی (ص) و سائر مشاهد پیامبر (ص)، چرا که این کار کاری نیکو است.

۲- از اسحاق بن عمار روایت شده است: از امام کاظم (ع) در مورد نماز مستحبی در نزد قبر حسین (ع) و مشاهد پیامبر (ص) و حرمین [مکه و مدینه] در مسافرتی که نماز شکسته است پرسیدم. فرمود: بله، هر چه می‌توانی نماز مستحبی بخوان، این کار نیکویی است.

٣- عَنْ أَبِي الْيَسَعِ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (ع) وَ أَنَا أَسْمَعُ، قَالَ:

إِذَا أَتَيْتُ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) أَجْعَلُهُ قِبْلَةً إِذَا صَلَّيْتُ؟ قَالَ: تَنْحَ هَكَذَا نَاحِيَةً<sup>١</sup>.

٤- عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:

إِذَا فَرَعْتَ مِنَ التَّسْلِيمِ عَلَى الشُّهَدَاءِ أَتَيْتَ<sup>٢</sup> قَبْرَ الْحُسَيْنِ، ثُمَّ تَجْعَلُهُ بَيْنَ

يَدَيْكَ، ثُمَّ تُصَلِّيَ مَا بَدَأَ لَكَ<sup>٣</sup>.

٥- عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (ع) قَالَ: قَالَ لِرَجُلٍ:

يَا فُلَانُ، مَا يَمْنَعُكَ إِذَا عَرَضْتَ لَكَ حَاجَةٌ أَنْ تَأْتِيَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) فَتُصَلِّيَ

عِنْدَهُ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ تَسْأَلُ حَاجَتَكَ؟! فَإِنَّ الصَّلَاةَ الْفَرِيضَةَ عِنْدَهُ تَعْدِلُ

حِجَّةً، وَ النَّافِلَةَ تَعْدِلُ عُمْرَةً<sup>٤</sup>.

٣. كامل الزيارات، ص ٢٤٥، ح ٣.

٤. كامل الزيارات، ص ٢٥١، ح ١.

١. كامل الزيارات، ص ٢٤٥، ح ٢.

٢. في بعض النسخ: «قَات».

۳- از ابو الیسع روایت شده است: مردی از امام صادق (ع) پرسید: زمانی که نزد قبر حسین (ع) رفتم در هنگام نماز، قبر را در قبله‌ی خودم قرار دهم؟ فرمود: از قبر فاصله بگیر (و نماز بخوان).

۴- از حسن بن عطیة از امام صادق (ع) روایت شده است: زمانی که از سلام دادن به شهداء، فارغ شدی نزد قبر حسین (ع) رفته و آن را در مقابل خود [در قبله] قرار داده، و سپس هر چه خواهی نماز بخوان.

۵- از ابن ابی عمیر از کسی از امام باقر (ع) روایت شده است که به شخصی فرمود: چه چیزی مانع تو می‌شود که چون حاجتی داری به سوی قبر امام حسین (ع) رفته و نزد او چهار رکعت نماز خوانده و حاجتت را بخوانی؟! چرا که نماز واجب در نزد او معادل یک حج است، و نافله معادل عمره است.

## غسل الزيارة

١- عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَطِيَّةَ أَبِي نَابٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (ع) عَنِ الْغُسْلِ إِذَا أَتَيْتُ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع)، قَالَ:  
لَيْسَ عَلَيْكَ غُسْلٌ.<sup>١</sup>

٢- عَنْ يُونُسَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
إِذَا كُنْتَ مِنْهُ قَرِيبًا - يَعْنِي الْحُسَيْنَ (ع) - فَإِنْ أَصَبْتَ غُسْلًا فَاغْتَسِلْ، وَإِلَّا فَتَوَضَّأْ، ثُمَّ ائْتِهِ.<sup>٢</sup>

٣- عَنْ يُونُسَ الْكِنَاسِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
إِذَا أَتَيْتَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) فَائْتِ الْفُرَاتَ، وَاغْتَسِلْ بِحِيَالِ قَبْرِهِ.<sup>٣</sup>

١. كامل الزيارات، ص ١٨٦-١٨٧، ح ٨.

٢. كامل الزيارات، النص، ص ١٨٨، ح ٥.

٣. كامل الزيارات، ص ١٨٨، ح ٤.

## غسل زیارت

۱- از حسن بن عطیة روایت شده است: از امام صادق (ع) در مورد غسل کردن در زمانی که به زیارت حسین (ع) می‌روم پرسیدم، فرمود: بر تو [برای زیارت] غسلی نیست.

۲- از یونس بن عمار از امام صادق (ع) روایت شده است: زمانی که به [قبر] حسین (ع) نزدیک بودی پس اگر توانستی غسل کن، و الا وضو بگیر و سپس نزد [قبر] ایشان برو.

۳- از یوسف کناسی از امام صادق (ع) روایت شده است: زمانی که به نزد قبر حسین (ع) رفتی نزد [رود] فرات برو، و [در آن رود در] مقابل قبر ایشان غسل کن.

## الزيارة المطلقة (١)

عَنْ عَامِرِ بْنِ جُدَاعَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: إِذَا أَتَيْتَ [قَبْرَ] الْحُسَيْنِ (ع) فَقُلْ:

[از عامر بن جذاعة از امام صادق (ع) روایت شده است: چون به نزد قبر حسین (ع) رفتی بگو:]

«الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَ آلِهِ، وَ السَّلَامُ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ<sup>١</sup> وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ<sup>٢</sup> يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَ مَنْ شَارَكَ فِي دَمِكَ، وَ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ، إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ<sup>٣</sup>».

و في متن آخر من نفس الحديث:

[و در متنی دیگر از همین حدیث آمده است:]

<sup>٤</sup> . في المتن الآخر: «عَلَيْكَ السَّلَامُ».  
<sup>٥</sup> . كامل الزيارات، ص ٢١١-٢١٢، ح ٨.

<sup>١</sup> . في المتن الآخر: «إِذَا أَتَيْتَ الْحَائِرَ».  
<sup>٢</sup> . في المتن الآخر: «عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ».  
<sup>٣</sup> . في المتن الآخر: «وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ».

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ، إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ»<sup>١</sup>.

و في حديث آخر: عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) أَوْ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْهُ (ع) قَالَ: قُلْتُ: كَيْفَ السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ (ع)؟ قَالَ: تَقُولُ:

[و در حدیثی دیگر از صفوان از ابو الصباح - یا ابو بصیر - از امام صادق (ع) آمده که در سلام بر حسین بن علی (ع) می گوئی:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ أَعَانَ عَلَيْكَ، وَ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ، إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ»<sup>٢</sup>.

و فِي حَدِيثٍ آخَرَ: عَنْ أَبِي هَمَّامٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: إِذَا أَتَيْتَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) فَقُلْ:

<sup>٢</sup>. کامل الزیارات، ص ۲۲۱-۲۲۲، ح ۱۵.

<sup>١</sup>. کامل الزیارات، ص ۲۱۴-۲۱۵، ح ۱۱.

[و در حدیث دیگری از ابو همام از امام صادق (ع) آمده است: چون به نزد قبر حسین (ع) رفتی پس بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ شَرِكَ فِي دَمِكَ، وَ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ، وَ إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ»<sup>۱</sup>

و فی حدیث آخر: عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمَّارٍ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع): مَا أَقُولُ إِذَا أَتَيْتُ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع)؟ قَالَ: قُلْ:

[و در حدیث دیگری از معاویة بن عمار روایت شده که از امام صادق (ع) پرسیدم: در نزد قبر حسین (ع) چه بگویم؟ فرمود:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، رَحِمَكَ اللَّهُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ شَرِكَ فِي دَمِكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ، إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ بَرِيءٌ»<sup>۲</sup>

۲. کامل الزیارات، ص ۲۰۵، ح ۴.

۱. کامل الزیارات، ص ۲۲۲، ۱۶.



## الزيارة المطلقة (٢)

عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي الْبَلَادِ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي الْحَسَنِ (ع): مَا تَقُولُ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع)؟ فَقَالَ لِي: مَا تَقُولُونَ أَنْتُمْ فِيهِ؟ فَقُلْتُ: بَعْضُنَا يَقُولُ: «حَجَّةٌ»، وَبَعْضُنَا يَقُولُ: «عُمْرَةٌ». قَالَ: فَأَيُّ شَيْءٍ تَقُولُ إِذَا أَتَيْتَ؟ فَقُلْتُ: أَقُولُ:

[از ابراهیم بن ابی البلاد روایت شده است: به امام کاظم [یا امام رضا] (ع) گفتم: در مورد زیارت قبر حسین (ع) چه می فرمایید؟ فرمود: شما چه می گویند؟ گفتم: برخی از ما می گویند: [ثواب] حج، و برخی می گویند: [ثواب] عمره [دارد]. فرمود: زمانی که [نزد قبر ایشان] رفتی چه می گویی؟ گفتم: می گویم:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، أَشْهَدُ  
أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ، وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ،  
[وَ] أَشْهَدُ أَنَّ الَّذِينَ سَفَكُوا دَمَكَ، وَاسْتَحَلُّوا حُرْمَتَكَ، مَلْعُونُونَ  
مُعَذَّبُونَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ، ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا  
يَعْتَدُونَ».

قَالَ: نَعَمْ، هُوَ هَكَذَا<sup>١</sup>.

[فرمود: بلی، [زیارت ایشان] اینگونه است.]

---

١. کامل زیارات، ص ۲۰۸-۲۰۹، ج ۶.  
وانظر: ص ۲۰۹، ج ۸.

### الزيارة المطلقة (۳)

عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَطِيَّةَ أَبِي نَابٍ بِيَّاعِ السَّابِرِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ  
(ع) وَهُوَ يَقُولُ: مَنْ أَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) كَتَبَ اللَّهُ لَهُ حِجَّةً وَ عُمْرَةً أَوْ  
عُمْرَةً وَ حِجَّةً. قَالَ: قُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، فَمَا أَقُولُ إِذَا أَتَيْتُهُ؟ قَالَ: تَقُولُ:

[از حسن بن عطية روايت شده است: از امام صادق (ع) شنيدم كه  
فرمود: هر كس نزد قبر حسين (ع) رود خداوند براي او يك حج و عمره  
بنويسد. گفتم: فدائيت شوم، زمانی كه نزد [قبر] ايشان رفتم چه  
بگويم؟ فرمود: مي گويي:]

---

۱. في بعض النسخ: «و».

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ  
عَلَيْكَ يَوْمَ وُلِدْتَ وَ يَوْمَ تَمُوتُ وَ يَوْمَ تُبْعَثُ حَيًّا.

أَشْهَدُ أَنَّكَ حَيٌّ شَهِيدٌ تُرَزَقُ عِنْدَ رَبِّكَ، وَ أَنْوَالِي وَ لِيَّكَ، وَ أBRأُ مِنْ  
عَدُوِّكَ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوكَ وَ انْتَهَكُوا حُرْمَتَكَ مَلْعُونُونَ عَلَى  
لِسَانِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ.

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ،  
وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ  
الْحَسَنَةِ، أَسْأَلُ اللَّهَ وَ لِيَّكَ وَ وَلِينَا أَنْ يَجْعَلَ تُحَفَّتَنَا مِنْ زِيَارَتِكَ الصَّلَاةَ  
عَلَى نَبِيِّنَا، وَ الْمَغْفِرَةَ لِدُنُوبِنَا، اشْفَعْ لِي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ عِنْدَ رَبِّكَ»<sup>١</sup>.

١. كامل الزيارات، ص ٢٢٠-٢٢١، ح ١٣.

## الزيارة المطلقة (٤)

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع) لِلْمُفَضَّلِ: ... إِذَا أَتَيْتَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ (ع)  
فَقَفْ بِالْبَابِ، وَ قُلْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، فَإِنَّ لَكَ بِكُلِّ كَلِمَةٍ كِفْلًا مِنْ رَحْمَةِ  
اللَّهِ. فَقُلْتُ: مَا هِيَ جُعِلَتْ فِدَاكَ؟ قَالَ: تَقُولُ:

[روایت شده است که امام صادق (ع) به مفضل فرمود: ... ای مفضل،  
زمانی که نزد قبر حسین بن علی (ع) رفتی پس بر درب، بایست و این  
کلمات را بگو، پس برای تو به جای هر کلمه رحمت الهی [بسیار]  
است. گفتم: فدایت شوم، آن کلمات چیست؟ فرمود: می گویی:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ  
نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا  
وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ<sup>١</sup>، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ

عَلِيِّ وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْحَسَنِ الرَّضِيِّ، السَّلَامُ

عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّدِيقُ الشَّهِيدُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَارُّ

التَّقِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ حُجَّتِهِ، السَّلَامُ عَلَى الْأَرْوَاحِ

الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ وَانَاخَتْ بِرَحْلِكَ، السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ

الْمُحَدِّقِينَ بِكَ.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَ

نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينَ، السَّلَامُ

عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ».

١. في بعض النسخ: «نَبِيِّ اللَّهِ».

ثُمَّ تَسْعَى، فَلَكَ بِكُلِّ قَدَمٍ رَفَعْتَهَا وَوَضَعْتَهَا كَثَوَابٍ اَلْمُتَّسِحِّطِ بِدَمِهِ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ. فَاِذَا سَلَّمْتَ عَلٰى الْقَبْرِ فَالْتَمِسْهُ بِيَدِكَ وَ قُلْ:

[سپس [به سوی قبر ایشان] راه می‌روی، پس به جای هر قدمی که برداشته و بر زمین می‌گذاری مانند ثواب کسی خواهد بود که در راه خدا در خون خود می‌غلطد. پس چون بر قبر [ایشان] سلام دارد پس با دست خود آن را لمس کرده و بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللّٰهِ فِي سَمَائِهِ وَ اَرْضِهِ».

ثُمَّ تَمْضِيْ اِلَى صَلَاتِكَ...<sup>۱</sup>

[و سپس به خواندن نماز پردازد...]

۱. کامل الزیارات، ص ۲۰۵-۲۰۸، ح ۵.

## الزيارة المطلقة (٥)

عَنْ عَمَّارِ بْنِ مُوسَى السَّابَّاطِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: تَقُولُ إِذَا أَتَيْتَ<sup>١</sup>  
إِلَى قَبْرِهِ:

[از عمار ساباطی از امام صادق (ع) روایت شده است: زمانی که نزد  
قبر حسین (ع) رفتی می گویی:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ،  
وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

١. في بعض النسخ: «انتهيت».



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ رِضَاهُ مِنْ رِضَى الرَّحْمَنِ، وَ سَخَطُهُ مِنْ سَخَطِ  
الرَّحْمَنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ وَ حُجَّتَهُ، وَ بَابَ اللَّهِ، وَ الدَّلِيلَ  
عَلَى اللَّهِ، وَ الدَّاعِيَ إِلَى اللَّهِ.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ حَلَلْتَ حَلَالَ اللَّهِ، وَ حَرَّمْتَ حَرَامَ اللَّهِ، وَ أَقَمْتَ  
الصَّلَاةَ، وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَ أَمَرْتَ بِالمَعْرُوفِ، وَ نَهَيْتَ عَنِ المُنْكَرِ، وَ  
دَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالحِكْمَةِ وَ المَوْعِظَةِ الحَسَنَةِ، وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ وَ  
مَنْ قُتِلَ مَعَكَ شُهَدَاءُ، أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّكُمْ تُرْزَقُونَ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ قَاتِلِكَ  
فِي النَّارِ، أَدِينُ اللَّهِ بِالبَرَاءَةِ مِمَّنْ قَاتَلَكَ، وَ مِمَّنْ قَتَلَكَ وَ شَايَعَ عَلَيْكَ،  
وَ مِمَّنْ جَمَعَ عَلَيْكَ، وَ مِمَّنْ سَمِعَ صَوْتَكَ وَ لَمْ يُجِبْكَ<sup>١</sup>، يَا لَيْتَنِي

كُنْتُ مَعَكُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا»<sup>٢</sup>.

٢. كامل الزيارات، ص ٢١٢-٢١٣، ح ٩.

١. في بعض النسخ: «و لَمْ يُعِنِكَ».

## الزيارة المطلقة (٦)

عَنِ الْمُبَارَكِ قَالَ: تَقُولُ عِنْدَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع):

[از مبارک روایت شده است که نزد قبر حسین (ع) می گویی:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، وَ شَاهِدَهُ عَلَى خَلْقِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ عَلِيِّ الْمُرْتَضَى، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ، فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ حَيًّا وَ مَيِّتًا».

ثُمَّ ضَعَّ خَدَّكَ الْأَيْمَنَ عَلَى الْقَبْرِ وَ قُلْ:

[پس گونه‌ی راستت را بر قبر گذاشته و می گویی:]

١. فی المتن الآخر: «وَ صَلَّى اللَّهُ».

«أَشْهَدُ أَنَّكَ عَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّكَ، جِئْتُكَ مُقِرًّا بِالذُّنُوبِ لِتَشْفَعَ لِي

عِنْدَ رَبِّكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ».

ثُمَّ اذْكُرِ الْأُمَّةَ بِأَسْمَائِهِمْ وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ وَقُلْ:

[أَنْ گاه امامان (ع) را یک به یک با نام، یاد کن، و سپس بگو:]<sup>۳</sup>

«أَشْهَدُ أَنَّهُمْ حُجَجُ اللَّهِ».

۱. فی المتن الآخر: «اشْفَع».

۲. تقول: «أَشْهَدُ أَنَّ أمير المؤمنين و الحسن بن علي، و الحسين بن علي، و جعفر بن الحسين، و محمد بن علي، و جعفر بن محمد، و موسى بن جعفر، و علي بن موسى، و محمد بن علي، و علي بن محمد، و الحسن بن علي، و الحجة بن الحسن حجج الله».

۳. می گوئی: «أَشْهَدُ أَنَّ أمير المؤمنين و الحسن بن علي، و الحسين بن علي، و جعفر بن الحسين، و محمد بن علي، و جعفر بن محمد، و موسى بن جعفر، و علي بن موسى، و محمد بن علي، و علي بن محمد، و الحسن بن علي، و الحجة بن الحسن حجج الله».

نَمَّ قُلٌّ: [سپس - خطاب به امام حسين (ع) - بگو:]

«اَكْتُبْ لِي عِنْدَكَ مِيثَاقًا وَ عَهْدًا<sup>١</sup>، إِنِّي<sup>٢</sup> أَتَيْتَكَ مُجَدِّدًا الْمِيثَاقَ، فَاشْهَدْ

لِي عِنْدَ رَبِّكَ، إِنَّكَ أَنْتَ الشَّاهِدُ»<sup>٣</sup>.

٢. كامل الزيارات، ص ٢١٠-٢١١، ح ٧.  
وانظر: ص ٢٠٩-٢١٠، ح ٧.

١. في المتن الآخر: «عَهْدًا وَ مِيثَاقًا».  
٢. في المتن الآخر: «يَأْتِي».

## الزيارة المطلقة (٧)

زيارة عاشوراء، و سیأتي ذكرها و أنّها ممّا یزار به الحسین (ع) من قریب  
أو بعيد و فی جميع أيام السنة.

[زیارت عاشورا، و متن آن به زودی خواهد آمد، و خواهیم گفت که  
امام حسین (ع) به وسیلهی این زیارت از نزدیک و دور زیارت می-  
شود.]

## تسييحتان عند قبر الحسين (ع)

عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْمَدَائِنِيِّ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) فَقُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، أَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع)؟ قَالَ: نَعَمْ يَا بَا سَعِيدِ، إِنَّ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع)، أَطْيَبُ الطَّيِّبِينَ، وَأَطْهَرُ الطَّاهِرِينَ، وَ أَبْرُّ الْأَبْرَارِ، وَإِذَا زُرْتُهُ يَا بَا سَعِيدِ فَسَبِّحْ عِنْدَ رَأْسِهِ تَسْبِيحَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع) أَلْفَ مَرَّةٍ، وَ سَبِّحْ عِنْدَ رِجْلَيْهِ تَسْبِيحَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ (ع) أَلْفَ مَرَّةٍ، ثُمَّ صَلِّ عِنْدَهُ رَكَعَتَيْنِ؛ تَقْرَأُ فِيهِمَا يَسَ وَ الرَّحْمَنَ،<sup>١</sup> فَإِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ كَتَبَ اللَّهُ لَكَ ثَوَابَ ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

قَالَ: قُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، عَلَّمَنِي تَسْبِيحَ عَلِيٍّ وَ فَاطِمَةَ (ع).

---

١. يعني: تقرأ في الركعة الأولى بعد الحمد سورة «يس» و في الثانية بعد الحمد سورة «الرحمن».

## دو تسبیح نزد قبر امام حسین (ع)

از ابو سعید مدائنی روایت شده است: بر امام صادق (ع) وارد شده و گفتم: فدایت شوم، نزد قبر حسین (ع) بروم؟ فرمود، بلی، برو [که اوست] پاک‌ترین پاکان، و طاهرترین طاهران، و نیکوکارترین نیکوکاران، پس چون او را زیارت کردی در بالای سرش هزار بار تسبیح امیرالمؤمنین (ع) و در پایین پایش هزار بار تسبیح فاطمة الزهراء (ع) بگو، سپس دو رکعت نماز بخوان که در آن «یس» و «الرحمن» بخوانی،<sup>۱</sup> پس چون این کار را انجام دادی خداوند ثواب آن<sup>۲</sup> را برای تو خواهد نوشت.

گفتم: فدایت شوم، تسبیح امیرالمؤمنین (ع) و تسبیح فاطمة الزهراء (ع) را به من تعلیم کن.

<sup>۲</sup>. احتمالاً یعنی ثواب زیارت ایشان.

<sup>۱</sup>. یعنی در رکعت اول پس از حمد، سوره «یاسین» و در رکعت دوم پس از حمد، سوره «الرحمن» بخوانی.

قَالَ: نَعَمْ يَا أَبَا سَعِيدٍ، تَسْبِيحُ عَلِيٍّ (ع): [فرمود: تسبیح علی (ع) چنین است:]

«سُبْحَانَ الَّذِي لَا تَنْفَدُ خَزَائِنُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا تَبِيدُ مَعَالِمُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا يَفْنَى مَا عِنْدَهُ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا يُشْرِكُ أَحَدًا فِي حُكْمِهِ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا اضْمِحْلَالَ لِفَخْرِهِ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا انْقِطَاعَ لِمُدَّتِهِ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ».

وَ تَسْبِيحُ فَاطِمَةَ (ع): [و تسبیح فاطمه (ع) چنین است:]  
«سُبْحَانَ ذِي الْجَلَالِ الْبَازِخِ الْعَظِيمِ، سُبْحَانَ ذِي الْعِزِّ الشَّامِخِ الْمُنِيفِ، سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ الْفَاخِرِ الْقَدِيمِ، سُبْحَانَ ذِي الْبَهْجَةِ وَ



الْجَمَالَ، سُبْحَانَ مَنْ تَرَدَّى بِالنُّورِ وَ الْوَقَارِ، سُبْحَانَ مَنْ يَرَى أَثَرَ

النَّمْلِ فِي الصَّفَا، وَ وَقَعَ الطَّيْرُ فِي الْهَوَاءِ»<sup>١</sup>.

---

<sup>١</sup>. كامل الزيارات، ص ٢١٣-٢١٤، ح ١٠.

## وداع الحسین علیه السلام (۱)

عَنْ يُوسُفَ الْكِنَاسِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تُودَعَ الْحُسَيْنَ  
بْنَ عَلِيٍّ (ع) فَقُلْ:

[از یوسف کناسی از امام صادق (ع) روایت شده است: زمانی که  
خواستی [قبر] حسین بن علی (ع) را وداع کنی پس بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَسْتَوِدِعُكَ اللَّهُ، وَ أَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ

أَمَّنَا بِاللَّهِ وَ بِالرَّسُولِ وَ مِمَّا جِئْتَ بِهِ وَ دَلَّلْتَ عَلَيْهِ وَ اتَّبَعْنَا الرَّسُولَ

فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنَّا وَ مِنْهُ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَنْفَعَنَا بِحُبِّهِ

اللَّهُمَّ ابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً تَنْصُرُ بِهِ دِينَكَ، وَ تَقْتُلُ بِهِ عَدُوَّكَ، وَ تُبَيِّرُ  
بِهِ مَنْ نَصَبَ حَرْباً لِآلِ مُحَمَّدٍ، فَإِنَّكَ وَعْدَتُهُ ذَلِكَ، وَ أَنْتَ لَا تُخْلِفُ

المِيعَادَ

وَ السَّلَامَ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ شُهَدَاءُ نُجَبَاءُ، جَاهَدْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ قُتِلْتُمْ عَلَى

مِنَاجِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ تَسْلِيماً)

أَنْتُمْ السَّابِقُونَ وَ الْمُهَاجِرُونَ وَ الْأَنْصَارُ

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَنْصَارُ اللَّهِ، وَ أَنْصَارُ رَسُولِهِ

فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَكُمْ وَعَدَهُ وَ أَرَاكُمْ مَا تُحِبُّونَ

وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

اللَّهُمَّ لَا تَشْغَلْنِي فِي الدُّنْيَا عَنْ ذِكْرِ نِعْمَتِكَ، لَا بِاِكْتَارِ تُلْهِينِي عَجَائِبُ  
بَهْجَتِهَا وَ تَفْتِنِي زَهْرَاتِ زِينَتِهَا، وَ لَا بِاِقْلَالِ يَضْرُّ بِعَمَلِي كَدُّهُ وَ يَمْلَأُ  
صَدْرِي هَمَّهُ

أَعْطِنِي مِنْ ذَلِكَ غِنًى عَنْ شَرَارِ خَلْقِكَ، وَ بَلَاءِ أُنَالٍ بِهِ رِضَاكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ  
الطَّيِّبِينَ الْأَخْيَارِ، وَ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ بَرَكَاتُهُ»<sup>١</sup>.

١. كامل الزيارات، ص ٢٥٢-٢٥٣، ج ١.

## وداع الحسين عليه السلام (٢)

عَنْ أَبِي حَمَزَةَ الثَّمَالِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: إِذَا أُرِدْتَ الْوَدَاعَ...  
فَإِذَا فَرَعْتَ مِنْ زِيَارَتِكَ فَاسْتَقْبِلْ بِوَجْهِكَ وَجْهَهُ، وَ التَّمَسِ الْقَبْرَ وَ قُلْ:

[از ابو حمزه ثمالی از امام صادق (ع) روایت شده است: زمانی که از زیارت فارغ شده و خواستی وداع کنی پس روبروی قبر ایشان (و پشت به قبله) بایست و قبر را لمس کن و بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

أَنْتَ لِي جَنَّةٌ مِنَ الْعَذَابِ، وَ هَذَا أَوَانُ انصِرَافِي عَنْكَ، غَيْرَ رَاغِبٍ  
عَنْكَ، وَ لَا مُسْتَبَدِّلٍ بِكَ سِوَاكَ، وَ لَا مُؤَثِّرٍ عَلَيْكَ غَيْرَكَ، وَ لَا زَاهِدٍ فِي

قُرْبِكَ

وَ قَدْ جُدْتُ بِنَفْسِي لِلْحَدَثَانِ، وَ تَرَكْتُ الْأَهْلَ وَ الْأَوْطَانَ

فَكُنْ لِي يَوْمَ حَاجَتِي وَفَقْرِي وَفَاقَتِي، وَ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنِّي وَالِدِي وَ

لَا وَلَدِي، وَ لَا حَمِيمِي وَ لَا رَفِيقِي وَ لَا قَرِيبِي.

أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي قَدَّرَ وَ خَلَقَ أَنْ يُنْفَسَ بِكَ كَرِي

وَ أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي قَدَّرَ عَلَيَّ فِرَاقَ مَكَانِكَ أَنْ لَا يَجْعَلَهُ آخِرَ الْعَهْدِ

مَنِّي وَ مِنْ رَجَعَتِي

وَ أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَبْكَى عَلَيْكَ عَيْنِي أَنْ يَجْعَلَهُ سَدًّا لِي

وَ أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي نَقَلَنِي إِلَيْكَ مِنْ رَحْلِي وَ أَهْلِي أَنْ يَجْعَلَهُ ذُخْرًا لِي،

وَ أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَرَانِي مَكَانَكَ وَ هَدَانِي لِلتَّسْلِيمِ عَلَيْكَ وَ لِزِيَارَتِي

إِيَّاكَ أَنْ يُورِدَنِي حَوْضَكُمْ، وَ يِرْزُقَنِي مُرَافَقَتَكُمْ فِي الْجَنَانِ، مَعَ آبَائِكَ

الصَّالِحِينَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صِفْوَةَ اللَّهِ

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، حَبِيبِ اللَّهِ وَصِفْوَتِهِ، وَ

أَمِينِهِ وَرَسُولِهِ، وَ سَيِّدِ النَّبِيِّينَ

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ قَائِدِ الْغُرِّ

الْمُحَجَّلِينَ

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ

السَّلَامُ عَلَى مَنْ فِي الْحَائِرِ مِنْكُمْ

السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ الْبَاقِينَ الْمُسَبِّحِينَ الْمُقِيمِينَ، الَّذِينَ هُمْ بِأَمْرِ

رَبِّهِمْ قَائِمُونَ

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.»

وَ تَقُولُ: [و می گوئی:]

«سَلَامُ اللَّهِ وَ سَلَامٌ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ، وَ أَنْبِيَائِهِ الْمُرْسَلِينَ، وَ عِبَادِهِ  
الصَّالِحِينَ، عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، وَ عَلَى رُوحِكَ وَ بَدَنِكَ، وَ عَلَى  
ذُرِّيَّتِكَ، وَ عَلَى مَنْ حَضَرَكَ مِنْ أَوْلِيَائِكَ  
أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ وَ أَسْتَرْعِيكَ، وَ أَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ، آمَنَّا بِاللَّهِ وَ  
بِرَسُولِهِ، وَ مِمَّا جَاءَ بِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ».

وَ تَقُولُ: [و می گوئی:]

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ  
وَ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي ابْنَ رَسُولِكَ، وَ ارزُقْنِي زِيَارَتَهُ أَبَدًا  
مَا أَبْقَيْتَنِي

۱. في بعض النسخ: «من عنده».



اللَّهُمَّ وَانْفَعِنِي بِحُبِّهِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ  
اللَّهُمَّ ابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ:

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ لَا تَجْعَلَهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ  
زِيَارَتِي إِيَّاهُ

فَإِنْ جَعَلْتَهُ -يَا رَبَّ- فَاحْشُرْنِي مَعَهُ وَ مَعَ آبَائِهِ وَ أَوْلِيَائِهِ، وَإِنْ  
أَبْقَيْتَنِي -يَا رَبَّ- فَارْزُقْنِي الْعُودَ إِلَيْهِ، ثُمَّ الْعُودَ إِلَيْهِ بَعْدَ الْعُودِ،

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي أَوْلِيَائِكَ  
وَ حَبِّ إِلَيَّ مَشَاهِدَهُمْ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ لَا تَشْغَلِنِي عَنْ ذِكْرِكَ بِاِكْتَارِ  
 عَلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا تَلْهِينِي عَجَائِبُ بَهْجَتِهَا وَ تَفْتِنُنِي زَهْرَاتُ زِينَتِهَا، وَ لَا  
 بِاِقْلَالٍ يَضُرُّ بِعَمَلِي كَدُّهُ، وَ يَمَلَأُ صَدْرِي هَمُّهُ  
 وَ اَعْطِنِي بِذَلِكَ غِنًى عَنِ شِرَارِ خَلْقِكَ، وَ بِلَاغاً اَنْبَالَ بِهِ رِضَاكَ يَا رَحْمَانُ  
 وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ، وَ زُوَّارَ قَبْرِ اَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع)».

ثُمَّ ضَعَّ خَدَّكَ الْاَيْمَنَ عَلَى الْقَبْرِ مَرَّةً، ثُمَّ الْاَيْسَرَ مَرَّةً، وَ اَلْحَ فِي الدَّعَاءِ وَ  
 الْمَسْأَلَةِ. فَاِذَا خَرَجْتَ فَلَا تُؤَلِّ وَجْهَكَ عَلَى الْقَبْرِ حَتَّى تَخْرُجَ<sup>۱</sup>.

[سپس گونه‌ی راست را یک بار بر قبر بگذار و سپس گونه‌ی چپت را  
 یک بار بگذار، و در دعا و درخواست (از خداوند متعال) اصرار فروان  
 کن. پس چون خواهی خارج شوی رویت را از قبر، برنگردان تا زمانی  
 که خارج شوی]

۱. کامل الزیارات، ص ۲۵۳-۲۵۶، ج ۲.

## زیارت ابي الفضل العباس عليه السلام

عَنْ أَبِي حَمزَةَ الثَّمَالِيِّ قَالَ: قَالَ الصَّادِقُ (ع): إِذَا أُرِدْتَ زِيَارَةَ قَبْرِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَلِيٍّ (ع) - وَهُوَ عَلَى شَطِّ الْفُرَاتِ بِحِذَاءِ الْحَائِرِ<sup>١</sup> - فَقِفْ عَلَى بَابِ السَّقِيْفَةِ وَ قُلْ:

[از ابو حمزه ثمالی روایت شده است که امام صادق (ع) فرمود: چون که خواستی قبر عباس بن علی (ع) را زیارت کنی - که در کنار شط فرات روبروی حائر حسینی است - پس بر درب روضه اش بایست و بگو:]

«سَلَامُ اللَّهِ وَ سَلَامٌ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ، وَ أَنْبِيَائِهِ الْمُرْسَلِينَ، وَ عِبَادِهِ الصَّالِحِينَ، وَ جَمِيعِ الشُّهَدَاءِ وَ الصِّدِّيقِينَ، وَ الزَّكَايَاتِ الطَّيِّبَاتِ فِيمَا تَغْتَدِي وَ تَرُوحُ، عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ.»

<sup>١</sup> في بعض النسخ: «الحير».

أَشْهَدُ لَكَ بِالتَّسْلِيمِ وَ التَّصَدِيقِ، وَ الوَفَاءِ وَ النِّصِيحَةِ لِخَلْفِ النَّبِيِّ  
الْمُرْسَلِ، وَ السَّبْطِ الْمُتَّجَبِ، وَ الدَّلِيلِ الْعَالِمِ، وَ الوَصِيِّ الْمُبَلَّغِ، وَ

### الْمَظْلُومِ الْمُهْتَضَمِ

فَجَزَاكَ اللَّهُ عَن رَسُولِهِ وَ عَن أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ عَنِ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

(ص) أَفْضَلَ الْجَزَاءِ، بِمَا صَبَرْتَ وَ احْتَسَبْتَ وَ أَعْنَتَ

فَنَعَمَ عَقَبَى الدَّارِ.

لَعَنَ اللَّهُ مَن قَتَلَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَن جَهَلَ حَقَّكَ وَ اسْتَخَفَّ بِحُرْمَتِكَ،

وَ لَعَنَ اللَّهُ مَن حَالَ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ مَاءِ الْفُرَاتِ.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قُتِلْتَ مَظْلُومًا، وَ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزٌ لَكُمْ مَا وَعَدَكُمْ.

جِئْتُكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَافِدًا إِلَيْكُمْ، وَ قَلْبِي مُسَلِّمٌ لَكُمْ، وَ أَنَا

لَكُمْ تَابِعٌ، وَ نَصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ، حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ وَ هُوَ خَيْرٌ

الْحَاكِمِينَ

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ  
إِنِّي بِكُمْ وَبِأَيِّكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَمَنْ خَالَفَكُمْ وَ قَتَلَكُمْ مِنَ الْكَافِرِينَ  
قَتَلَ اللَّهَ أُمَّةً قَتَلْتُمْ بِالْأَيْدِي وَالْأَلْسُنِ».

ثُمَّ ادْخُلْ وَ انْكَبَّ عَلَى الْقَبْرِ وَ قُلْ:

[پس داخل شو و خود را بر قبر انداخته و بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ، الْمُطِيعُ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِأَمِيرِ

الْمُؤْمِنِينَ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ (ع)

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ وَ رِضْوَانُهُ، وَ عَلَى رُوحِكَ وَ

بَدَنِكَ.

أَشْهَدُ وَ أَشْهَدُ اللَّهَ: أَنَّكَ مَضَيْتَ عَلَى مَا مَضَى عَلَيْهِ الْبَدْرِيُّونَ،  
الْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، الْمُنَاصِحُونَ لَهُ فِي جِهَادِ أَعْدَائِهِ، الْمُبَالِغُونَ  
فِي نَصْرَةِ أَوْلِيَائِهِ، الدَّابُّونَ عَنْ أَحِبَّائِهِ  
فَجَزَاكَ اللَّهُ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ، وَ أَكْثَرَ الْجَزَاءِ، وَ أَوْفَرَ الْجَزَاءِ، وَ أَوْفَى جَزَاءِ  
أَحَدٍ مِمَّنْ وَفَى بِبَيْعَتِهِ، وَ اسْتَجَابَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَ أَطَاعَ وَلاةَ أَمْرِهِ  
وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَالِغْتَ فِي النَّصِيحَةِ، وَ أُعْطِيتَ غَايَةَ الْمَجْهُودِ  
فَبَعَثَكَ اللَّهُ فِي الشُّهَدَاءِ، وَ جَعَلَ رُوحَكَ مَعَ أَرْوَاحِ الشُّهَدَاءِ  
وَ أُعْطَاكَ مِنْ جَنَانِهِ أَفْسَحَهَا مَنَزِلًا، وَ أَفْضَلَهَا عُرْفًا  
وَ رَفَعَ ذِكْرَكَ فِي عَلِيَّينَ  
وَ حَشَرَكَ مَعَ النَّبِيِّينَ وَ الصِّدِّيقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ، وَ حَسُنَ  
أَوْلِيكَ رَفِيقًا.  
أَشْهَدُ أَنَّكَ لَمْ تَهِنْ وَ لَمْ تَنْكُلْ

وَأَنَّكَ مَضَيْتَ عَلَى بَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِكَ  
مُقْتَدِيًا بِالصَّالِحِينَ، وَ مُتَّبِعًا لِلنَّبِيِّينَ  
فَجَمَعَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ رَسُولِهِ وَ أَوْلِيَائِهِ فِي مَنَازِلِ الْمُخْبِتِينَ،  
فَإِنَّهُ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ<sup>١</sup>.

---

<sup>١</sup>. كامل الزيارات، ص ٢٥٦-٢٥٨، ج ١.

وداع أبي الفضل العباس عليه السلام  
عن أبي حمزة الثمالي عن أبي عبد الله (ع) قَالَ: إِذَا وَدَّعْتَ الْعَبَّاسَ فَأْتِهِ  
وَقُلْ:

[از ابو حمزه ثمالی از امام صادق (ع) روایت شده: چون عباس (ع) را  
وداع کنی پس نزد [قبر] او رفته و بگو:]

«أَسْتَوِدِعُكَ اللَّهُ وَ أَسْتَرَعِيكَ، وَ أَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ، أَمْنَا بِاللَّهِ وَ  
بِرَسُولِهِ وَ بِكِتَابِهِ وَ مِمَّا جَاءَ بِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ  
الشَّاهِدِينَ.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ قَبْرِ ابْنِ أَخِي نَبِيِّكَ، وَ ارْزُقْنِي  
زِيَارَتَهُ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي، وَ احْشُرْنِي مَعَهُ وَ مَعَ آبَائِهِ فِي الْجَنَانِ  
اللَّهُمَّ وَ عَرِّفْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ رَسُولِكَ وَ أَوْلِيَائِكَ



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَتَوَقَّفِي عَلَى الْإِيمَانِ بِكَ، وَ  
التَّصَدِيقِ بِرَسُولِكَ، وَالْوَلَايَةِ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ الْأُمَّةِ مِنْ وُلْدِهِ،  
وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ عَدُوِّهِمْ، فَإِنِّي قَدْ رَضَيْتُ بِذَلِكَ يَا رَبُّ.»

وَ تَدْعُو لِنَفْسِكَ وَ لِوَالِدَيْكَ وَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُسْلِمِينَ وَ تَخَيَّرَ مِنَ الدُّعَاءِ ١.

[آن گاه برای خود و پدر و مادرت و مؤمنین و مسلمین دعا می کنی و  
هر دعایی که خواستی اختیار می کنی]

---

١. کامل الزیارات، ص ۲۵۸، ح ۱.

وداع الشهداء أصحاب أبي عبد الله عليه السلام

تَقُولُ: [مى گوئی:]

«اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي إِيَّاهُمْ

وَ أَشْرِكِنِي مَعَهُمْ

وَ أَدْخِلْنِي فِي صَالِحِ مَا أُعْطِيَتْهُمْ عَلَى نَصْرِهِمْ ابْنَ بِنْتِ نَبِيِّكَ وَ

حُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ،

وَ جِهَادِهِمْ مَعَهُ فِي سَبِيلِكَ

اللَّهُمَّ اجْمَعْنَا وَ إِيَّاهُمْ فِي جَنَّتِكَ

مَعَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ وَ حَسَنَ أَوْلِيَّتِكَ رَفِيقًا.

أَسْتَوْدِعُكُمْ اللَّهَ وَ أَقْرَأُ عَلَيْكُمْ السَّلَامَ

اللَّهُمَّ ارزُقْنِي الْعَوْدَ إِلَيْهِمْ، وَاحْشُرْنِي مَعَهُمْ

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ»<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup>. كامل الزيارات، ص ٢٥٩، ح ١.

## زيارة الحسين في عرفة و عيد الأضحى

١- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْكَانَ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع):  
إِنَّ اللَّهَ -تَبَارَكَ وَتَعَالَى- يَتَجَلَّى لَزُورِ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع) قَبْلَ أَهْلِ عَرَقاتِ،  
وَيَقْضِي حَوَائِجَهُمْ، وَيَغْفِرُ ذُنُوبَهُمْ، وَيُشْفَعُهُمْ فِي مَسَائِلِهِمْ، ثُمَّ يَثْنِي  
بِأَهْلِ عَرَقاتِ، فَيَفْعَلُ بِهِمْ ذَلِكَ.<sup>١</sup>

٢- عَنْ حَنَّانِ بْنِ سَدِيرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
إِذَا كَانَ يَوْمُ عَرَفةَ أَطَّلَعَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى زُورِ قَبْرِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ (ع)،  
فَقَالَ لَهُمْ: «اسْتَأْنِفُوا، فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ». ثُمَّ يَجْعَلُ إِقَامَتَهُ عَلَى أَهْلِ  
عَرَقاتِ.<sup>٢</sup>

٢. كامل الزيارات، ص ١٧١، ح ٧.

١. كامل الزيارات، ص ١٦٤، ح ١، و ص ١٧٠،

ح ٤.

## زیارت امام حسین (ع) در عرفه و عید قربان

۱- از عبد الله بن مسکان روایت شده که امام صادق (ع) فرمود: خداوند (تبارک و تعالی) برای زوّار قبر حسین (ع) پیش از اهل عرفات [و کسانی که در روز عرفه در عرفات حاضر شده‌اند] جلوه می‌کند، و حوائج ایشان را برآورده کرده، گناهانشان را آمرزیده، و شفاعت آن‌ها را در خواسته‌هایشان می‌پذیرد، و پس از آن به سراغ اهل عرفات رفته و این امور را در حق ایشان انجام می‌دهد.

۲- از حنان بن سدیر از پدرش از امام صادق (ع) روایت شده است: چون روز عرفه شود خداوند به زائران قبر حسین (ع) روی کرده و گوید: «اعمالتان را از سر گیرید، چرا که شما را آمرزیدم». پس از آن، رو به اهل عرفات می‌کند.

٣- عَنْ يَسَارٍ [أَوْ بَشَّارٍ] عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
مَنْ كَانَ مُعْسِرًا فَلَمْ يَتَهَيَّأْ لَهُ حِجَّةُ الْإِسْلَامِ فَلَيَاتِ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) وَ لِيُعْرِفَ  
عِنْدَهُ، فَذَلِكَ يُجْزِيهِ عَنْ حِجَّةِ الْإِسْلَامِ.

أَمَا إِنِّي لَا أَقُولُ: «يُجْزِي ذَلِكَ عَنْ حِجَّةِ الْإِسْلَامِ» إِلَّا لِلْمُعْسِرِ، فَأَمَّا الْمُوسِرُ  
إِذَا كَانَ قَدْ حَجَّ حِجَّةَ الْإِسْلَامِ فَأَرَادَ أَنْ يَتَنَفَّلَ بِالْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ وَ مَنَعَهُ  
مَنْ ذَلِكَ شُغْلٌ دُنْيَا أَوْ عَائِقٌ فَأَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) فِي يَوْمِ عَرَفَةَ أَجْرَاهُ ذَلِكَ  
عَنْ أَدَاءِ الْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ، وَ ضَاعَفَ اللَّهُ لَهُ ذَلِكَ أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً.  
قَالَ: قُلْتُ: كَمْ تَعْدِلُ حِجَّةً وَ كَمْ تَعْدِلُ عُمْرَةً؟

قَالَ: لَا يَحْصَى ذَلِكَ.

قَالَ: قُلْتُ: مَائَةً؟

قَالَ: وَ مَنْ يَحْصِي ذَلِكَ؟!

قُلْتُ: أَلْفًا؟

قَالَ: وَ أَكْثَرَ.

ثُمَّ قَالَ: « وَ إِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ».<sup>٢</sup>

٢. كامل الزيارات، ص ١٧٣، ح ١٢.

١. في بعض النسخ: «ألف».

٢. في بعض النسخ: «كريم».

۳- از یسار [یا بشار] از امام صادق (ع) روایت شده است:

هر که تنگ‌دست است و نمی‌تواند به حج رود پس به نزد قبر حسین (ع) برود و عرفه را نزد [قبر] ایشان باشد، و این برای او کفایت از حج خواهد کرد. نمی‌گوییم که این کار برای کسی -جز تنگ‌دست- کفایت از حج خواهد کرد، ولی شخص توانگر اگر حج واجب خود را انجام داده و می‌خواهد حج یا عمره مستحبی انجام دهد ولی نتوانسته است اگر عرفه را نزد قبر حسین (ع) باشد برای او به جای حج و عمره خواهد بود، و [بلکه] خداوند چند برابر آن را به او عطا خواهد کرد. گفتم: در مقابل [این زیارت]، چند حج و عمره خواهد بود؟ فرمود: قابل شمارش نیست. گفتم: صد [حج و عمره]؟ فرمود: چه کسی تواند که [ثواب] آن را شمارش کند؟! گفتم: هزار [حج و عمره]؟ فرمود: و بیشتر. سپس این آیه را قرائت فرمود: «اگر نعمت‌های الهی را شروع به شمارش کنید نمی‌توانید همه‌ی آن‌ها را به شماره در آورید، همانا خداوند گشایشگر و دانا است.»

٤- عَنْ بَشِيرِ الدَّهَّانِ قَالَ:

قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع): رُبَّمَا فَاتَنِي الْحَجُّ فَأَعْرِفُ عِنْدَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع).  
فَقَالَ: أَحْسَنْتَ يَا بَشِيرُ، أَيُّهَا مُؤْمِنُ أَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) عَارِفًا بِحَقِّهِ فِي غَيْرِ  
يَوْمِ عِيدِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَشْرِينَ حَجَّةً وَ عَشْرِينَ عُمْرَةً مَبْرُورَاتٍ مُتَقَبَّلَاتٍ،  
وَ عَشْرِينَ غَزْوَةً مَعَ نَبِيِّ مُرْسَلٍ أَوْ إِمَامٍ عَدَلٍ، وَ مَنْ أَتَاهُ فِي يَوْمِ عِيدِ كَتَبَ  
اللَّهُ لَهُ مِائَةَ حَجَّةٍ وَ مِائَةَ عُمْرَةٍ وَ مِائَةَ غَزْوَةٍ مَعَ نَبِيِّ مُرْسَلٍ أَوْ إِمَامٍ عَدَلٍ،  
وَ مَنْ أَتَاهُ يَوْمَ عَرَفَةَ عَارِفًا بِحَقِّهِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ حَجَّةٍ وَ أَلْفَ عُمْرَةٍ  
مُتَقَبَّلَاتٍ، وَ أَلْفَ غَزْوَةٍ مَعَ نَبِيِّ مُرْسَلٍ أَوْ إِمَامٍ عَدَلٍ.

قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: وَ كَيْفَ لِي بِمِثْلِ الْمَوْقِفِ؟

قَالَ: فَنظَرَ إِلَيَّ شَبَهَ الْمُغْضَبِ، ثُمَّ قَالَ:

«يَا بَشِيرُ، إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا أَتَى قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) يَوْمَ عَرَفَةَ وَ اغْتَسَلَ فِي الْفُرَاتِ،  
ثُمَّ تَوَجَّهَ إِلَيْهِ، كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ حَجَّةً مِمَّنَّاسِكِهَا».

وَ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ: «وَ غَزْوَةً»<sup>١</sup>.

١. كامل الزيارات، ص ١٦٩-١٧٠، ج ١.

وانظر: كامل الزيارات، ص ١٨٣، ج ١، و

ص ١٨٤، ج ١.



۴- از بشیر دهّان روایت شده است: به امام صادق (ع) گفتم: گاهی حج از من فوت شده و عرفه را در نزد قبر حسین (ع) می‌باشم. فرمود: کاری نیکو می‌کنی، هر مؤمنی که عارف به حقّ [امامت] ایشان بوده و در غیر روز عید نزد قبر او رود خداوند برای او بیست حج و بیست عمره‌ی مقبول و بیست جهاد همراه با پیامبری مرسل یا امامی عادل خواهد نوشت، و هر کس در روز عید نزد [قبر] ایشان رود خداوند برای او صد حج و صد عمره و صد جهاد همراه با پیامبری مرسل یا امامی عادل خواهد نوشت، و هر که عارف به حق [امامت] ایشان بوده و در روز عرفه نزد [قبر] او رود خداوند برای او هزار حج و هزار عمره‌ی مقبول و هزار جهاد همراه پیامبری مرسل یا امامی عادل خواهد نوشت. گفتم: چگونه [این زیارت] برای من به جای حضور در موقف [عرفات] خواهد بود؟! پس امام با حالتی شبیه غضبناک به من نگاه کرده و فرمود: ای بشیر، چون مؤمن در روز عرفه در فرات غسل کند و به سوی قبر او رود خداوند به هر قدمی یک حج با تمام مناسکش را برای او می‌نویسد. بشیر گوید: به گمانم امام (ع) فرمود: یک حج و یک جهاد.

## زيارة الحسين في عرفة و أول يوم من رجب

عَنْ بَشِيرِ الدَّهَّانِ عَنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (ع) قَالَ:  
مَنْ زَارَ الْحُسَيْنَ (ع) يَوْمَ عَرَفَةَ عَارِفًا بِحَقِّهِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ ثَوَابَ أَلْفِ حِجَّةٍ  
وَ أَلْفِ عُمْرَةٍ وَ أَلْفِ غَزْوَةٍ مَعَ نَبِيِّ مُرْسَلٍ.  
مَنْ زَارَهُ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ رَجَبٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ الْبَتَّةَ<sup>١</sup>.

---

١. كامل الزيارات، ص ١٨٢، ح ٢.

## زیارت امام حسین (ع) در عرفه و روز اول ماه رجب

از بشیر دهان از امام صادق (ع) روایت شده است:

هر کس که عارف به حقّ [امامت] حسین (ع) باشد و در روز عرفه به زیارت ایشان رود خداوند برای او ثواب هزار حج و هزار عمره و هزار جها همراه پیامبری مرسل خواهد نوشت.

[و] هر کس او را در روز اول رجب زیارت کند خداوند حتما او را خواهد آمرزید.

## زيارة الحسين في النصف من شعبان

١- عَنْ هَارُونَ بْنِ خَارِجَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
إِذَا كَانَ النُّصْفُ مِنْ شَعْبَانَ نَادَى مُنَادٍ مِنَ الأُفُقِ الأَعْلَى زَائِرِي الحُسَيْنِ  
(ع): «ارْجِعُوا مَغْفُورًا لَكُمْ، ثَوَابِكُمْ عَلَى رَبِّكُمْ وَ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكُمْ».<sup>١</sup>

٢- عَنْ زَيْدِ الشَّحَامِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:  
مَنْ زَارَ قَبْرَ الحُسَيْنِ (ع) فِي النُّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
ذَنْبِهِ وَ مَا تَأَخَّرَ.<sup>٢</sup>

٣- عَنْ يُونُسَ بْنِ يَعْقُوبَ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع):  
يَا يُونُسُ، لَيْلَةَ النُّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ يَغْفِرُ اللَّهُ لِكُلِّ مَنْ زَارَ الحُسَيْنِ (ع) مِنْ  
المُؤْمِنِينَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذُنُوبِهِمْ وَ مَا تَأَخَّرَ، وَ قِيلَ لَهُمْ: «اسْتَقْبِلُوا العَمَلَ»...<sup>٣</sup>

١. كامل الزيارات، ص ١٨٠، ح ٣.

٢. كامل الزيارات، ص ١٨١، ح ٩.

٣. كامل الزيارات، ص ١٨١، ح ٩.

## زیارت امام حسین (ع) در نیمه شعبان

۱- از هارون بن خارجه از امام صادق (ع) روایت شده است:

چون نیمه شعبان شود منادی از افق اعلیٰ زائران حسین (ع) را ندا می‌دهد: «در حالی که آمرزیده شده‌اید [به اوطانتان] بازگردید، ثوابتان بر پروردگارتان و بر پیامبرتان محمد (ص) است».

۲- از زید شحّام از امام صادق (ع) روایت شده است:

هر کس قبر حسین (ع) را در نیمه‌ی شعبان زیارت کند خداوند گناهان قدیم و جدید او را می‌آمرزد.

۳- از یونس بن یعقوب روایت شده که امام صادق (ع) فرمود:

ای یونس، شب نیمه شعبان خداوند گناهان قدیم و جدید تمامی مؤمنانی را که عارف به حق [امامت] حسین (ع) بوده و او را زیارت می‌کنند می‌آمرزد، و به ایشان گفته می‌شود: «اعمالتان را از سر گیرید»...

## زيارة الحسين في ثلاثة أيام من أيام السنة

١- عَنْ زَيْدِ الشَّحَّامِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ (ع) قَالَ: مَنْ زَارَ الْحُسَيْنَ (ع) لَيْلَةَ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَ مَا تَأَخَّرَ، وَ مَنْ زَارَهُ يَوْمَ عَرَفَةَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ ثَوَابَ أَلْفِ حِجَّةٍ مُتَقَبَّلَةٍ وَ أَلْفِ عُمْرَةٍ مَبْرُورَةٍ، وَ مَنْ زَارَهُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَكَأَنَّهَا زَارَ اللَّهَ فَوْقَ عَرْشِهِ.<sup>٢</sup>

٢- عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَجَّاجِ أَوْ غَيْرِهِ -اسْمُهُ الْحَسَيْنُ- قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع): مَنْ زَارَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) لَيْلَةَ مِنْ ثَلَاثِ لَيَالٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَ مَا تَأَخَّرَ. قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ اللَّيَالِي جُعِلَتْ فِدَاكَ؟ قَالَ: لَيْلَةُ الْفِطْرِ، وَ لَيْلَةُ الْأَضْحَى، وَ لَيْلَةُ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ.<sup>٣</sup>

٢. كامل الزيارات، ص ١٨٠، ح ٦.

١. في بعض النسخ: «في».

٢. كامل الزيارات، ص ١٧٤، ح ٦. و انظر:

ص ١٨٢، ح ١١.

## زیارت امام حسین (ع) در سه روز از روزهای سال

۱- از زید شحّام از امام صادق (ع) روایت شده است:

هر که حسین (ع) را در شب نیمه‌ی شعبان زیارت کند خداوند گناهان قدیم و جدید او را می‌آمرزد، و هر که ایشان را در روز عرفه زیارت کند خداوند ثواب هزار حج و هزار عمره‌ی مقبول را برای او می‌نویسد، و هر که در روز عاشورا او را زیارت کند گویا خداوند در عرشش زیارت کرده است.

۲- از ابن ابی عمیر از عبد الرحمن بن الحجاج -یا شخصی دیگر- از امام صادق (ع) روایت شده است:

هر که حسین (ع) را در یکی از سه شب زیارت کند خداوند گناهان قدیم و جدید او را می‌آمرزد. پرسیدم: فدایت شدم، کدامین شب‌ها؟ فرمود: شب عید فطر، و شب عید قربان، و شب نیمه‌ی شعبان.

## زيارة الحسين (ع) في يوم عاشوراء

عَنْ سَيْفِ بْنِ عَمِيرَةَ وَصَالِحِ بْنِ عُقْبَةَ جَمِيعاً عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مُحَمَّدِ  
الْحَضْرَمِيِّ وَعَنْ صَالِحِ بْنِ عُقْبَةَ عَنْ أَبِيهِ وَمَالِكِ الْجُهَنِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرِ  
الْبَاقِرِ (ع) قَالَ:

مَنْ زَارَ الْحُسَيْنَ (ع) فِي يَوْمِ عَاشُورَاءَ مِنَ الْمُحْرَمِ حَتَّى يَظُلَّ عِنْدَهُ بِأَكْبَارٍ  
لَقِيَ اللَّهَ -عَزَّ وَجَلَّ- يَوْمَ يَلْقَاهُ بِثَوَابِ أَلْفِي حِجَّةٍ وَأَلْفِي عُمْرَةٍ وَأَلْفِي  
غَزْوَةٍ، وَثَوَابُ كُلِّ حِجَّةٍ وَعُمْرَةٍ وَغَزْوَةٍ كَثَوَابٍ مِنْ حَجٍّ وَاعْتَمَرَ وَغَزَا  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) وَمَعَ الْأُمَّةِ الرَّاشِدِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ).  
قَالَ: قُلْتُ: جَعَلْتُ فِدَاكَ، فَمَا لِمَنْ كَانَ فِي بَعِيدِ الْبِلَادِ وَأَقْاصِيهَا وَ لَمْ  
يُمْكِنُ الْمَصِيرُ إِلَيْهِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ؟ قَالَ:

إِذَا كَانَ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَرَزَ إِلَى الصَّحْرَاءِ أَوْ صَعَدَ سَطْحاً مُرْتَفِعاً فِي دَارِهِ وَأَوْمَأَ  
إِلَيْهِ بِالسَّلَامِ، وَاجْتَهَدَ فِي الدُّعَاءِ عَلَى قَاتِلِهِ، وَصَلَّى بَعْدَهُ رَكَعَتَيْنِ، يَفْعَلُ  
ذَلِكَ فِي صَدْرِ النَّهَارِ قَبْلَ الزَّوَالِ.



از علقمه و مالک الجُهَنی و عقبه بن خالد از امام باقر (ع) روایت شده است: هر که حسین (ع) را در روز عاشورا زیارت کند و نزد او گریان باشد خداوند -عزّ و جَلّ- را با ثواب دو هزار حج و دو هزار عمره و دو هزار جهاد ملاقات می‌کند، و ثواب هر حج و عمره و جهاد مانند ثواب حج و عمره و جهاد با رسول خدا (ص) و ائمه (ع) خواهد بود.

گفتم: فدایت شوم، برای کسی که در شهری دور باشد و نتواند در روز عاشورا به زیارت ایشان رود چیست؟ فرمود: در روز عاشورا به صحرا یا بالای جایی مرتفع در خانه‌اش رود و با اشاره به او سلام کند، و در نفرین کردن بر قاتلانش کوشش نماید، و پس از آن دو رکعت نماز بخواند، و این عمل را قبل از زوال [اذان ظهر] انجام دهد.

ثُمَّ لِيَنْدُبِ الْحُسَيْنِ (ع) وَ يَبْكِيهِ، وَ يَأْمُرُ مَنْ فِي دَارِهِ [مِمَّنْ لَا يَتَّقِيهِ] بِالْبُكَاءِ عَلَيْهِ، وَ يَقِيمُ فِي دَارِهِ الْمُصِيبَةَ بِإِظْهَارِ الْجَزَعِ عَلَيْهِ، [وَ يَتَلَقَّوْنَ بِالْبُكَاءِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي الْبُيُوتِ]، وَ لِيُعَزَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِمُصَابِهِمْ بِالْحُسَيْنِ (ع)، فَإِنَّا ضَامِنٌ لَهُمْ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ (عَزَّ وَ جَلَّ) جَمِيعَ هَذَا الثَّوَابِ.

فَقُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، وَ أَنْتَ الضَّامِنُ لَهُمْ -إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ- وَ الرَّعِيمُ بِهِ؟  
 قَالَ: أَنَا الضَّامِنُ لَهُمْ ذَلِكَ وَ الرَّعِيمُ لِمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ.  
 قَالَ: قُلْتُ: فَكَيْفَ يُعَزِّي بَعْضُنَا بَعْضًا؟  
 قَالَ: تَقُولُونَ:

«أَعْظَمَ اللَّهُ أَجُورَنَا مُصَابِنَا بِالْحُسَيْنِ (ع)، وَ جَعَلَنَا وَ إِيَّاكُمْ مِنَ الطَّالِبِينَ بِثَأْرِهِ مَعَ وَلِيِّهِ الْإِمَامِ الْمَهْدِيِّ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ (ع)».

سپس بر حسین (ع) عزاداری کرده و بگرید، و به کسانی که در خانه او می‌باشند دستور دهد که بر ایشان بگریند، و در خانه‌اش با اظهار جزع بر ایشان، عزاداری بر پا کند، و با یکدیگر در خانه‌ها با گریه ملاقات کنند، و یکدیگر را به مصیب دیدن به حسین (ع) تعزیت گویند، پس من برای ایشان ضامنم که چون این اعمال را انجام دهند تمامی این ثواب برای ایشان خواهد بود.

گفتم: فدایت شوم، شما ضامن هستید؟

فرمود: من ضامن هستم برای کسانی که این اعمال را انجام دهند.

گفتم: چگونه به یکدیگر تعزیت گوئیم؟ فرمود: می‌گوئید:

«خداوند اجر ما را به خاطر مصیبت حسین (ع) بزرگ دارد، و ما و شما را از خونخواهان او همراه با ولی او مهدی آل محمد (ع) قرار دهد.»

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا تَنْتَشِرَ يَوْمَكَ فِي حَاجَةٍ فَافْعَلْ، فَإِنَّهُ يَوْمٌ نَحْسٌ لَا تُقْضَى فِيهِ حَاجَةٌ مُؤْمِنٍ، وَإِنْ قُضِيَ لَكَ يُبَارِكُ لَهُ فِيهَا وَ لَمْ يَرِ فِيهَا رُشْدًا. وَ لَا يَدَّخِرَنَّ أَحَدُكُمْ لِمَنْزِلِهِ فِيهِ شَيْئًا، فَمَنْ ادَّخَرَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ شَيْئًا لَمْ يُبَارِكْ لَهُ فِيهَا ادَّخَرَهُ، وَ لَمْ يُبَارِكْ لَهُ فِي أَهْلِهِ.

فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ كَتَبَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُمْ ثَوَابَ أَلْفِ حَجَّةٍ وَ أَلْفِ عُمْرَةٍ وَ أَلْفِ غَزْوَةٍ، كُلُّهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ص)، وَ كَانَ لَهُ أَجْرٌ مُصِيبَةٌ كُلِّ نَبِيٍّ وَ رَسُولٍ [وَ وَصِيٍّ] وَ صَدِيقٍ وَ شَهِيدٍ مَاتَ أَوْ قُتِلَ مِنْذُ خَلَقَ اللَّهُ الدُّنْيَا إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ.

قَالَ صَالِحُ بْنُ عُقْبَةَ وَ سَيْفُ بْنُ عَمِيرَةَ: قَالَ عَلَقَمَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَضْرَمِيِّ: قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ (ع): عَلَّمَنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِذَا أَنَا زُرْتُهُ مِنْ قَرِيبٍ، وَ دُعَاءً أَدْعُو بِهِ إِذَا لَمْ أَزُرْهُ مِنْ قَرِيبٍ وَ أَوْمَأَتْ إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِ الْبِلَادِ وَ مِنْ دَارِي بِالسَّلَامِ.

[پس فرمود:] اگر توانستی در این روز برای انجام کاری بیرون مرو، چرا که روز نحسی است و در آن حاجت مؤمنی برآورده نشود، و اگر شود برای او برکتی نخواهد داشت، و کسی از شما در این روز در منزلش چیزی ذخیره نکند که در آن و در اهلش برکتی نخواهد دید.

پس چون این گونه کنند خداوند متعال برای ایشان ثواب هزار حج و هزار عمره و هزار جهاد که همگی همراه رسول خدا (ص) باشد را خواهد نوشت، و برای او اجر مصیبت هر نبی و رسول [و وصی] و صدیق و شهیدی خواهد بود که از ابتدا تا روز قیامت از دنیا رفته یا کشته شده باشد.

علقمه گفت: به امام باقر (ع) عرض کردم: دعایی به من بیاموز که با آن در روز عاشور از نزدیک حسین (ع) را زیارت کنم، و دعایی که از دور و از خانه‌ام نیز او را زیارت کنم.

قَالَ: فَقَالَ لِي: يَا عَلْقَمَةُ، إِذَا أَنْتَ صَلَّيْتَ الرِّكَعَتَيْنِ بَعْدَ أَنْ تُؤْمِيَ إِلَيْهِ  
بِالسَّلَامِ فَقُلْ بَعْدَ الْإِيْمَاءِ إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِ التَّكْبِيرِ هَذَا الْقَوْلَ، فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ  
ذَلِكَ فَقَدْ دَعَوْتَ مِمَّا يَدْعُو بِهِ مَنْ زَارَهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، وَكَتَبَ اللَّهُ لَكَ [بِهَا  
أَلْفَ أَلْفِ حَسَنَةٍ، وَمَحَا عَنْكَ أَلْفَ أَلْفِ سَيِّئَةٍ، وَرَفَعَ لَكَ] مِائَةَ أَلْفِ أَلْفِ  
دَرَجَةٍ، وَكُنْتَ كَمَنْ اسْتَشْهَدَ مَعَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ حَتَّى تَشَارِكَهُمْ فِي  
دَرَجَاتِهِمْ، وَ لَا تُعْرِفُ إِلَّا فِي الشُّهَدَاءِ الَّذِينَ اسْتَشْهَدُوا مَعَهُ، وَ كَتَبَ لَكَ  
ثَوَابَ زِيَارَةِ كُلِّ نَبِيٍّ وَ كُلِّ رَسُولٍ وَ زِيَارَةِ كُلِّ مَنْ زَارَ الْحُسَيْنَ (ع) مِنْذُ  
يَوْمِ قُتِلَ...

[ثم ذكر متن زيارة عاشوراء، و سيأتي ذكره]

...قَالَ عَلْقَمَةُ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ<sup>١</sup> (ع): يَا عَلْقَمَةُ، إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَزُورَهُ فِي  
كُلِّ يَوْمٍ بِهَذِهِ الزِّيَارَةِ مِنْ دَارِكَ فَافْعَلْ، فَلَكَ ثَوَابٌ جَمِيعٌ ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
تَعَالَى.<sup>٢</sup>

٢. كامل الزيارات، ص، ١٧٤-١٧٩، ج ٨؛  
مصباح المتهدج و سلاح المتعبد، ج ٢،  
ص ٧٧٢-٧٧٧.

١. في كامل الزيارات زيادة: «الباقِر».

پس فرمود: چون به ایشان با اشاره سلام کردی و سپس تکبیر [«الله أكبر»] گفته و این زیارت [آتی] را خواندی و سپس آن دو رکعت نماز را به جای آوری پس به آنچه زائران ایشان از ملائکه دعا می‌کنند دعا کرده‌ای، و خداوند برای تو هزار هزار حسنه خواهد نوشت، و هزار هزار سیئه محو خواهد کرد، و هزار هزار درجه بالا خواهد برد، و مانند کسی خواهی بود که همراه ایشان شهید شده و در درجات ایشان خواهی بود، و در زمره اصحاب شهید او شناخته خواهی شد، و برای تو ثواب زیارت هر نبی و رسول و هر کسی خواهد بود که از روز شهادتش او را زیارت کرده است...

**[سپس متن زیارت عاشوراء بیان شده است که در صفحات بعد خواهد آمد]**

...علقمه گفت: امام باقر (ع) فرمود: ای علقمه، اگر توانستی هر روز ایشان را از خانهات به این زیارت، زیارت کنی پس انجام ده، چرا که برای تو همه‌ی این ثواب خواهد بود ان شاء الله تعالی.

## زيارة عاشوراء

قد مضت بداية هذا الحديث من فضل زيارة أبي عبد الله (ع) في يوم عاشوراء و أنّ هذه الزيارة مما يزار به من قريب و بعيد و في كلّ يوم، و نذكر هنا متن الزيارة.

و ينبغي أن يزار أميرالمؤمنين (ع) ولو بالتسليم عليه، ثمّ تزور أبا عبد الله (ع) بهذه الزيارة، و سيأتي أنّ أبا عبد الله الصادق (ع) صنع هكذا في النجف، كما سيأتي الخطاب لأمرالمؤمنين (ع) في الدعاء بعد الزيارة. و من الجدير بالذكر: أنّ مقتضى ما يظهر من كتاب المصباح أنّ ما سيأتي -من ذكر اللعن و السلام مائة مرة- إمّا هو متعلّق بالفقرات الأخيرة، وهو قوله (ع) في اللعن: «اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ جَمِيعاً»، و في السلام: «السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ، وَ [عَلَى] عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، وَ عَلَى أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ»، و ظاهر كامل الزيارات أنّ كلّاً منهما متعلّق بالفقرة بتمامها، والله أعلم. ثمّ إنّ ما سيأتي من متن الزيارة مرّكب من نسخة المصباح و كامل الزيارات جميعاً وليس أحد المتنين بخصوصه، فما أوردناه في المتن هو ما رجّحناه، و ذكرنا النسخة الأخرى في الهامش.



## زیارت عاشوراء

ابتدای این حدیث را - که در فضیلت زیارت امام حسین (ع) در روز عاشورا است - بیان کردیم، و گفتیم که با این زیارت می‌توان از دور و نزدیک امام حسین (ع) را زیارت کرد. در اینجا متن زیارت را ذکر می‌کنیم.

شایسته است که ابتدا امیرالمؤمنین (ع) - هر چند به یک سلام - زیارت شده و آن‌گاه امام حسین (ع) با این متن، زیارت شود. در ادامه خواهد آمد که امام صادق (ع) در نجف این‌گونه عمل کردند، چنانچه در دعای پس از زیارت (که خواهد آمد) نیز خطاب به امیرالمؤمنین (ع) خواهیم کرد.

و همچنین طبق ظاهر کتاب مصباح، صد لعن و صد سلام، مختص بخش پایانی هر فقره است: «اللَّهُمَّ الْعَنْهُمْ جَمِيعاً» در لعن، و «السَّلَامُ عَلَيَّ الْحُسَيْنِ، وَ عَلَيَّ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، وَ عَلَيَّ أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ» در سلام، اما مطابق با کامل‌الزیارات، هر کدام به تمام آن فقره مربوط است، و الله أعلم.

شایان ذکر است متنی که در ادامه خواهد آمد ترکیبی از نسخه مصباح و کامل‌الزیارات است و تنها یکی از این دو متن نیست، پس آنچه در متن است ترجیحی است که میان این دو نسخه داده‌ایم و نسخه‌ی دیگر را در پاورقی آورده‌ایم.

ثمَّ ينبغي أن يذكر الخلاف بين نسخة المصباح و بين كامل الزيارات في أن ركعتي الصلاة يؤتى بهما قبل الزيارة أو بعدها، ففي المصباح و دعاء الزيارة وردتا بعد الصلاة، و في كامل الزيارات قبلها و وردتا مكان التكبير، و الأظهر ما في المصباح، كما أنه إذا كان الزائر بعيداً من كربلاء و من قبره (ع) يسلم عليه بالإيماء أولاً، ثم يأتي بهذه الزيارة. فترتيب الأعمال هكذا على النسختين:

**نسخة المصباح ودعاء الزيارة:** يومئ إليه بالسلام أولاً (إذا كان بعيداً من قبره الشريف)، ثم يكبر ثانياً، ثم يزور بهذه الزيارة، ثم يصلي ركعتين، ثم يدعو بدعاء الزيارة.

**نسخة كامل الزيارات:** يومئ إليه بالسلام أولاً (إذا كان بعيداً من قبره الشريف)، ثم يصلي ركعتين، ثم يزور بهذه الزيارة، ثم يدعو بدعاء الزيارة.

و قد مضى أنه يزار أميرالمؤمنين (ع) قبل هذه الزيارة ولو بالتسليم عليه من بعيد.

و لازم به ذکر است که میان این دو منبع، اختلاف است که نماز، پیش از زیارت است یا پس از آن. در مصباح و دعای پس از زیارت، نماز پس از زیارت آمده و در کامل الزیارات پیش از آن و به جای «الله اکبر» آمده است. همچنین اگر از راه دور زیارت می‌شود ابتدا به سوی قبر امام (ع) با اشاره سلام دهد و سپس زیارت بخواند. ترتیب اعمال طبق هر کتاب چنین است:

**مصباح و دعای پس از زیارت:** به سوی قبر امام (ع) سلام دهد (اگر از راه دور زیارت می‌کند)، تکبیر (الله اکبر) بگوید، این زیارت را بخواند، دو رکعت نماز بخواند، و آن‌گاه دعای پس از زیارت را بخواند.

**کامل الزیارات:** به سوی قبر امام (ع) سلام دهد (اگر از راه دور زیارت می‌کند)، دو رکعت نماز بخواند، این زیارت را بخواند، و آن‌گاه دعای پس از زیارت را بخواند.

و گذشت که پیش از این زیارت، امیرالمؤمنین (ع) را زیارت کند ولو به یک سلام از دور.

## متن زیارة

... قَالَ صَالِحُ بْنُ عُقْبَةَ وَ سَيْفُ بْنُ عَمِيرَةَ: قَالَ عَلَقَمَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَضْرَمِيِّ:  
قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ (ع): عَلَّمَنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِذَا أَنَا زُرْتُهُ مِنْ  
قَرِيبٍ، وَ دُعَاءً أَدْعُو بِهِ إِذَا لَمْ أَزُرْهُ مِنْ قَرِيبٍ وَ أَوْمَأْتُ إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِ  
الْبِلَادِ وَ مِنْ دَارِي بِالسَّلَامِ. قَالَ: فَقَالَ لِي: يَا عَلَقَمَةُ، إِذَا أَنْتَ صَلَّيْتَ  
الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ أَنْ تُؤْمِيَ إِلَيْهِ بِالسَّلَامِ، [فَقُلْ بَعْدَ الْإِمَاءِ إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِ  
التَّكْبِيرِ]¹ ...

[علقمه گفت: به امام باقر (ع) عرض کردم: دعایی به من بیاموز که  
با آن در روز عاشور از نزدیک حسین (ع) را زیارت کنم، و دعایی که  
از دور و از خانه‌ام نیز او را زیارت کنم. پس فرمود: چون به ایشان با  
اشاره سلام کردی، تکبیر [«الله أكبر»] بگو و پیش [یا پس] از آن که آن  
دو رکعت نماز را به جای آوری چنین بگو:]

¹. في كامل الزيارات: «و قُلْتَ عِنْدَ الْإِمَاءِ  
إِلَيْهِ وَ مِنْ بَعْدِ الرُّكْعَتَيْنِ».

[اللَّهُ أَكْبَرُ]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ،  
[السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ وَ ابْنَ خَيْرَتِهِ]، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ وَ ابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ  
نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَارَ اللَّهِ وَ ابْنَ تَارِهِ وَ الْوَتَرَ الْوَتُورَ،  
السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَانِكَ [وَ أَنَاخَتْ بِرَحْلِكَ]،  
عَلَيْكُمْ مِنِّي جَمِيعاً سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ.  
يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ، وَ جَلَّتْ [وَ عَظُمَتِ] الْمُصِيبَةُ بِكَ  
عَلَيْنَا وَ [عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ، وَ جَلَّتْ وَ عَظُمَتِ مُصِيبَتُكَ فِي  
السَّمَاوَاتِ] عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسَّسَتْ  
أَسَاسَ الظُّلْمِ وَ الْجَوْرِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً دَفَعَتْكُمْ  
عَنْ مَقَامِكُمْ، وَ أَزَالَتْكُمْ عَنْ مَرَاتِبِكُمْ الَّتِي رَتَّبَكُمْ اللَّهُ فِيهَا، وَ لَعَنَ

اللَّهُ أُمَّةً قَتَلْتُمْ، وَ لَعَنَ اللَّهُ الْمُمَهِّدِينَ لَهُمْ بِالْتَمَكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ،  
بَرِئْتُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ وَ مِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَ أَتْبَاعِهِمْ [وَ  
أَوْلِيَائِهِمْ].

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، إِنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلَمَكُمُ، وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمُ، إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

فَلَعَنَ اللَّهُ آلَ زِيَادٍ وَ آلَ مَرَوَانَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ بَنِي أُمَيَّةَ قَاطِبَةً، وَ لَعَنَ  
اللَّهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ، وَ لَعَنَ اللَّهُ شِمْرًا، وَ لَعَنَ  
اللَّهُ أُمَّةً أُسْرَجَتْ وَ أَلْجَمَتْ وَ تَهَيَّأَتْ لِقِتَالِكَ.

---

١. في المصباح: «وَ تَنَقَّبَتْ».

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، يَا أَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي، لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ، فَاسْأَلُ اللَّهَ

الَّذِي أَكْرَمَ مَقَامَكَ وَ أَكْرَمَنِي: أَنْ يَرْزُقَنِي <sup>١</sup> طَلَبَ تَارِكَ مَعَ إِمَامٍ

مَنْصُورٍ، مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ <sup>٢</sup> (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، اللَّهُمَّ

اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا بِالْحُسَيْنِ [عَلَيْهِ السَّلَامُ] فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ.

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ <sup>٣</sup>، إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ وَ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

وَ إِلَى فَاطِمَةَ وَ إِلَى الْحَسَنِ وَ إِلَيْكَ، بِمُؤَالَاتِكَ <sup>٤</sup> [وَ بِالْبَرَاءَةِ مِنْ

أَعْدَائِكَ، وَ مِمَّنْ قَاتَلَكَ وَ نَصَبَ لَكَ الْحَرْبَ، وَ مِنْ جَمِيعِ أَعْدَائِكُمْ]،

<sup>٣</sup> في كامل الزيارات: «يَا سَيِّدِي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ».

<sup>٤</sup> في كامل الزيارات زيادة: «يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ».

<sup>١</sup> في كامل الزيارات: «فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَ مَقَامَكَ أَنْ يَكْرِمَنِي بِكَ وَ يَرْزُقَنِي».

<sup>٢</sup> في كامل الزيارات: «مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ».

و بِالْبَرَاءَةِ مِمَّنْ أَسَّسَ أَسَاسَ ذَلِكَ<sup>١</sup> ، وَ بَنَى عَلَيْهِ بُنْيَانَهُ، وَ أَجْرَى

ظَلْمَهُ وَ جَوْرَهُ<sup>٢</sup> عَلَيْكُمْ، وَ عَلَى أَشْيَاعِكُمْ.

بَرِئْتُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ، وَ أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ إِلَيْكُمْ بِمُؤَالَاتِكُمْ،  
وَ مُوَالَاةِ وَلِيِّكُمْ، وَ بِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ، وَ [مِنْ] النَّاصِبِينَ لَكُمْ  
الْحَرْبَ، وَ بِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَ أَتْبَاعِهِمْ.

إِنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ، وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ، وَ وَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاكُمْ، وَ  
عَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ.

فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَنِي بِمَعْرِفَتِكُمْ وَ مَعْرِفَةِ أَوْلِيَائِكُمْ، وَ رَزَقَنِي  
الْبَرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِكُمْ: أَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، وَ أَنْ  
يُثَبِّتَ لِي عِنْدَكُمْ قَدَمَ صَدَقٍ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ،

<sup>١</sup> في كامل الزيارات: «مِمَّنْ أَسَّسَ الْجَوْرَ».

<sup>٢</sup> في المصباح: «وَ جَرَى فِي ظَلْمِهِ وَ جَوْرِهِ».



وَ أَسْأَلُهُ أَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ، وَ أَنْ يَرْزُقَنِي

طَلَبَ تَارِكُمْ<sup>١</sup> مَعَ إِمَامٍ مَهْدِيٍّ [ظَاهِرٍ]<sup>٢</sup> نَاطِقٍ مِنْكُمْ<sup>٣</sup>،

وَ أَسْأَلُ اللَّهَ بِحَقِّكُمْ وَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ: أَنْ يُعْطِيَنِي مِصَابِي

بِكُمْ أَفْضَلَ مَا أُعْطِيَ<sup>٤</sup> مُصَابًا مِصِيبَتِهِ، [أَقُولُ: «إِنَّا لِلَّهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ

رَاجِعُونَ»، يَا لَهَا مِنْ<sup>٥</sup> مُصِيبَةٍ مَا أُعْظِمَهَا وَ أُعْظِمَ رَزِيَّتَهَا فِي

الإِسْلَامِ، وَ فِي جَمِيعِ السَّمَاوَاتِ<sup>٦</sup> وَ الأَرْضِ<sup>٧</sup>.

١. في بعض نسخ المصباح: «تارك»، و في

بعض نسخه الآخر: «تارى».

٢. ليس في كامل الزيارات.

٣. في كامل الزيارات: «نَاطِقٍ لَكُمْ».

٤. في المصباح: «يُعْطِي».

٥. ليس في المصباح.

٦. في كامل الزيارات: «وَ فِي جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ».

٧. في بعض نسخ كامل الزيارات: «وَ الأَرْضِينَ».

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مَقَامِي هَذَا مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتٌ وَ رَحْمَةٌ وَ  
مَغْفِرَةٌ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ مَمَاتِي مَمَاتِ  
مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ (ص) ١.

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ تَبَرَّكَتْ بِهِ بَنُو أُمِّيَّة<sup>٢</sup>، وَ ابْنُ آكَلَةِ الْأَكْبَادِ، اللَّعِينُ  
ابْنُ اللَّعِينِ عَلَى [لِسَانِكَ وَ] لِسَانِ نَبِيِّكَ [صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ]، فِي  
كُلِّ مَوْطِنٍ وَ مَوْقِفٍ وَقَفَ فِيهِ نَبِيِّكَ [صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ]،

١. ليس في المصباح.

٢. في كامل الزيارات: «يَوْمٌ تَنَزَّلَتْ (تَنَزَّلُ)  
فِيهِ اللَّعْنَةُ عَلَى آلِ زِيَادٍ وَ آلِ أُمِّيَّة».

اللَّهُمَّ العنَ أبا سَفِيانَ وَ مُعاويةَ وَ يزيدَ بنَ مُعاويةَ، عَلَیْهِم مِناكَ

اللَّعْنَةُ<sup>١</sup> أَبَدَ الأَبَدِینَ، [وَ هَذَا یومُ فَرِحَتْ بِهِ آلُ زیادٍ وَ آلُ مروانَ

بِقَتْلِهِمُ الحُسَینَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَیْهِ)]، اللَّهُمَّ فَضاعِفِ عَلَیْهِمُ اللَعْنَ وَ

العَدابَ<sup>٢</sup> [الألیم].

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَیْكَ فِي هَذَا الیومِ، فِي مَوْفِی هَذَا وَ آیامِ حِیاتِی،

بالبراءةِ مِنْهُم وَ اللَّعْنَةِ عَلَیْهِم، وَ بِالمُوالاةِ لِنَبِیِّكَ وَ آلِ نَبِیِّكَ عَلَیْهِ وَ

عَلَیْهِمُ السَّلَامُ<sup>٣</sup>».

١. فی كامل الزيارات: «وَ عَلَی یزیدَ بنِ مُعاویةَ اللَّعْنَةُ».

٢. فی كامل الزيارات: «اللَّهُمَّ فَضاعِفِ عَلَیْهِمُ اللَّعْنَةَ أَبَداً لِقَتْلِهِمُ الحُسَینَ (ع)».

٣. فی كامل الزيارات: «اللَّهُمَّ فَضاعِفِ عَلَیْهِمُ اللَّعْنَةَ أَبَداً لِقَتْلِهِمُ الحُسَینَ (ع)».

[نَمْ تَقُولُ:] [پس بگو:]

«اللَّهُمَّ الْعَنِ أَوْلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ آخِرَ تَابِعِ لَهُ  
عَلَى ذَلِكَ، اللَّهُمَّ الْعَنِ الْعِصَابَةَ الَّتِي جَاهَدَتِ الْحُسَيْنَ، وَ شَايَعَتِ

وَ بَايَعَتِ [وَ تَابَعَتِ] <sup>٢</sup> عَلَى قَتْلِهِ <sup>٣</sup>، اللَّهُمَّ الْعَنَهُمْ جَمِيعاً».

[يَقُولُ ذَلِكَ مِائَةً مَرَّةً] [و این را ۱۰۰ بار می گوئی]

[نَمْ قُلْ:] [پس بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، وَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ [وَ  
أَنَاخَتْ بِرَحْلِكَ]، عَلَيْكُمْ مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ

<sup>٢</sup>. في كامل الزيارات: «أعداءه على قتله و  
قتل أنصاره».

<sup>١</sup>. في كامل الزيارات المطبوع: «حَارَبَتِ»،  
و في بعض نسخه مثل ما في المتن.

<sup>٢</sup>. ليس في كامل الزيارات، و في بعض  
نسخه: «وَ تَابَعَتِ» بدل: «وَ بَايَعَتِ».

النَّهَارُ، وَ لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمْ، السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ،

وَ [عَلَى] عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، وَ عَلَى أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ»<sup>١</sup>.

[يَقُولُ ذَلِكَ مِائَةً مَرَّةً] [و این را ۱۰۰ بار می گوئی]

ثُمَّ يَقُولُ: [پس می گوئی:]

«اللَّهُمَّ خُصَّ أَنْتَ أَوْلَ ظَالِمٍ [ظَلَمَ آلَ نَبِيِّكَ] بِاللَّعْنِ<sup>٢</sup>، [وَ اِبْدَأْ بِهِ<sup>٣</sup>

أَوَّلًا، ثُمَّ الثَّانِي ثُمَّ الثَّلَاثَ وَ الرَّابِعَ]، اللَّهُمَّ الْعَن يَزِيدَ [خَامِسًا]،<sup>٤</sup> وَ

<sup>١</sup> . و ليست في النسخ عبارة: «وَ عَلَى أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ».

<sup>٢</sup> . هكذا في المصباح، و في كامل الزيارات:

«ثُمَّ الْعَن أَعْدَاءَ آلِ مُحَمَّدٍ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ

الْآخِرِينَ»، و لعل الأصل ما رواه في المصباح،

ثم تغير للتقية.

<sup>٣</sup> . في كامل الزيارات: «وَ أَبَاهُ».

<sup>٤</sup> . و ليست في النسخ عبارة: «وَ عَلَى أَوْلَادِ

الْحُسَيْنِ».

در نسخه ها عبارت: «وَ عَلَى أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ»

وجود ندارد.

<sup>٥</sup> . في المصباح: «بِاللَّعْنِ مِنِّي».

[العن] عُبَيْدُ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ [وَ ابْنِ مَرْجَانَةَ، وَ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ وَ شِمْرًا،  
وَ آلَ أَبِي سُفْيَانَ وَ آلَ زِيَادٍ] وَ آلَ مَرْوَانَ [وَ بَنِي أُمِّمَةَ قَاطِبَةً]، إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

ثُمَّ تَسْجُدُ وَ تَقُولُ: [سپس به سجده رفته و می گویی:]

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدَ الشَّاكِرِينَ عَلَى مُصَابِهِمْ، الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى  
عَظِيمِ [مُصَابِي وَ] رِزْيَتِي فِيهِمْ، اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ يَوْمَ  
الْوُرُودِ، وَ تَبَّتْ لِي قَدَمَ صَدِقٍ عِنْدَكَ مَعَ الْحُسَيْنِ وَ أَصْحَابِ  
الْحُسَيْنِ، الَّذِينَ بَدَلُوا مُهَجَّهُمْ دُونَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)».<sup>٢</sup>

٢. كامل الزيارات، ص، ١٧٤-١٧٩، ج ٨؛  
مصباح المنتهجد، ج ٢، ص ٧٧٢-٧٧٧.

١. ليس في المصباح.

[ثمَّ صَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَ تَدْعُو بَعْدَهُمَا بِالْأَدْعَاءِ الَّتِي]

[سپس دو رکعت نماز خوانده و دعای بعد را می خوانی]

## الدعاء بعد زيارة عاشوراء

و رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدِ الطَّيَالِسِيِّ عَنْ سَيْفِ بْنِ عَمِيرَةَ قَالَ:  
خَرَجْتُ مَعَ صَفْوَانَ بْنِ مِهْرَانَ الْجَمَّالِ - وَ عِنْدَنَا جَمَاعَةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا - إِلَى  
الْغُرِيِّ بَعْدَ مَا خَرَجَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَسَرْنَا مِنَ الْحِيرَةِ إِلَى  
الْمَدِينَةِ، فَلَمَّا فَرَغْنَا مِنَ الزِّيَارَةِ صَرَفَ صَفْوَانُ وَجْهَهُ إِلَى نَاحِيَةِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ  
الْحُسَيْنِ (ع) فَقَالَ لَنَا: تَزُورُونَ الْحُسَيْنَ (ع) مِنْ هَذَا الْمَكَانِ مِنْ عِنْدِ رَأْسِ  
أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع)، مِنْ هَاهُنَا أَوْمَأَ إِلَيْهِ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الصَّادِقُ (ع) وَ أَنَا  
مَعَهُ.

قَالَ: فَدَعَا صَفْوَانُ بِالزِّيَارَةِ الَّتِي رَوَاهَا عَلْقَمَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَضْرَمِيُّ عَنْ  
أَبِي جَعْفَرٍ (ع) فِي يَوْمِ عَاشُورَاءَ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ عِنْدَ رَأْسِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
(ع)، وَ وَدَّعَ فِي دُبْرِهَا<sup>١</sup> أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ أَوْمَأَ إِلَى الْحُسَيْنِ بِالسَّلَامِ مُنْصَرِفًا  
وَ وَجْهَهُ نَحْوَهُ وَ وَدَّعَ، وَ كَانَ فِيهَا دَعَا فِي<sup>٢</sup> دُبْرِهَا:

<sup>٢</sup> في بعض نسخ المصباح: «من».

<sup>١</sup> في هامش بعض نسخ المصباح:  
«دبرهما»



## دعای پس از زیارت عاشورا

از سیف بن عمیره روایت شده است: پس از بازگشت امام صادق (ع) از کوفه، با صفوان بن مهران و جماعتی از اصحاب به حیره [نجف] رفتیم... پس چون از زیارت [امیرالمؤمنین (ع)] فارغ شدیم، صفوان روی خود را به سوی [قبر] ابی عبد الله الحسین (ع) بازگرداند و گفت: از این مکان - که بالای سر امیرالمؤمنین است - امام حسین (ع) را زیارت کنید، که من با امام صادق (ع) بودم و ایشان از همین مکان، رو به سوی حسین (ع) کرد [و او را زیارت کرد].

پس صفوان همان زیارتی را که علقمه برای روز عاشورا گفته بود خواند، سپس در بالای سر امیرالمؤمنین (ع) دو رکعت نماز خواند، و آن گاه با امیرالمؤمنین (ع) وداع کرده و رو به سوی [قبر] امام حسین (ع) کرده و با اشاره، سلام کرد و با ایشان نیز وداع کرد، و در دعایی که در این هنگام خواند چنین گفت:

«يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهَ، يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَّرِّينَ، يَا كَاشِفَ كُرْبِ

الْمَكْرُوبِينَ، يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ، وَيَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

وَيَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، [وَأَيَّ مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ،

وَيَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأَفْقِ الْمُبِينِ، وَيَا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى، وَيَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، وَيَا

مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ، وَيَا مَنْ لَا تُغْلُطُهُ الْحَاجَاتُ، وَيَا مَنْ لَا

يُزِمُّهُ إِحْسَاحُ الْمَلْحِينِ

يَا مُدْرِكَ كُلِّ قُوْتٍ، وَيَا جَامِعَ كُلِّ شَمَلٍ، وَيَا بَارِيَّ النَّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ

يَا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ، يَا مُنْفَسَ الْكُرْبَاتِ، يَا مُعْطِيَ السُّؤْلَاتِ، يَا وَليَّ

الرَّغَبَاتِ، يَا كَافِيَ الْمُهِمَّاتِ

يَا مَنْ يَكْفِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ، وَعَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَبِحَقِّ فَاطِمَةَ  
 بِنْتِ نَبِيِّكَ، وَبِحَقِّ الْحَسَنِ وَالحُسَيْنِ، فَإِنِّي بِهِمْ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي  
 هَذَا، وَبِهِمْ أَتَوَسَّلُ وَبِهِمْ أَتَشْفَعُ إِلَيْكَ، وَبِحَقِّهِمْ أَسْأَلُكَ وَأَقْسِمُ وَأَعِزُّمُ  
 عَلَيْكَ، وَبِالشَّانِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، وَبِالْقَدْرِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، وَبِالَّذِي  
 فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ، وَبِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَهُمْ وَبِهِ خَصَصْتَهُمْ  
 دُونَ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ أَبْنَتْهُمْ وَأَبْنَتْ فَضْلَهُمْ مِنْ فَضْلِ الْعَالَمِينَ، حَتَّى فَاقَ  
 فَضْلَهُمْ فَضْلَ الْعَالَمِينَ جَمِيعاً

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَ  
 هَمِّي وَكَرْبِي، وَتَكْفِينِي الْمُهَمَّ مِنْ أُمُورِي، وَتَقْضِيَ عَنِّي دِينِي، وَتُجِيرَنِي  
 مِنَ الْفَقْرِ، وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَاقَةِ، وَتُغْنِيَنِي عَنِ الْمَسْأَلَةِ إِلَى الْمَخْلُوقِينَ  
 وَتَكْفِينِي هَمَّ مَنْ أَخَافُ هَمَّهُ، وَجُورَ مَنْ أَخَافُ جُورَهُ، وَعُسْرَ مَنْ  
 أَخَافُ عُسْرَهُ، وَحُزُونََهُ مَنْ أَخَافُ حُزُونَتَهُ، وَشَرَّ مَنْ أَخَافُ شَرَّهُ، وَ

مَكَرَ مِنْ أَخَافٍ مَكْرَهُ، وَبَغِيَ مِنْ أَخَافٍ بَغِيَهُ، وَ سُلْطَانَ مِنْ أَخَافٍ  
سُلْطَانَهُ، وَ كَيْدَ مِنْ أَخَافٍ كَيْدَهُ، وَ مَقْدَرَةً مِنْ أَخَافٍ مَقْدَرَتَهُ<sup>١</sup> عَلَيَّ  
وَ تَرَدَّدَ عَنِّي كَيْدَ الْكَيْدَةِ وَ مَكْرَ الْمَكْرَةِ.

اللَّهُمَّ مَنْ أَرَادَنِي فَأَرِدْهُ، وَ مَنْ كَادَنِي فَكِدْهُ، وَ اصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ وَ مَكْرَهُ  
وَ بَأْسَهُ وَ أَمَانِيَهُ، وَ اَمْنَعُهُ عَنِّي كَيْفَ شِئْتَ وَ أَتَى شِئْتَ  
اللَّهُمَّ اشْغَلْهُ عَنِّي بِفَقْرٍ لَا تَجْرُهُ، وَ بِبَلَاءٍ لَا تَسْتُرُهُ، وَ بِفَاقَةٍ لَا تَسُدُّهَا، وَ  
بِسُقْمٍ لَا تُعَافِيهِ، وَ ذُلٍّ لَا تُعِزُّهُ، وَ مَسْكَنَةٍ لَا تَجْرُهَا  
اللَّهُمَّ اضْرِبْ بِالذُّلِّ نُسْبَ عَيْنِيهِ<sup>٢</sup>، وَ ادْخِلْ عَلَيْهِ الْفَقْرَ فِي مَنْزِلِهِ، وَ الْعِلَّةَ  
وَ السَّقْمَ فِي بَدَنِهِ، حَتَّى تَشْغَلَهُ عَنِّي بِشُغْلٍ شَاغِلٍ لَا فِرَاعَ لَهُ  
وَ أَنَسِهِ ذِكْرِي كَمَا أَنَسَيْتَهُ ذِكْرَكَ

١. في بعض نسخ المصباح: «بلاء مقدرته».

٢. في هامش بعض نسخ المصباح: «بَيْنَ  
عَيْنَيْهِ».

وَ خُذْ عَنِّي بِسَمْعِهِ وَ بَصَرِهِ وَ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ وَ رِجْلَهُ وَ قَلْبَهُ وَ جَمِيعَ  
 جَوَارِحِهِ، وَ أَدْخِلْ عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ السَّقْمَ  
 وَ لَا تَشْفِهِ حَتَّى تَجْعَلَ ذَلِكَ لَهُ شُغْلًا شَاغِلًا بِهِ عَنِّي وَ عَن ذِكْرِي.  
 وَ أَكْفِنِي يَا كَافِي مَا لَا يَكْفِي سِوَاكَ، فَإِنَّكَ الْكَافِي لَا كَافِي سِوَاكَ، وَ مُفْرَجٌ لَا  
 مُفْرَجَ سِوَاكَ، وَ مُغِيثٌ لَا مُغِيثَ سِوَاكَ، وَ جَارٌ لَا جَارَ سِوَاكَ، خَابَ مَنْ  
 كَانَ جَارُهُ سِوَاكَ، وَ مُغِيثُهُ سِوَاكَ، وَ مَفْرَعُهُ إِلَى سِوَاكَ، وَ مَهْرَبُهُ إِلَى  
 سِوَاكَ، وَ مَلْجَأُهُ إِلَى غَيْرِكَ<sup>١</sup>، وَ مَنْجَاهُ مِنْ مَخْلُوقٍ غَيْرِكَ  
 فَأَنْتَ ثِقْتِي وَ رَجَائِي، وَ مَفْرَعِي وَ مَهْرَبِي، وَ مَلْجِئِي وَ مَنْجَايَ  
 فَبِكَ أَسْتَفْتِحُ وَ بِكَ أَسْتَنْجِحُ، وَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ وَ أَتَوَسَّلُ  
 وَ أَتَشْفَعُ<sup>٢</sup>

١. في هامش بعض نسخ المصباح: «سواك».

٢. في هامش بعض نسخ المصباح: «و  
أستشفع».

فَأَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَ لَكَ الشُّكْرُ، وَ إِلَيْكَ الْمُسْتَكِي، وَ

أَنْتَ الْمُسْتَعَانُ، فَأَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهَ

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

وَ أَنْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَ هَمِّي وَ كَرْبِي فِي مَقَامِي هَذَا، كَمَا كَشَفْتَ عَن

نَبِيِّكَ هَمَّهُ وَ غَمَّهُ وَ كَرْبَهُ، وَ كَفَيْتَهُ هَوْلَ عَدُوِّهِ

فَاكْشِفْ عَنِّي كَمَا كَشَفْتَ عَنْهُ، وَ فَرِّجْ عَنِّي كَمَا فَرَّجْتَ عَنْهُ، وَ اكْفِنِي

كَمَا كَفَيْتَهُ

وَ اصْرِفْ عَنِّي هَوْلَ مَا أَخَافُ هَوْلَهُ، وَ مَتُونَةَ مَا أَخَافُ مَتُونَتَهُ، وَ هَمَّ مَا

أَخَافُ هَمَّهُ، بِلَا مَتُونَةٍ عَلَيَّ نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ، وَ اصْرِفْنِي بِقَضَاءِ حَوَائِجِي وَ

كَفَايَةِ مَا أَهْمَنِي هَمَّهُ، مِنْ أَمْرِ آخِرَتِي وَ دُنْيَايَ.

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

عَلَيْكُمَا مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا، مَا بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ، وَ لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ

العَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمَا، وَ لَا فَرَّقَ بَيْنِي وَ بَيْنَكُمَا.

اللَّهُمَّ أَحْيِنِي حَيَاةَ مُحَمَّدٍ وَدُرَيْتِهِ، وَ أَمْتِنِي مِمَّا تَهُمُّ، وَ تَوَفَّنِي عَلَى  
مِلَّتِهِمْ، وَ أَحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهِمْ، وَ لَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا فِي  
الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ.

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ  
أَتَيْتُكُمْ زَائِرًا وَ مُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَ رَبِّكُمْ، وَ مُتَوَجِّهًا إِلَيْهِ بِكُمْ، وَ  
مُسْتَشْفِعًا بِكُمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي حَاجَتِي هَذِهِ  
فَاشْفَعَا لِي، فَإِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ، وَ الْجَاهَ الْوَجِيهَ، وَ الْمَنْزِلَ  
الرَّفِيعَ وَ الْوَسِيلَةَ.

إِنِّي أَنْقَلِبُ عَنْكُمْ<sup>١</sup> مُنْتَظِرًا لِتَنْجِزِ الْحَاجَةِ وَ قَضَائِهَا وَ نَجَاحِهَا مِنَ اللَّهِ،  
بِشَفَاعَتِكُمْ لِي إِلَى اللَّهِ فِي ذَلِكَ

فَلَا أُخِيبَ، وَ لَا يَكُونُ مُنْقَلَبِي مُنْقَلَبًا خَائِبًا خَاسِرًا، بَلْ يَكُونُ مُنْقَلَبِي  
مُنْقَلَبًا رَاجِحًا مُفْلِحًا مُنْجِحًا مُسْتَجَابًا بِقَضَاءِ جَمِيعِ الْحَوَائِجِ

<sup>٢</sup>. في بعض نسخ المصباح: «منكما».

<sup>١</sup>. في هامش بعض نسخ المصباح: «محيًا».

و تَشْفَعَا لِي إِلَى اللَّهِ.

انْقَلَبْتُ<sup>١</sup> عَلَى مَا شَاءَ اللَّهُ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

مُقَوِّضاً أَمْرِي إِلَى اللَّهِ، مُلْجِئاً ظَهْرِي إِلَى اللَّهِ، وَ مُتَوَكِّلاً عَلَى اللَّهِ، وَ أَقُولُ:  
«حَسْبِيَ اللَّهُ وَ كَفَى، سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ دَعَا، لَيْسَ لِي وَرَاءَ اللَّهِ وَرَاءَكُمْ-يَا  
سَادَتِي- مُنْتَهَى. مَا شَاءَ رَبِّي كَانَ، وَ مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا

قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

أَسْتَوْدِعُكُمْمَا اللَّهُ، وَ لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي إِلَيْكُمْمَا

انصرفتُ يَا سَيِّدِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ مَوْلَايَ، وَ أَنْتَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَا  
سَيِّدِي، وَ سَلَامِي عَلَيْكُمْمَا مُتَّصِلٌ مَا اتَّصَلَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ، وَاصِلٌ ذَلِكَ  
إِلَيْكُمْمَا، غَيْرٌ مَحْجُوبٍ عَنْكُمْمَا سَلَامِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ

وَ أَسْأَلُهُ بِحَقِّكُمْمَا أَنْ يَشَاءَ ذَلِكَ وَ يَفْعَلَ، فَإِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

١. في بعض نسخ المصباح: «انقلب».



انْقَلَبْتُ يَا سَيِّدِي عَنْكُمَا تَائِبًا، حَامِدًا لِلَّهِ شَاكِرًا، رَاجِيًا لِلِإِجَابَةِ، غَيْرَ آيسٍ وَ

لَا قَانِطٍ، آتِبًا عَائِدًا رَاجِعًا إِلَى زِيَارَتِكُمَا، غَيْرَ رَاغِبٍ عَنْكُمَا وَ لَا عَنْ

زِيَارَتِكُمَا، بَلْ رَاجِعٌ عَائِدٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

يَا سَادَتِي، رَغِبْتُ إِلَيْكُمَا وَ إِلَى زِيَارَتِكُمَا، بَعْدَ أَنْ زَهَدَ فِيكُمَا وَ فِي زِيَارَتِكُمَا

أَهْلُ الدُّنْيَا، فَلَا حَيْبِي اللَّهُ مَا رَجَوْتُ وَ مَا أَمَلْتُ فِي زِيَارَتِكُمَا، إِنَّهُ قَرِيبٌ

مُجِيبٌ.

...ثُمَّ قَالَ صَفْوَانُ: قَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع):

يَا صَفْوَانُ، إِذَا حَدَّثَ لَكَ إِلَى اللَّهِ حَاجَةً فَرُرْ بِهَذِهِ الزِّيَارَةِ مِنْ حَيْثُ كُنْتَ،

وَ ادْعُ بِهَذَا الدُّعَاءِ، وَ سَلْ رَبَّكَ حَاجَتَكَ تَأْتِكَ مِنَ اللَّهِ، وَ اللَّهُ غَيْرُ مُخْلِفٍ

وَ عَدُوٌّ وَ رَسُولُهُ (ص) مِنْهُ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ.

١. مصباح المتهجد و سلاح المتعبد، ج٢،

ص٧٧٧-٧٨٢.

سپس صفوان گفت: امام صادق (ع) به من فرمود:

ای صفوان، زمانی که تو را حاجتی پیش آید پس هر جا که باشی این زیارت را انجام ده و این دعا را بخوان، و حاجتت را از پروردگارت بخواه که برآورده خواهد شد، و خداوند.. به منّ خویش، خُلف وعده نخواهد کرد، و الحمد لله.

## زیارة الحسين (ع) من بعيد

۱- عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ ثَوِيرٍ قَالَ... فَقُلْتُ [لأبي عبد الله (ع)]: جُعِلْتُ فِدَاكَ،  
إِنِّي كَثِيرًا مَا أَذْكَرُ الْحُسَيْنَ (ع)، فَأَيُّ شَيْءٍ أَقُولُ؟ فَقَالَ: قُلْ:  
«صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ»

تُعِيدُ ذَلِكَ ثَلَاثًا، فَإِنَّ السَّلَامَ يَصِلُ إِلَيْهِ مِنْ قَرِيبٍ وَ مِنْ بَعِيدٍ...<sup>۱</sup>

۱- از حسین بن ثویر روایت شده است... به امام صادق (ع) گفتم:  
فدایت شویم، من حسین (ع) را بسیار یاد می‌کنم، پس [در آن زمان]  
چه بگویم؟ فرمود: سه بار بگو:

«صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ»

چرا که سلام از دور و نزدیک به او می‌رسد...

۱. الکافی، ج ۴، ص ۵۷۵، ح ۲. وانظر: تهذیب  
الأحكام، ج ۶، ص ۱۰۳، ح ۲.

۲- عَنْ حَنَّانِ بْنِ سَدِيرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع): يَا سَدِيرُ، تَكْثُرُ مِنْ زِيَارَةِ قَبْرِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ؟ قُلْتُ: إِنَّهُ مِنَ الشَّغْلِ. فَقَالَ: أَلَا أَعْلَمُكَ شَيْئاً إِذَا أَنْتَ فَعَلْتَهُ كَتَبَ اللَّهُ لَكَ بِذَلِكَ الزِّيَارَةَ؟ فَقُلْتُ: بَلَى جُعِلَتْ فِدَاكَ. فَقَالَ لِي: اغْتَسِلْ فِي مَنْزِلِكَ، وَاصْعَدْ إِلَى سَطْحِ دَارِكَ، وَ أَشِرْ إِلَيْهِ بِالسَّلَامِ، يُكْتَبَ لَكَ بِذَلِكَ الزِّيَارَةُ<sup>۱</sup>.

۲- از حنان بن سدير از پدرش روايت شده است: امام صادق (ع) به من فرمود:

ای سدير، ابا عبد الله الحسين (ع) را بسيار زيارت می کنی؟ گفتم: وقت [بسياری] می طلبد. فرمود: آيا به تو چیزی تعليم نکنم که چون آن را انجام دهدي خداوند برای تو زيارت [ایشان] را بنويسد؟ گفتم: بله فدايت شوم. پس فرمود: در منزلت غسل کن، و به روی بام خانه- ات برو، و با اشاره به سوی او سلام کن، تا برای تو زيارت [ایشان] نوشته شود.

۱. کامل الزيارات، ص ۲۸۸، ح ۵.

٣- عَنْ حَنَّانِ بْنِ سَدِيرٍ عَنْ أَبِيهِ... قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع):  
يَا سَدِيرُ، وَمَا عَلَيْكَ أَنْ تَزُورَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ (ع) فِي كُلِّ جُمُعَةٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ،  
وَ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَّةً؟!

قُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، إِنَّ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُ فَرَاخٌ كَثِيرَةٌ.  
فَقَالَ: تَصْعَدُ فَوْقَ سَطْحِكَ، ثُمَّ تَلْتَفِتُ يَمَنَّهُ وَ يَسْرَةً، ثُمَّ تَرْفَعُ رَأْسَكَ إِلَى  
السَّمَاءِ، ثُمَّ تَتَحَرَّى نَحْوَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ (ع)، ثُمَّ تَقُولُ:  
«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ»

يُكْتَبُ لَكَ زَوْرَةٌ، وَ الزَّوْرَةُ حِجَّةٌ وَ عُمْرَةٌ.

قَالَ سَدِيرٌ: قَرُبَمَا فَعَلْتُهُ فِي النَّهَارِ أَكْثَرَ مِنْ عَشْرِينَ مَرَّةً.<sup>١</sup>

١. كامل الزيارات، ص ٢٨٧-٢٨٧، ح ٢.

۳- از حنان بن سدیر از پدرش روایت شده است: امام صادق (ع) فرمود: ای سدیر، چرا در هر هفته پنج بار و در هر روز یک بار قبر حسین (ع) را زیارت نمی کنی؟! گفتیم: فدایت شوم، بین ما و [قبر] ایشان چند فرسخ فاصله است. پس فرمود: به پشت بام خانه‌ات می روی، به راست و چپ نگاه می کنی، سپس به سمت قبر حسین (ع) سرت را رو به آسمان کرده و [و با اشاره] می گویی:

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ»

[پس با این عمل] برای تو یک زُورَة [زیارت] نوشته می شود، و «زُورَة»، یک حج و یک عمره است.

سدیر گوید: گاهی در طول یک روز، بیش از بیست بار این عمل را انجام می دادم.

---

۱. «اشاره کردن» در متن این حدیث نیست ولی در حدیث سابق و برخی احادیث دیگر وجود دارد.

۴- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَمَّنْ رَوَاهُ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع):  
إِذَا بَعَدْتَ بِأَحَدِكُمُ الشُّقَّةَ وَنَأَتْ بِهِ الدَّارُ، فَلْيَعْلُ أَعْلَى مَنْزِلٍ لَهُ، فَيَصَلِّي  
رَكَعَتَيْنِ، وَ لِيَوْمٍ بِالسَّلَامِ إِلَى قُبُورِنَا، فَإِنَّ ذَلِكَ يَصِيرُ إِلَيْنَا.<sup>۱</sup>

۴- از ابن ابی عمیر از یکی از اصحاب روایت شده است که امام  
صادق (ع) فرمود:

چون که برخی از شما از [قبور ما] دور بودید پس به بالای منزل خود  
رفته و دو رکعت نماز خوانده و با اشاره، به قبور ما سلام کنید که به  
ما خواهد رسید.

---

۱. کامل الزیارات، ص ۲۸۶، ح ۱. وانظر:  
تهذیب الأحکام، ج ۶، ص ۱۰۳، ح ۱.

## زيارة الحسين (ع) في يوم الأربعاء

روى الشيخ المفيد و الشيخ الطوسي (رحمهما الله) مرسلًا: فقالا: رُوِيَ  
عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْعَسْكَرِيِّ (ع) أَنَّهُ قَالَ:  
عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ خَمْسٌ:

صَلَاةٌ [الإحدى و] الخَمْسِينَ،<sup>١</sup> وَ زِيَارَةُ الْأَرْبَعِينَ، وَ التَّخْتُمُ فِي الْيَمِينِ، وَ  
تَعْفِيرُ الْجَبِينِ، وَ الْجَهْرُ بِـ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ».<sup>٢</sup>

١. هي مجموع ركعات الفرائض و نوافلها.

٢. كتاب المزار (للمفيد)، ص ٥٣، ح ١؛  
تهذيب الأحكام، ج ٦، ص ٥٢، ح ٣٧؛ مصباح  
المتنجد، ج ٢، ص ٧٨٧-٧٨٨.



شیخ مفید و شیخ طوسی (رحمهما الله) مرسلأً از امام حسن عسکری  
روایت کرده‌اند: علامات مؤمن پنج چیز است:

پنجاه [و یک] رکعت نماز خواندن،<sup>۱</sup> زیارت اربعین انجام دادن، انگشتر  
در دست راست کردن، پیشانی بر خاک گذاشتن، و «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ» را [در نماز] با جهر گفتن.

---

۱. مجموع رکعات نمازهای واجب و  
نوافلشان، پنجاه و یک رکعت است.

## زیارة الأربعین

عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مَهْرَانَ قَالَ: قَالَ لِي مَوْلَايَ الصَّادِقُ (ص) فِي زِيَارَةِ الْأَرْبَعِينَ:  
تَزُورُ عِنْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ وَ تَقُولُ:

[از صفوان بن مهران روایت شده است: مولایم امام صادق (ع) در  
مورد زیارت اربعین فرمود: در زانی که روز بلند شده باشد زیارت  
کرده و می گویی:]

«السَّلَامُ عَلَيَّ وَ لِيَّ اللَّهُ وَ حَبِيبِي، السَّلَامُ عَلَيَّ خَلِيلِ اللَّهِ وَ نَجِيبِي،

السَّلَامُ عَلَيَّ صَفِيِّ اللَّهِ وَ ابْنِ صَفِيَّهِ، السَّلَامُ عَلَيَّ الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ

الشَّهِيدِ، السَّلَامُ عَلَيَّ أُسَيْرِ الْكُرْبَاتِ وَ قَتِيلِ الْعَبْرَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَ ابْنُ وَلِيِّكَ، وَ صَفِيُّكَ وَ ابْنُ صَفِيِّكَ، الْفَائِزُ

بِكِرَامَتِكَ، أَكْرَمْتَهُ بِالشَّهَادَةِ، وَ حَبَوْتَهُ بِالسَّعَادَةِ، وَ اجْتَبَيْتَهُ بِطَيْبِ

الْوَالِدَةِ، وَ جَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ، وَ قَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ، وَ دَائِدًا مِنَ

الدَّادَةِ

وَ أُعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ، وَ جَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَيَّ خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ

فَاعْذِرْ فِي الدُّعَاءِ، وَ مَنَحَ النَّصْحَ، وَ بَدَّلَ مُهْجَتَهُ فِيكَ، لِيَسْتَنْقِذَ

عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ وَ حَيْرَةِ الصَّلَاةِ

وَ قَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مَن عَرَّتَهُ الدُّنْيَا، وَ بَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْدَلِ الْأَدْنَى، وَ شَرَى

آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْأَوْكَسِ، وَ تَغَطَّرَسَ وَ تَرَدَّى فِي هَوَاهُ، [وَ أَسْخَطَكَ] وَ

أَسْخَطَ نَبِيَّكَ، وَ أَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشُّقَاقِ وَ النُّفَاقِ، وَ حَمَلَةَ

الأَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارَ

فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا، حَتَّى سَفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمَهُ، وَ

اسْتَبِيحَ حَرِيمَهُ [حَرَمَهُ]

اللَّهُمَّ فَالْعَنَهُمْ لَعْنًا وَيِيلاً، وَ عَذِّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ

أَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَ ابْنُ أَمِينِهِ، عِشْتَ سَعِيدًا، وَ مَضَيْتَ حَمِيدًا، وَ

مِتَّ فَقِيدًا مَظْلُومًا شَهِيدًا

وَ أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزٌ مَا وَعَدَكَ، وَ مُهْلِكٌ مَنْ خَدَلَكَ، وَ مُعَذِّبٌ مَنْ  
قَتَلَكَ، وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ وَفِيَتْ بِعَهْدِ اللَّهِ، وَ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِهِ حَتَّى  
أَتَاكَ الْيَقِينُ

فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ، وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً  
سَمِعَتْ بِدَلِكِ فَرَضِيَتْ بِهِ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ أَيُّ وَ لِي لِمَنْ وَالَاهُ، وَ عَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاهُ .  
بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ  
الشَّامِخَةِ، وَ الْأَرْحَامِ الطَّاهِرَةِ، لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا، وَ لَمْ  
تُلْبَسْكَ الْمُدْكَهَمَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ، وَ أَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ، وَ مَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ  
وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ النَّقِيُّ، الرَّضِيُّ الرَّزِيُّ، الْهَادِي الْمَهْدِيَّ

1. في بعض نسخ المصباح: «المطهرة».

وَ أَشْهَدُ أَنَّ الْأُمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى، وَ أَعْلَامُ الْهُدَى، وَ الْعُرْوَةُ  
الْوُثْقَى، وَ الْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

وَ أَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَ بِإِيَابِكُمْ مُوقِنٌ، بِشَرَائِعِ دِينِي، وَ خَوَاتِيمِ  
عَمَلِي، وَ قَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلْمٌ<sup>١</sup>، وَ أَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ، وَ نَصْرَتِي لَكُمْ  
مُعَدَّةٌ، حَتَّى يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ  
فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَ عَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَ أَجْسَادِكُمْ<sup>٢</sup>، وَ شَاهِدِكُمْ وَ  
غَائِبِكُمْ، وَ ظَاهِرِكُمْ وَ بَاطِنِكُمْ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ».

ثُمَّ تُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَ تَدْعُو بِمَا أَحْبَبْتَ، وَ تَنْصَرِفُ [إِنْ شَاءَ اللَّهُ]<sup>٣</sup>.

[سپس دور رکعت نماز خوانده و به آنچه خواهی دعا می کنی، و باز  
می گردی.]

٢. مصباح المتجهد، ج ٢، ص ٧٨٨-٧٩٠؛  
تهذیب الأحكام، ج ٦، ص ١١٣-١١٤، ح ١٧.

١. فی بعض نسخ المصباح: «مسلم».  
٢. فی المصباح المطبوع: «وَ أَجْسَامِكُمْ».

## الزيارة الجامعة الكبيرة

عَنْ مُوسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّخَعِيِّ قَالَ:

قُلْتُ لِعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ  
الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عليهم السلام): عَلَّمَنِي - يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ  
- قَوْلًا أَقْوَمُهُ بَلِيغًا كَامِلًا إِذَا زُرْتُ وَاحِدًا مِنْكُمْ. فَقَالَ:

إِذَا صِرْتَ إِلَى الْبَابِ فَاقِفْ، وَ اشْهَدْ الشَّهَادَتَيْنِ وَ أَنْتَ عَلَى غُسْلٍ.  
فَإِذَا دَخَلْتَ [وَ رَأَيْتَ الْقَبْرَ] فَاقِفْ وَ قُلْ: «اللَّهُ أَكْبَرُ» ثَلَاثِينَ مَرَّةً.

ثُمَّ امشِ قَلِيلًا وَ عَلَيْكَ السَّكِينَةُ وَ الْوَقَارُ، وَ قَارِبِ بَيْنَ خُطَاكَ.

ثُمَّ قِفْ وَ كَبِّرِ اللَّهَ -عزَّ وَ جَلَّ- ثَلَاثِينَ مَرَّةً.

ثُمَّ ادْنُ مِنَ الْقَبْرِ وَ كَبِّرِ اللَّهَ أَرْبَعِينَ مَرَّةً تَمَامَ مِائَةِ تَكْبِيرَةٍ.  
ثُمَّ قُلْ:

---

١. ليس في التهذيب.

از موسی بن عبد الله نخعی روایت شده است:

به امام هادی (ع) گفتم: ای فرزند رسول خدا، به من کلامی بلیغ و کامل برای زمانی که یکی از شما را زیارت کنم تعلیم کن. پس فرمود:

غسل کن و چون بر درب [حرم] رسیدی بایست و شهادتین بگو.

پس چون داخل شدی [و قبر را دیدی] بایست و سی بار «الله أكبر» بگو.

سپس کمی با وقار و آرامش و گام‌های کوتاه راه رفته، آن‌گاه بایست و سی بار «الله أكبر» بگو.

سپس به قبر، نزدیک شده و چهل بار «الله أكبر» بگو تا صد تکبیر، کامل شود.

آن‌گاه بگو:

«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبُوَّةِ، وَ مَوْضِعَ الرَّسَالَةِ<sup>١</sup>، وَ مُخْتَلَفَ  
 الْمَلَائِكَةِ، وَ مَهْبِطِ الْوَحْيِ، وَ مَعْدِنِ الرَّحْمَةِ<sup>٢</sup>، وَ خُزَّانِ الْعِلْمِ، وَ  
 مُنْتَهَى الْحِلْمِ، وَ أَصُولِ الْكَرَمِ، وَ قَادَةَ الْأُمَمِ، وَ أَوْلِيَاءَ النَّعَمِ، وَ  
 عَنَاصِرَ الْأَبْرَارِ، وَ دَعَائِمَ الْأَخْيَارِ، وَ سَاسَةَ الْعِبَادِ، وَ أَرْكَانَ الْبِلَادِ، وَ  
 أَبْوَابَ الْإِيمَانِ، وَ أَمْنَاءَ الرَّحْمَنِ، وَ سُلَالَةَ النَّبِيِّينَ، وَ صَفْوَةَ  
 الْمُرْسَلِينَ، وَ عِتْرَةَ خَيْرَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.  
 السَّلَامُ عَلَى أُمَّةِ الْهُدَى، وَ مَصَابِيحِ الدُّجَى، وَ أَعْلَامِ التَّقَى، وَ دَوَى  
 النَّهَى، وَ أَوْلِي الْحِجَى، وَ كَهْفِ الْوَرَى، وَ وَرَثَةِ الْأَنْبِيَاءِ، وَ الْمَثَلِ

<sup>١</sup>. في التهذيب: «وَ مَعْدِنِ الرَّسَالَةِ».

<sup>٢</sup>. في العيون: «مَعْدِنِ الرَّسَالَةِ»، وَ فِي بَعْضِ  
 نَسْخِهِ كَمَا فِي الْمَتْنِ.



الأعلى، وَ الدَّعْوَةَ الْحُسْنَى، وَ حُجَّجَ اللَّهُ عَلَى أَهْلِ الْآخِرَةِ وَ  
الأولى<sup>١</sup>، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

السَّلَامُ عَلَى مَحَالِّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ، وَ مَسَاكِنِ بَرَكَةِ اللَّهِ، وَ مَعَادِنِ  
حِكْمَةِ اللَّهِ، وَ حَفْظَةِ سِرِّ اللَّهِ، وَ حَمَلَةِ كِتَابِ اللَّهِ، وَ أَوْصِيَاءِ نَبِيِّ  
اللَّهِ، وَ ذُرِّيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ  
بَرَكَاتُهُ.

السَّلَامُ عَلَى الدَّعَاةِ إِلَى اللَّهِ، وَ الأدِّلاءِ عَلَى مَرْضَاةِ اللَّهِ، [وَ]  
المُسْتَقْرِّينَ فِي أَمْرِ اللَّهِ<sup>٢</sup>، وَ التَّامِّينَ فِي مَحَبَّةِ اللَّهِ، وَ الْمُخْلِصِينَ فِي  
تَوْحِيدِ اللَّهِ، وَ الْمُظْهِرِينَ لِأَمْرِ اللَّهِ وَ نَهْيِهِ، وَ عِبَادِهِ الْمُكْرَمِينَ، الَّذِينَ  
لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَ هُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

١. في الفقيه و التهذيب: «وَ حُجَّجَ اللَّهُ عَلَى  
أَهْلِ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ الأُولَى».

٢. في بعض نسخ الفقيه: «وَ المُسْتَوْفِرِينَ فِي  
أَمْرِ اللَّهِ»، وَ فِي التَّهْذِيبِ: «المُسْتَوْفِرِينَ فِي  
أَمْرِ اللَّهِ».

السَّلَامُ عَلَى الْأُمَّةِ الدَّعَاةِ، وَالْقَادَةِ الْهُدَاةِ، وَالسَّادَةِ الْوَلَاةِ، وَالذَّادَةَ  
الْحُمَاةِ، وَأَهْلِ الذُّكْرِ، وَأَوْلِي الْأَمْرِ، وَبَقِيَّةِ اللَّهِ، وَخَيْرَتِهِ [وَحَزْبِهِ]،  
وَ عَيْبَةِ عِلْمِهِ، وَ حُجَّتِهِ وَ صِرَاطِهِ، وَ نُورِهِ [وَ بُرْهَانِهِ]، وَ رَحْمَةِ اللَّهِ  
وَ بَرَكَاتِهِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحَدَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، كَمَا شَهِدَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ، وَ  
شَهِدَتْ لَهُ مَلَائِكَتُهُ وَ أَوْلُو الْعِلْمِ مِنْ خَلْقِهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ<sup>١</sup>.

وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ الْمُنْتَجَبُ<sup>٢</sup>، وَ رَسُولُهُ الْمُرْتَضَى، أَرْسَلَهُ  
بِالْهُدَى وَ دِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ، وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ.

<sup>٢</sup>. في العيون: «عَبْدُهُ الْمُصْطَفَى».

<sup>١</sup>. في التهذيب: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ».

وَ أَشْهَدُ أَنَّكُمْ الْأُمَّةَ الرَّاشِدُونَ الْمَهْدِيِّونَ الْمَعْصُومُونَ الْمُكْرَمُونَ  
الْمُقَرَّبُونَ الْمُتَّقُونَ الصَّادِقُونَ الْمُصْطَفُونَ

الْمُطِيعُونَ لِلَّهِ، الْقَوَامُونَ بِأَمْرِهِ، الْعَامِلُونَ بِإِرَادَتِهِ، الْفَائِزُونَ بِكَرَامَتِهِ.  
اصْطَفَاكُمْ بِعِلْمِهِ، وَ ارْتَضَاكُمْ لِغَيْبِهِ<sup>١</sup>، وَ اخْتَارَكُمْ لِسِرِّهِ، وَ اجْتَبَاكُمْ  
بِقُدْرَتِهِ، وَ أَعَزَّكُمْ بِهُدَاهُ، وَ خَصَّكُمْ بِبُرْهَانِهِ، وَ انْتَجَبَكُمْ بِنُورِهِ<sup>٢</sup>، وَ  
أَيَّدَكُمْ بِرُوحِهِ، وَ رَضِيَكُمْ خُلَفَاءَ فِي أَرْضِهِ، وَ حُجَجًا عَلَى بَرِيَّتِهِ، وَ  
أَنْصَارًا لِدِينِهِ، وَ حَفَظَةً لِسِرِّهِ، وَ خَزَنَةً لِعِلْمِهِ، وَ مُسْتَوْدَعًا لِحِكْمَتِهِ،  
وَ تَرَاجِمَةً لَوْحِيهِ، وَ أَرْكَانًا لِتَوْحِيدِهِ، وَ شُهَدَاءَ عَلَى خَلْقِهِ، وَ أَعْلَامًا  
لِعِبَادِهِ، وَ مَنَارًا فِي بِلَادِهِ، وَ أَدِلَّةً عَلَى صِرَاطِهِ.

٢. في العيون و التهذيب: «وَ انْتَجَبَكُمْ  
لِنُورِهِ»، و في بعض نسخ العيون كما في  
الملتن.

١. في العيون: «وَ ارْتَضَاكُمْ لِدِينِهِ»، و ما في  
الملتن أوفق بقوله تعالى: «عَالِمِ الْغَيْبِ فَلَا  
يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِنْ  
رَسُولٍ».

عَصَمَكُمُ اللَّهُ مِنَ الزَّلِيلِ، وَ آمَنَكُم مِّنَ الْفِتَنِ، وَ طَهَّرَكُم مِّنَ الدَّنَسِ، وَ  
أَذْهَبَ عَنْكُمُ الرُّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ، وَ طَهَّرَكُم تَطْهِيرًا.<sup>١</sup>  
فَعَظَّمْتُمْ جَلَالَهُ، وَ أَكْبَرْتُمْ شَأْنَهُ<sup>٢</sup>، وَ مَجَّدْتُمْ كَرَمَهُ، وَ أَدَمْتُمْ ذِكْرَهُ<sup>٣</sup>،  
وَ وَكَّدْتُمْ مِيثَاقَهُ<sup>٤</sup>، وَ أَحْكَمْتُمْ عَقْدَ طَاعَتِهِ<sup>٥</sup>، وَ نَصَحْتُمْ لَهُ فِي السَّرِّ وَ  
الْعَلَانِيَةِ، وَ دَعَوْتُمْ إِلَى سَبِيلِهِ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَ بَدَلْتُمْ  
أَنْفُسَكُمْ فِي مَرْضَاتِهِ، وَ صَبَرْتُمْ عَلَى مَا أَصَابَكُمْ فِي جَنْبِهِ<sup>٦</sup>، وَ أَقَمْتُمْ  
الصَّلَاةَ، وَ آتَيْتُمُ الزَّكَاةَ، وَ أَمَرْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ، وَ نَهَيْتُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَ  
جَاهَدْتُمْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

١. في العيون: «وَ كَبَرْتُمْ شَأْنَهُ».

٢. في بعض نسخ العيون: «وَ أَدَمْتُمْ ذِكْرَهُ».

٣. في بعض نسخ الفقيه و العيون: «وَ

ذَكَّرْتُمْ مِيثَاقَهُ».

٤. في العيون: «وَ حَكَّمْتُمْ عَقْدَ طَاعَتِهِ».

٥. في بعض نسخ الفقيه و العيون: «فِي

جَنْبِهِ».

حَتَّىٰ أَعْلَنْتُمْ دَعْوَتَهُ، وَبَيَّنْتُمْ فَرَائِضَهُ، وَأَقَمْتُمْ حُدُودَهُ، وَنَشَرْتُمْ  
شَرَائِعَ أَحْكَامِهِ<sup>١</sup>، وَسَنَنْتُمْ سُنَّتَهُ، وَصِرْتُمْ فِي ذَلِكَ مِنْهُ إِلَى الرِّضَا، وَ  
سَلَّمْتُمْ لَهُ الْقَضَاءَ، وَصَدَّقْتُمْ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ مَضَىٰ.

فَالرَّاعِبُ عَنْكُمْ مَارِقٌ، وَاللَّازِمُ لَكُمْ لَاحِقٌ، وَالْمُقَصِّرُ فِي حَقِّكُمْ  
زَاهِقٌ، وَالْحَقُّ مَعَكُمْ وَفِيكُمْ وَمِنْكُمْ وَإِيكُمْ، وَأَنْتُمْ أَهْلُهُ وَ  
مَعِدْنُهُ [وَمَثْوَاهُ وَمُنْتَهَاهُ]<sup>٢</sup>

وَمِيرَاثُ النَّبُوَّةِ عِنْدَكُمْ، وَإِيَابُ الْخَلْقِ إِلَيْكُمْ، وَحِسَابُهُمْ عَلَيْكُمْ، وَ  
فَصْلُ الْخِطَابِ عِنْدَكُمْ، وَآيَاتُ اللَّهِ لَدَيْكُمْ، وَعَزَائِمُهُ فِيكُمْ، وَنُورُهُ  
وَبُرْهَانُهُ عِنْدَكُمْ، وَأَمْرُهُ إِلَيْكُمْ.

مَنْ وَالَاكُمْ فَقَدْ وَالَى اللَّهَ، وَمَنْ عَادَاكُمْ فَقَدْ عَادَى اللَّهَ

٢. ليس في الفقيه و العيون.

١. في بعض نسخ الفقيه: «وَقَسَرْتُمْ شَرَائِعَ أَحْكَامِهِ».

وَمَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ، [وَمَنْ أَبْغَضَكُمْ فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ]¹

وَمَنْ اعْتَصَمَ بِكُمْ فَقَدْ اعْتَصَمَ بِاللَّهِ.

أَنْتُمْ [السَّبِيلُ الْأَعْظَمُ]² الصِّرَاطُ الْأَقْوَمُ، وَشُهَدَاءُ دَارِ الْفَنَاءِ، وَ

شُفَعَاءُ دَارِ الْبَقَاءِ، وَ الرَّحْمَةُ الْمَوْصُولَةُ، وَ الْآيَةُ الْمَخْرُوجَةُ، وَ الْأَمَانَةُ

الْمَحْفُوظَةُ، وَ الْبَابُ الْمُبْتَلَى بِهِ النَّاسُ.

مَنْ أَتَاكُمْ نَجَا، وَ مَنْ لَمْ يَأْتِكُمْ هَلَكَ.

إِلَى اللَّهِ تَدْعُونَ، وَ عَلَيْهِ تَدُّونَ، وَ بِهِ تُؤْمِنُونَ، وَ لَهُ تُسَلِّمُونَ، وَ

بِأَمْرِهِ تَعْمَلُونَ، وَ إِلَى سَبِيلِهِ تُرْشِدُونَ، وَ بِقَوْلِهِ تَحْكُمُونَ.

¹. ليس في العيون المطبوع، وموجود في

بعض نسخه.

². ليس في الفقيه و التهذيب المطبوعين، و

موجود في بعض نسخ التهذيب. و في بعض

حواشي الفقيه: «أنتم السبيل الأعظم».

سَعِدَ مَنْ وَالَاكُمْ، وَ هَلَكَ مَنْ عَادَاكُمْ، وَ خَابَ مَنْ جَحَدَكُمْ، وَ ضَلَّ  
مَنْ فَارَقَكُمْ، وَ فَازَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكُمْ، وَ أَمِنَ مَنْ لَجَأَ إِلَيْكُمْ، وَ سَلِمَ  
مَنْ صَدَّقَكُمْ، وَ هُدِيَ مَنْ اعْتَصَمَ بِكُمْ.

مَنِ اتَّبَعَكُمْ ۱ فَالْجَنَّةُ مَأْوَاهُ، وَ مَنْ خَالَفَكُمْ فَالنَّارُ مَثْوَاهُ، وَ مَنْ  
جَحَدَكُمْ كَافِرٌ، وَ مَنْ حَارَبَكُمْ مُشْرِكٌ، وَ مَنْ رَدَّ عَلَيْكُمْ [فَهُوَ] ۲ فِي

أَسْفَلَ دَرَكٍ مِنَ الْجَحِيمِ ۳.

أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا سَابِقٌ لَكُمْ فِيمَا مَضَى، وَ جَارٍ لَكُمْ فِيمَا بَقِيَ، وَ أَنَّ  
أُرْوَاحَكُمْ وَ نُورَكُمْ وَ طَيِّبَتَكُمْ وَاحِدَةٌ، طَابَتْ وَ طَهَّرَتْ بَعْضُهَا مِنْ  
بَعْضٍ.

۳. في التهذيب: «فَهُوَ فِي أَسْفَلَ دَرَكِ  
الْجَحِيمِ».

۱. في العيون: «وَمَنِ اتَّبَعَكُمْ».  
۲. ليس في الفقيه.

خَلَقَكُمْ [اللَّهُ] ١ أَنْوَارًا، فَجَعَلَكُمْ بِعَرَشِهِ مُحَدِّقِينَ، حَتَّىٰ مَنَّ عَلَيْنَا

[بِكُمْ] ٢، فَجَعَلَكُمْ ٣ فِي بُيُوتٍ أَدْنَىٰ لِلَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ،

فَجَعَلَ ٤ صَلَاتَنَا عَلَيْكُمْ ٥ وَ مَا خَصَّنَا بِهِ مِنْ وَلَايَتِكُمْ طِيبًا لِخَلْقِنَا، وَ

طَهَارَةً لِأَنْفُسِنَا، وَ تَزَكِيَّةً لَنَا ٧، وَ كَفَّارَةً لِدُنُوبِنَا.

فَكُنَّا ٨ عِنْدَهُ مُسْلِمِينَ بِفَضْلِكُمْ ٩، وَ مَعْرُوفِينَ بِتَصَدِيقِنَا إِيَّاكُمْ

فَبَلَغَ اللَّهُ بِكُمْ أَشْرَفَ مَحَلِّ الْمُكْرَمِينَ، وَ أَعْلَىٰ مَنَازِلِ الْمُقْرَبِينَ، وَ أَرْفَعَ

دَرَجَاتِ الْمُرْسَلِينَ ١٠

٧. في التهذيب و بعض نسخ العيون: «و

بِرَكَّةٍ لَنَا».

٨. في التهذيب: «و كُنَّا».

٩. في بعض نسخ العيون: «فَكُنَّا عِنْدَهُ

مُسْمِينَ بِفَضْلِكُمْ».

١٠. في العيون: «و أَرْفَعَ دَرَجَاتِ أَوْصِيَاءِ

الْمُرْسَلِينَ».

١. ليس في العيون.

٢. ليس في العيون.

٣. في العيون: «فَجَعَلَكُمْ اللَّهُ».

٤. في الفقيه و العيون: «و جَعَلَ».

٥. في الفقيه و بعض نسخ العيون: «و جَعَلَ

صَلَاتَنَا عَلَيْكُمْ».

٦. ربما يقرأ: «طِيبًا لِخَلْقِنَا».



حَيْثُ لَا يَلْحَقُهُ لَاحِقٌ، وَلَا يَفُوقُهُ فَائِقٌ، وَلَا يَسْبِقُهُ سَابِقٌ، وَلَا

يَطْمَعُ فِي إِدْرَاكِهِ طَامِعٌ

حَتَّى لَا يَبْقَى مَلَكٌ مُقَرَّبٌ، وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ، وَلَا صَدِيقٌ وَلَا شَهِيدٌ،

وَلَا عَالِمٌ وَلَا جَاهِلٌ، وَلَا دَنِيٌّ وَلَا فَاضِلٌ، وَلَا مُؤْمِنٌ صَالِحٌ، وَلَا

فَاجِرٌ طَالِحٌ، وَلَا جَبَّارٌ عَنِيدٌ، وَلَا شَيْطَانٌ مَرِيدٌ، وَلَا خَلْقٌ فِيمَا بَيْنَ

ذَلِكَ شَهِيدٌ، إِلَّا عَرَفَهُمْ جَلَالَةَ أَمْرِكُمْ، وَعِظَمَ خَطَرِكُمْ، وَكِبَرَ شَأْنِكُمْ،

وَتَمَامَ نُورِكُمْ، وَصِدْقَ مَقَاعِدِكُمْ، وَثَبَاتَ مَقَامِكُمْ، وَشَرَفَ مَحَلَّتِكُمْ

وَمَنْزِلَتِكُمْ عِنْدَهُ، وَكَرَامَتِكُمْ عَلَيْهِ، وَخَاصَّتِكُمْ لَدَيْهِ، وَقُرْبَ

مَنْزِلَتِكُمْ مِنْهُ.

بِأَيِّ أَنْتُمْ وَ أُمَّي وَ أَهْلِي وَ مَالِي وَ أَسْرَتِي

أَشْهَدُ اللَّهَ وَ أَشْهَدُكُمْ:

أَيُّ مُؤْمِنٍ بِكُمْ وَبِمَا آمَنْتُمْ بِهِ<sup>١</sup>، كَافِرٌ بَعْدُوكُمْ وَبِمَا كَفَرْتُمْ بِهِ،  
 مُسْتَبْصِرٌ بِشَأْنِكُمْ وَبِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكُمْ  
 مَوَالٍ لَكُمْ وَ لِأَوْلِيَائِكُمْ، مُبْغِضٌ لِأَعْدَائِكُمْ وَ مُعَادٍ لَهُمْ  
 سَلْمٌ لِمَنْ سَأَلَكُمْ، [وَ] حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ  
 مُحَقِّقٌ لِمَا حَقَّقْتُمْ، مُبْطِلٌ لِمَا أَبْطَلْتُمْ  
 مُطِيعٌ لَكُمْ، عَارِفٌ بِحَقِّكُمْ، مُقِرٌّ بِفَضْلِكُمْ، مُحْتَمِلٌ لِعِلْمِكُمْ،  
 مُحْتَجِبٌ بِذِمَّتِكُمْ، مُعْتَرِفٌ بِكُمْ  
 مُؤْمِنٌ بِأَيَابِكُمْ، مُصَدِّقٌ بِرَجَعَتِكُمْ، مُنْتَظِرٌ لِأَمْرِكُمْ، مُرْتَقِبٌ لِذَوَلَّتِكُمْ  
 آخِذٌ بِقَوْلِكُمْ، عَامِلٌ بِأَمْرِكُمْ  
 مُسْتَجِيرٌ بِكُمْ، زَائِرٌ لَكُمْ، [لَائِدٌ] عَائِدٌ بِقُبُورِكُمْ<sup>٢</sup>

<sup>٢</sup>. في العيون: «عَائِدٌ بِكُمْ، لَائِدٌ بِقُبُورِكُمْ».

<sup>١</sup>. في العيون: «أَيُّ مُؤْمِنٍ بِكُمْ وَبِمَا آمَنْتُمْ بِهِ»، و في بعض نسخه كما في المتن.

مُسْتَشْفَعٌ إِلَى اللَّهِ [عَزَّ وَجَلَّ] بِكُمْ، وَ مُتَقَرَّبٌ بِكُمْ إِلَيْهِ، وَ مُقَدَّمُكُمْ

أَمَامَ طَلِبَتِي وَ حَوَائِجِي وَ إِرَادَتِي فِي كُلِّ أَحْوَالِي وَ أُمُورِي

مُؤْمِنٌ بِسِرُّكُمْ وَ عَلَانِيَتِكُمْ، وَ شَاهِدِكُمْ وَ غَائِبِكُمْ، وَ أَوْلَكُمْ وَ

آخِرِكُمْ، وَ مُفَوَّضٌ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَيْكُمْ، وَ مُسَلِّمٌ فِيهِ مَعَكُمْ

وَ قَلْبِي لَكُمْ مُسَلِّمٌ<sup>١</sup>، وَ رَأْيِي لَكُمْ تَبَعٌ، وَ نُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ

حَتَّى يُحْيِيَ اللَّهُ [تَعَالَى] دِينَهُ بِكُمْ، وَ يَرُدَّكُمْ فِي أَيَّامِهِ، وَ يُظْهِرَكُمْ

لِعَدَلِهِ، وَ يَمَكِّنْكُمْ فِي أَرْضِهِ

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ<sup>٢</sup>.

أَمَنْتُ بِكُمْ، وَ تَوَلَّيْتُ آخِرَكُمْ مِمَّا تَوَلَّيْتُ بِهِ أَوْلَكُمْ

٢. في التهذيب و بعض نسخ الفقيه و  
العيون: «لَا مَعَ غَيْرِكُمْ».

١. هكذا في بعض نسخ الفقيه. و في الفقيه  
المطبوع: «وَ قَلْبِي لَكُمْ سَلِمٌ»، و في العيون:  
«وَ قَلْبِي لَكُمْ مُؤْمِنٌ».

وَبَرِئْتُ إِلَى اللَّهِ [عَزَّ وَجَلَّ] مِنْ أَعْدَائِكُمْ، وَمِنْ الْجَبْتِ وَ  
الطَّاغُوتِ وَ الشَّيَاطِينِ، وَ حَزْبِهِمُ الظَّالِمِينَ لَكُمْ، [وَ] الْجَاحِدِينَ  
لِحَقِّكُمْ، وَ الْمَارِقِينَ مِنْ وِلَايَتِكُمْ، وَ الْعَاصِينَ لِإِرْتِثِكُمْ، الشَّاكِينَ فِيكُمْ،  
الْمُنْحَرِفِينَ عَنْكُمْ، وَ مِنْ كُلِّ وَليجَةٍ دُونَكُمْ وَ كُلِّ مُطَاعٍ سِوَاكُمْ، وَ مِنْ  
الْأُمَّةِ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ.

فَقَبَّيْتَنِي اللَّهُ أَبَدًا مَا حَيَّيْتُ عَلَى مَوَالِيَتِكُمْ وَ مَحَبَّتِكُمْ وَ دِينِكُمْ  
وَ وَفَّقَنِي لِطَاعَتِكُمْ، وَ رَزَقَنِي شَفَاعَتَكُمْ  
وَ جَعَلَنِي مِنْ خِيَارِ مَوَالِيِكُمْ التَّابِعِينَ لِمَا دَعَوْتُمْ إِلَيْهِ  
وَ جَعَلَنِي مِمَّنْ يَقْتَصُّ آثَارَكُمْ، وَ يَسْلُكُ سَبِيلَكُمْ، وَ يَهْتَدِي بِهَدَايِكُمْ،  
وَ يُحْشَرُ فِي زُمْرَتِكُمْ، وَ يَكْرُ فِي رَجَعَتِكُمْ، وَ يَمْلِكُ فِي دَوْلَتِكُمْ، وَ  
يُشْرَفُ فِي عَافِيَتِكُمْ، وَ يَمْكُنُ فِي أَيَّامِكُمْ، وَ تَقَرُّ عَيْنُهُ عَدَا بُرُؤِيَتِكُمْ.

١. في العيون: «تَعَالَى».

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَنَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي [وَأَسْرَقِي]  
مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بَدَأَ بِكُمْ، وَمَنْ وَحَدَّهُ قَبْلَ عَنَّاكُمْ، وَمَنْ قَصَدَهُ تَوَجَّهَ  
بِكُمْ!

مَوَالِيٍّ، لَا أَحْصِي تَنَاءَكُمْ، وَلَا أَبْلُغُ مِنَ الْمَدْحِ كُنْهَكُمْ، وَمِنَ الْوَصْفِ  
قَدْرَكُمْ، وَأَنْتُمْ نُورُ الْأَخْيَارِ، وَهُدَاةُ الْأَبْرَارِ، وَحُجَجُ الْجَبَّارِ  
بِكُمْ فَتَحَ اللَّهُ وَبِكُمْ يَخْتَمُ<sup>٢</sup>، وَبِكُمْ يُنَزَّلُ الْغَيْثُ، وَبِكُمْ يُمَسِّكُ  
السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَبِكُمْ يُنْفَسُ الْهَمُّ وَ [بِكُمْ]<sup>٣</sup>  
يَكْشِفُ الضَّرَّ

وَ عِنْدَكُمْ مَا نَزَلَتْ بِهِ رُسُلُهُ<sup>٤</sup>، وَ هَبَطَتْ بِهِ مَلَائِكَتُهُ

وَ إِلَى جَدِّكُمْ بُعِثَ الرُّوحُ الْأَمِينُ

<sup>١</sup>. في العيون: «تَوَجَّهَ إِلَيْكُمْ».

<sup>٢</sup>. في بعض نسخ العيون: «وَ بِكُمْ يَخْتَمُ

اللَّهُ».

<sup>٣</sup>. ليس في الفقيه و التهذيب.

<sup>٤</sup>. في العيون: «وَ عِنْدَكُمْ مَا يَنْزِلُ بِهِ رُسُلُهُ».

[وَإِنْ كَانَتْ الزِّيَارَةُ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام) فَقُلْ: «وَإِلَىٰ أُخِيكَ بُعِثَ  
الرُّوحُ الْأَمِينُ»]

و اگر امیرالمؤمنین (ع) را زیارت می کنی بگو: «وَإِلَىٰ أُخِيكَ بُعِثَ  
الرُّوحُ الْأَمِينُ»]

آتَاكُمْ اللَّهُ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ.

طَاطَأَ كُلُّ شَرِيفٍ لِشَرَفِكُمْ، وَبَخَعَ كُلُّ مُتَكَبِّرٍ لِّطَاعَتِكُمْ، وَخَضَعَ كُلُّ

جَبَّارٍ لِّفَضْلِكُمْ، وَدَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لَّكُمْ، وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِكُمْ<sup>١</sup>، وَفَازَ

الْفَائِزُونَ بِوَلَايَتِكُمْ

بِكُمْ<sup>٢</sup> يُسَلِّكُ إِلَى الرِّضْوَانِ، وَ عَلَىٰ مَن جَحَدَ وَوَلَّيْتَكُمْ غَضَبُ الرَّحْمَنِ

أو بعض الرواة في السند أو بعض النسخ،  
فكتب التعبير هكذا لأنسه في الذهن  
بقوله تعالى: «وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا»  
(الزمر: ٦٩).

٢. في التهذيب: «فَبِكُمْ».

١. في الجميع: «وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِكُمْ»،  
و لكنه خلاف تعاليمهم (ع) الواردة في  
الأحاديث، فإنهم على هذا التعبير رب  
الأرض، و على ما أوردناه في الأرض نور  
الرب، فلعلَّ الصحيح ما أوردناه في المتن، و  
أن السهو وقع من قِبَلِ الراوي عن الإمام

بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي وَ أَهْلِي وَ مَالِي

ذِكْرُكُمْ فِي الدَّاكِرِينَ، وَ أَسْمَاؤُكُمْ فِي الْأَسْمَاءِ، وَ أَجْسَادُكُمْ فِي  
الْأَجْسَادِ، وَ أَرْوَاحُكُمْ فِي الْأَرْوَاحِ، وَ أَنْفُسُكُمْ فِي النَّفُوسِ، وَ آثَارُكُمْ فِي  
الْآثَارِ، وَ قُبُورُكُمْ فِي الْقُبُورِ

فَمَا أَحَلَى أَسْمَاءَكُمْ، وَ أَكْرَمَ أَنْفُسَكُمْ، وَ أَعْظَمَ شَأْنَكُمْ، وَ أَجَلَّ

خَطْرَكُمْ، وَ أَوْفَى عَهْدَكُمْ، [وَ أَصْدَقَ وَعْدَكُمْ].

كَلَامُكُمْ نُورٌ، وَ أَمْرُكُمْ رُشْدٌ، وَ وَصِيَّتُكُمْ التَّقْوَى، وَ فِعْلُكُمْ الْخَيْرُ، وَ

عَادَتُكُمْ الْإِحْسَانُ، وَ سَجِيَّتُكُمْ الْكَرَمُ، وَ شَأْنُكُمْ الْحَقُّ وَ الصِّدْقُ وَ

الرِّفْقُ، وَ قَوْلُكُمْ حُكْمٌ وَ حَتْمٌ، وَ رَأْيُكُمْ عِلْمٌ وَ حِلْمٌ وَ حَزْمٌ

إِنْ ذُكِرَ الْخَيْرُ كُنْتُمْ أَوْلَاهُ وَ أَصْلُهُ وَ فِرْعَاهُ وَ مَعْدِنُهُ وَ مَاوَاهُ وَ مُنْتَهَاهُ

بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي [وَ أَهْلِي وَ مَالِي]

كَيْفَ أَصْفُ حُسْنَ ثَنَائِكُمْ، وَ أَحْصِي ١ جَمِيلَ بَلَائِكُمْ، وَ بِكُمْ أَخْرَجَنَا  
اللَّهُ مِنَ الدُّلِّ، وَ فَرَّجَ عَنَّا عَمْرَاتِ الْكُرُوبِ، وَ أَنْقَذَنَا مِنْ شَفَا جُرْفِ  
الْهَلَكَاتِ وَ مِنَ النَّارِ.

بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي  
هُوَ الْآتِكُمْ عَلَّمَنَا اللَّهُ مَعَالِمَ دِينِنَا، وَ أَصْلَحَ مَا كَانَ فَسَدَ مِنْ دُنْيَانَا  
وَ هُوَ الْآتِكُمْ تَمَّتِ الْكَلِمَةُ، وَ عَظُمَتِ النُّعْمَةُ، وَ ائْتَلَفَتِ الْفُرْقَةُ  
وَ هُوَ الْآتِكُمْ تُقْبَلُ الطَّاعَةُ الْمُفْتَرَضَةُ

١. في العيون: « وَ كَيْفَ أَحْصِي ».



وَلَكُمْ أَمُودَهُ الْوَاجِبَةُ، وَالدَّرَجَاتُ الرَّفِيعَةُ، [وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ عِنْدَ  
اللَّهِ تَعَالَى، وَ الْمَكَانُ الْمَعْلُومُ] <sup>١</sup>، وَ الْجَاهُ الْعَظِيمُ، وَ الشَّانُ الْكَبِيرُ <sup>٢</sup>، وَ

الشَّفَاعَةُ الْمَقْبُولَةُ.

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَ اتَّبَعْنَا الرَّسُولَ <sup>٣</sup>، فَكُتِبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ \*  
\* رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَ هَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ

أَنْتَ الْوَهَّابُ \*

\* سُبْحَانَ رَبَّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبَّنَا لَمَفْعُولًا \*

يَا وَلِيَّ اللَّهِ [يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ] <sup>٤</sup>

إِنَّ بَيْنِي وَ بَيْنَ اللَّهِ [عَزَّ وَ جَلَّ] ذُنُوبًا لَا يَأْتِي عَلَيْهَا إِلَّا رِضَاكُم

<sup>١</sup> . في الفقيه: «وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ، وَ الْمَقَامُ

<sup>٢</sup> . في بعض نسخ العيون: «وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ  
وَ آلَ الرَّسُولِ».

<sup>٣</sup> . هكذا في بعض نسخ العيون بدلاً من «يَا  
وَلِيَّ اللَّهِ».

المعلوم عند الله عزَّ و جلَّ»، و في بعض  
نسخ العيون: «وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ عِنْدَ اللَّهِ  
تَعَالَى، وَ الْمَقَامُ الْمَعْلُومُ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ»،  
و في التهذيب: «وَالْمَكَانُ الْمَحْمُودُ، وَ الْمَقَامُ  
المَعْلُومُ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ».

فَبِحَقِّ مَنِ اتَّمَنَّكُمْ عَلَى سِرِّهِ، وَاسْتَرَعَاكُمْ أَمْرَ خَلْقِهِ، وَ قَرَنَ  
 طَاعَتَكُمْ بِطَاعَتِهِ، لَمَّا اسْتَوْهَبْتُمْ ذُنُوبِي، وَ كُنْتُمْ شُفَعَائِي  
 فَإِنِّي لَكُمْ مُطِيعٌ، مَنِ اطَّاعَكُمْ فَقَدْ اطَّاعَ اللَّهَ، وَ مَنِ عَصَاكُمْ فَقَدْ  
 عَصَى اللَّهَ، وَ مَنِ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ، وَ مَنِ أَبْغَضَكُمْ فَقَدْ أَبْغَضَ  
 اللَّهَ.

اللَّهُمَّ إِنِّي لَوْ وَجَدْتُ شُفَعَاءَ أَقْرَبَ إِلَيْكَ مِنْ مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ  
 الْأَخْيَارِ، الْأُمَّةِ الْأَبْرَارِ، لَجَعَلْتَهُمْ شُفَعَائِي  
 فَبِحَقِّهِمُ الَّذِي أَوْجَبْتَ لَهُمْ عَلَيْكَ، أَسْأَلُكَ أَنْ تُدْخِلَنِي فِي جُمْلَةِ  
 الْعَارِفِينَ بِهِمْ وَ بِحَقِّهِمْ، وَ فِي زُمْرَةِ الْمَرْحُومِينَ بِشَفَاعَتِهِمْ<sup>٢</sup>، إِنَّكَ أَرْحَمُ  
 الرَّاحِمِينَ

٢. في العيون: «وَ فِي زُمْرَةِ الْمَرْجُومِينَ  
 لِشَفَاعَتِهِمْ».

١. في العيون: «إِنِّي».

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ [الطَّاهِرِينَ]، [وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا، وَ]  
[حَسَبْنَا اللَّهَ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ].<sup>١</sup>

السلام، ج ٢، ص ٢٧٢-٢٧٧، ح ١؛ تهذيب  
الأحكام، ج ٦، ص ٩٥-١٠١، الباب ٤٦، ح ١.

١. من لا يحضره الفقيه، ج ٢، ص: ٦٠٩-  
٦١٧، ح ٣٢١٣؛ عيون أخبار الرضا عليه

## الزيارة الجامعة الصغيرة

عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ عَنِ الرَّضَا (عليه السلام) قَالَ:  
سُئِلَ عَنْ إِتْيَانِ قَبْرِ أَبِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: صَلُّوا فِي الْمَسَاجِدِ حَوْلَهُ،  
وَ يُجْزَى فِي الْمَوَاضِعِ كُلِّهَا أَنْ تَقُولَ:

[از علی بن حسان روایت شده است: از امام رضا (ع) در مورد زیارت  
[پدرشان] امام کاظم (ع) سؤال شد، پس فرمود:

در مساجد اطراف ایشان نماز بخوانید،<sup>۱</sup> و در تمامی مواضع<sup>۲</sup> کفایت  
می کند که بگویید:

<sup>۱</sup>. ظاهراً منظور امام (ع) تمامی مشاهد و  
قبر ائمه (علیهم السلام) است.

<sup>۱</sup>. الظاهر أنه (ع) عنى مشاهد جميع  
الأمّة (عليهم السلام).

<sup>۲</sup>. احتمالاً امروز این «مساجد» همان  
رواقها یا غرفه‌های نزدیک ضریح است.

«السَّلَامُ عَلَى أَوْلِيَاءِ اللَّهِ وَ أَصْفِيَائِهِ، السَّلَامُ عَلَى أَمْنَاءِ اللَّهِ وَ أَحِبَّائِهِ،  
السَّلَامُ عَلَى أَنْصَارِ اللَّهِ وَ خُلَفَائِهِ، السَّلَامُ عَلَى مَحَالِّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ،<sup>١</sup>  
السَّلَامُ عَلَى مَسَاكِنِ ذِكْرِ اللَّهِ،<sup>٢</sup> السَّلَامُ عَلَى مُظْهِرِي<sup>٣</sup> أَمْرِ اللَّهِ وَ نَهْيِهِ،  
[السَّلَامُ عَلَى الدَّعَاةِ إِلَى اللَّهِ]،<sup>٤</sup> السَّلَامُ عَلَى الْمُسْتَقْرِينَ فِي مَرَضَةِ  
اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى الْمُخْلِصِينَ<sup>٥</sup> فِي طَاعَةِ اللَّهِ، [السَّلَامُ عَلَى الْأَدْلَاءِ عَلَى  
اللَّهِ]، السَّلَامُ عَلَى الَّذِينَ مَنَ وَالَاهُمْ فَقَدَ وَآلَى اللَّهِ، وَ مَنَ عَادَاهُمْ  
فَقَدَ عَادَى اللَّهِ، وَ مَنَ عَرَفَهُمْ فَقَدَ عَرَفَ اللَّهَ، وَ مَنَ جَاهَلَهُمْ فَقَدَ

٢. و في المقنعة و الموضعين من كامل  
الزيارات: «مَظَاهِرِ».  
٤. في المقنعة: «السَّلام على الأدلاء على  
الله».  
٥. في بعض نسخ الموضوع الثاني من كامل  
الزيارات: «المُحَصِّن».

١. في المقنعة و المزار زيادة: «السَّلام على  
معادن حكمة الله».  
٢. في المقنعة و المزار زيادة: «السَّلام على  
عباد الله المكرمين، [من] الذين لا يَسْبِقُونَهُ  
بِالْقَوْلِ وَ هُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ».

جَهَلَ اللَّهُ، [وَمِنْ اعْتَصَمَ بِهِمْ فَقَدِ اعْتَصَمَ بِاللَّهِ، وَمَنْ تَخَلَّى مِنْهُمْ  
فَقَدِ تَخَلَّى مِنَ اللَّهِ (عَزَّ وَجَلَّ)].

[وَأَشْهَدُ [اللَّهُ] أَنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلَكُمْ، وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ،  
مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ، مُفَوِّضٌ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَيْكُمْ<sup>٢</sup>، لَعَنَ اللَّهُ  
عَدُوَّ آلِ مُحَمَّدٍ<sup>٣</sup> مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ،<sup>٤</sup> وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ، [وَصَلَّى  
اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ (الطَّاهِرِينَ)]].»

٢. في المقنعة و المزار زيادة: «وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

٣. في المقنعة: «لَعَنَ اللَّهُ عَدُوَّكُمْ».

٤. في العيون زيادة: «مَنْ الْأَوْلَىٰ وَ الْآخِرِينَ». و في المقنعة و المزار زيادة: «و ضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ».

ثم إلى هنا ينتهي متن الزيارة في المقنعة. ثم قال: «ثم تصلي صلاة الزيارة، و تدعو بعدها بما شئت، و قد تمت زيارتك إن شاء الله (تعالى)».

١. في الكافي: «أَنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلْتُمْ، وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبْتُمْ»، و في بعض نسخه كما في المتن. و في الموضوع الأول من كامل الزيارات: «أَنِّي مُسَلِّمٌ لَكُمْ، سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلَكُمْ، وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ». و في المقنعة: «أَنَّنِي حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ، (و سلم لمن سألكم».

و في المقنعة و المزار زيادة: «مُؤْمِنٌ بِمَا آمَنْتُمْ بِهِ، كَافِرٌ بِمَا كَفَرْتُمْ بِهِ، مُحَقِّقٌ بِمَا حَقَّقْتُمْ، مَبْطَلٌ مَا أَبْطَلْتُمْ».

هَذَا يُجْزَى فِي الزِّيَارَاتِ كُلِّهَا، وَ تَكْثُرُ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ تُسَمَّى وَاحِدًا وَاحِدًا بِأَسْمَائِهِمْ،<sup>١</sup> وَ تَبْرَأُ [إِلَى اللَّهِ] مِنْ أَعْدَائِهِمْ،<sup>٢</sup> وَ تَخْتَارُ لِنَفْسِكَ مِنَ الدَّعَاءِ [مَا أَحْبَبْتَ]، (وَ) لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ.<sup>٣</sup>

[و این متن در تمامی زیارت‌ها، کافی است، و [پس از آن] صلوات بسیار بر محمد (ص) و آل محمد می‌فرستی، و تک تک ایشان را نام می‌بری،<sup>٤</sup> و از دشمنانشان براءت می‌جویی،<sup>٥</sup> و هر دعایی که خواستی اختیار کرده و برای خودت و مؤمنین و مؤمنات می‌خوانی]

ص ۳۰۲-۳۰۳، و ص ۳۱۵-۳۱۶، ح ۱؛ تهذیب الأحکام، ج ۶، ص ۱۰۲، ح ۲؛ المقنعة، ص ۴۸۸-۴۸۹.

٤. به این نحو که می‌گویی: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ عَلَى آلِهِ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ.» (ع).

٥. به این نحو که می‌گویی: «أَتَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنْ أَعْدَائِهِمْ.»

١. فتقول: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ عَلَى آلِهِ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ» إِلَى آخِرِ الْأُمَّةِ.

٢. فتقول: «أَتَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنْ أَعْدَائِهِمْ.»

٣. الكافي، ج ۴، ص ۵۷۸-۵۷۹، ح ۲؛ من لا يحضره الفقيه، ج ۲، ص ۶۰۸، ح ۳۲۱۲؛ عيون أخبار الرضا عليه السلام؛ ج ۲؛ ص ۲۷۱-۲۷۲، ح ۱؛ كامل الزيارات،

## زیارة آل یاسین

وَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ الْحَمِيرِيِّ أَنَّهُ قَالَ: خَرَجَ التَّوْقِيعُ مِنَ النَّاحِيَةِ الْمُقَدَّسَةِ -حَرَسَهَا اللَّهُ- بَعْدَ الْمَسَائِلِ:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، لَا لِأَمْرِهِ تَعْقَلُونَ، [وَلَا مِنْ أَوْلِيَائِهِ تَقْبَلُونَ]، حِكْمَةٌ بِالْغَةِ، فَمَا تُغْنِ النَّذْرُ... عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ.

إِذَا أَرَدْتُمْ التَّوَجُّهَ بِنَا إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْنَا فَقُولُوا كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

[از محمد بن عبد الله حمیری روایت شده است: این نوشتار از ناحیه مقدسه [صاحب الزمان (ع)] پس از سؤالات [که پرسیده بودم و امام (ع) جواب داده بود] خارج شد:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، نه امر او را می فهمید، و نه از اولیائش قبول می کنید، حکمتی است بالغه، پس نذیران بی نیاز نکردند... از قومی که ایمان نمی آورند، سلام بر ما و بر بندگان صالح خداوند.

چون خواستید به وسیله ما به سوی خداوند و به سوی روی کنید پس همانگونه که خداوند تعالی فرموده است بگویید:]



«سَلَامٌ عَلَى آلِ يَس، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّانِي آيَاتِهِ، السَّلَامُ  
عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدِيَانَ دِينِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَنَاصِرَ  
خَلْقِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ إِرَادَتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِيَّ  
كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجَمَانَهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، السَّلَامُ  
عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ  
الَّذِي ضَمِنَهُ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ الْمَنْصُوبُ، وَ الْعِلْمُ الْمَصْبُوبُ، وَ الْغُوثُ وَ  
الرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ، وَعَدَاءٌ غَيْرَ مَكْدُوبٍ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ  
تَقْرَأُ وَ تُبَيِّنُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّيُ وَ تَقْنُتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ  
تَرْكُوعُ وَ تَسْجُدُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُكَبِّرُ وَ تَهْلُلُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ

تَحْمَدُ وَ تَسْتَغْفِرُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُمَسِّي وَ تُصْبِحُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي  
اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى وَ النَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ،  
السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ.

أَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ: أَنِّي أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ حَدَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ، لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَ أَهْلُهُ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ  
أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتَهُ، وَ الْحَسَنَ حُجَّتَهُ، وَ الْحُسَيْنَ حُجَّتَهُ، وَ عَلِيَّ بْنَ  
الْحُسَيْنِ حُجَّتَهُ، وَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتَهُ، وَ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتَهُ،  
وَ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتَهُ، وَ عَلِيَّ بْنَ مُوسَى حُجَّتَهُ، وَ مُحَمَّدَ بْنَ  
عَلِيٍّ حُجَّتَهُ، وَ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتَهُ، وَ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتَهُ، وَ  
أَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ، أَنْتُمْ الْأَوَّلُ وَ الْآخِرُ، وَ أَنَّ رَجَعْتُمْ حَقًّا لَا شَكَّ  
فِيهَا، يَوْمَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي

إِيمَانِهَا خَيْرًا، وَ أَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ، وَ أَنَّ نَاكِرًا وَ نَكِيرًا حَقٌّ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ  
 النَّشْرَ، وَ الْبَعْثَ حَقًّا، وَ أَنَّ الصِّرَاطَ، وَ الْمِرْصَادَ حَقًّا، وَ الْمِيزَانَ وَ  
 الْحِسَابَ حَقًّا، وَ الْجَنَّةَ وَ النَّارَ حَقًّا، وَ الْوَعْدَ وَ الْوَعِيدَ بِهِمَا حَقًّا.  
 يَا مَوْلَايَ، شَقِيٌّ مَنْ خَالَفَكُمُ، وَ سَعِدَ مَنْ أَطَاعَكُمُ، فَاشْهَدْ عَلَيَّ مَا  
 أَشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ، وَ أَنَا وَ لِي لَكَ، بَرِيءٌ مِنْ عَدُوِّكَ، فَالْحَقُّ مَا رَضِيْتُمُوهُ،  
 وَ الْبَاطِلُ مَا سَخِطْتُمُوهُ، وَ الْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ، وَ الْمُنْكَرُ مَا نَهَيْتُمْ  
 عَنْهُ.

فَنَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ وَ حَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ بِرَسُولِهِ وَ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،  
 وَ بِأُمَّةِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ بِكُمْ يَا مَوْلَايَ، أَوْلَكُمْ وَ آخِرِكُمْ، وَ نُصْرَتِي مُعَدَّةٌ  
 لَكُمْ، وَ مَوَدَّتِي خَالِصَةٌ لَكُمْ، آمِينَ آمِينَ».

١. الإحتجاج، ج ٢، ص ٤٩٢-٤٩٤.

الدَّعَاءُ عَقِيبَ هَذَا الْقَوْلِ:

[دعای پس از این زیارت]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ، نَبِيِّ رَحْمَتِكَ، وَكَلِمَةَ نُورِكَ،

وَ أَنْ تَمَلَأَ قَلْبِي نُورَ الْيَقِينِ، وَ صَدْرِي نُورَ الْإِيمَانِ، وَ فِكْرِي نُورَ

التَّوْبَاتِ [نُورَ النَّيَّاتِ]، وَ عَزَمِي نُورَ الْعِلْمِ، وَ قُوَّتِي نُورَ الْعَمَلِ، وَ

لِسَانِي نُورَ الصَّدَقِ، وَ دِينِي نُورَ الْبَصَائِرِ مِنْ عِنْدِكَ، وَ بَصَرِي نُورَ

الضِّيَاءِ، وَ سَمْعِي نُورَ وَعْيِ الْحِكْمَةِ، وَ مَوَدَّتِي نُورَ الْمُوَالاةِ لِمُحَمَّدٍ وَ

آلِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، حَتَّى أَلْقَاكَ وَ قَدْ وَفَيْتُ بِعَهْدِكَ وَ مِيثَاقِكَ،

فَلْتَسْعِنِي رَحْمَتَكَ، يَا وَليَّ يَا حَمِيدُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ حُجَّتِكَ فِي أَرْضِكَ، وَ خَلِيفَتِكَ فِي بِلَادِكَ، وَ الدَّاعِي إِلَيَّ

سَبِيلِكَ، وَ الْقَائِمِ بِقِسْطِكَ، وَ النَّائِرِ بِأَمْرِكَ، وَ لِيِّ الْمُؤْمِنِينَ، وَ بَوَارِ

الْكَافِرِينَ، وَ مُجَلِّي الظُّلْمَةِ، وَ مُنِيرِ الْحَقِّ، وَ السَّاطِعِ بِالْحِكْمَةِ وَ  
 الصُّدُقِ، وَ كَلِمَتِكَ التَّامَّةِ فِي أَرْضِكَ، الْمُرْتَقِبِ الْخَائِفِ، وَ الْوَلِيِّ  
 النَّاصِحِ، سَفِينَةِ النَّجَاةِ، وَ عِلْمِ الْهُدَى، وَ نُورِ أَبْصَارِ الْوَرَى، وَ خَيْرِ مَنْ  
 تَقَمَّصَ وَ ارْتَدَى، وَ مُجَلِّي الْعَمَى، الَّذِي يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا وَ قِسْطًا،  
 كَمَا مُلِئْتَ ظُلْمًا وَ جَوْرًا، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ وَ ابْنِ أَوْلِيَائِكَ، الَّذِينَ فَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ، وَ  
 أَوْجَبْتَ حَقَّهُمْ، وَ أَذْهَبْتَ عَنْهُمْ الرَّجْسَ، وَ طَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيرًا.  
 اللَّهُمَّ انصُرْهُ وَ انتصر به أَوْلِيَاءَهُ وَ أَوْلِيَاءَهُ وَ شِيعَتَهُ وَ أَنْصَارَهُ، وَ  
 اجْعَلْنَا مِنْهُمْ، اللَّهُمَّ أَعِزَّهُ مِنْ كُلِّ بَاغٍ وَ طَاغٍ، وَ مِنْ شَرِّ جَمِيعِ  
 خَلْقِكَ، وَ احْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ، وَ عَنِ يَمِينِهِ وَ عَنِ  
 شِمَالِهِ، وَ احْرُسْهُ وَ امْنَعْهُ مِنْ أَنْ يُوَصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ، وَ احْفَظْ فِيهِ  
 رَسُولَكَ وَ آلَ رَسُولِكَ، وَ أَظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ، وَ أَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ، وَ انصُرْ

نَاصِرِيهِ، وَ اخْذِلْ خَازِلِيهِ، وَ اقْصِمْ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ، وَ اقْتُلْ بِهِ  
الْكُفَّارَ وَ الْمُنَافِقِينَ وَ جَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ حَيْثُ كَانُوا، فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ  
وَ مَغَارِبِهَا، بَرَهَا وَ بَحْرَهَا، وَ اَمَلْأْ بِهَا الْأَرْضَ عَدْلًا، وَ أَظْهِرْ بِهِ دِينَ  
نَبِيِّكَ.

وَ اجْعَلْنِي اللَّهُمَّ مِنْ أَنْصَارِهِ وَ أَعْوَانِهِ، وَ أَتْبَاعِهِ وَ شِيَعَتِهِ، وَ أُرِنِي فِي  
آلِ مُحَمَّدٍ مَا يَأْمُلُونَ، وَ فِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْذَرُونَ، إِلَهَ الْحَقِّ آمِينَ، يَا  
ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ»<sup>١</sup>.

١. الإحتجاج، ج ٢، ص ٤٩٤-٤٩٥.

الوداع بعد زيارة الأئمة عليهم السلام

إِذَا أَرَدْتَ الْإِنصِرَافَ فَقُلْ:

[چون خواستی از زیارت، [به وطنت] بازگردی پس بگو:]

«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، سَلَامٌ مُودِعٌ لَا سِئَمَ وَلَا قَالٍ وَلَا مَالٍ، وَرَحْمَتُ  
اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ [عَلَيْكُمْ] يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبُوَّةِ، إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، سَلَامٌ  
وَلِيِّ [لَكُمْ]، غَيْرِ رَاغِبٍ عَنْكُمْ، وَلَا مُسْتَبَدِّلٍ بِكُمْ، وَلَا مُؤَثِّرٍ عَلَيْكُمْ،  
وَلَا مُنْحَرِفٍ عَنْكُمْ، وَلَا زَاهِدٍ فِي قُرْبِكُمْ.

لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ قُبُورِكُمْ، وَإِتْيَانِ مَشَاهِدِكُمْ، وَ  
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، وَحَشْرَنِي اللَّهُ فِي زُمْرَتِكُمْ، وَأُورَدَنِي حَوْضِكُمْ، وَ

١. فِي الْعِيُونِ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ  
النَّبُوَّةِ، سَلَامٌ مُودِعٌ لَا سِئَمَ وَلَا قَالٍ، وَ  
رَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.»

جَعَلَنِي فِي حَزْبِكُمْ، وَ أَرْضَاكُم عَنِّي، وَ مَكَّنَنِي<sup>١</sup> فِي دَوْلَتِكُمْ، وَ

أَحْيَانِي فِي رَجَعَتِكُمْ، وَ مَلَكَّنِي فِي أَيَّامِكُمْ، وَ شَكَرَ سَعْيِي بِكُمْ، وَ عَفَّرَ

دَنِي بِشَفَاعَتِكُمْ، وَ أَقَالَ عَثْرَتِي مِمَّحَبَّتِكُمْ، وَ أَعْلَى كَعْبِي مُمُولَاتِكُمْ، وَ

شَرَّفَنِي بِطَاعَتِكُمْ، وَ أَعَزَّنِي بِهَدَاكُم، وَ جَعَلَنِي مِمَّنْ انْقَلَبَ مُفْلِحًا

مُنْجَحًا غَانِمًا سَالِمًا مُعَافًى غَنِيًّا، فَائِزًا بِرِضْوَانِ اللَّهِ وَ فَضْلِهِ وَ كِفَايَتِهِ،

بِأَفْضَلِ مَا يَنْقَلِبُ بِهِ أَحَدٌ مِنْ زُورَاكُم وَ مَوَالِيكُم وَ مُحِيبِكُمْ وَ

شَيْعَتِكُمْ، وَ رَزَقَنِي اللَّهُ الْعُودَ ثُمَّ الْعُودَ<sup>٢</sup> أَبَدًا، مَا أَبْقَانِي رَبِّي بِنِيَّةِ

صَادِقَةٍ، وَ إِيمَانٍ وَ تَقْوَى وَ إِخْبَاتٍ، وَ رِزْقٍ وَاسِعٍ حَلَالٍ طَيِّبٍ.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِهِمْ وَ ذِكْرِهِمْ وَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِمْ، وَ

أَوْجِبْ لِي الْمَغْفِرَةَ [وَ الرَّحْمَةَ وَ الْخَيْرَ] وَ الْبَرَكَةَ<sup>٣</sup> [وَ الْفَوْزَ] وَ النُّورَ وَ

<sup>١</sup> فِي التَّهْذِيبِ: «وَ قَلْبِي».

<sup>٢</sup> فِي بَعْضِ نَسْخِ الْعَيُونِ زِيَادَةٌ: «ثُمَّ الْعُودَ»

<sup>٣</sup> فِي التَّهْذِيبِ زِيَادَةٌ: «وَ التَّقْوَى».



الْإِيمَانَ وَ حُسْنَ الْإِجَابَةِ، كَمَا أُوجِبَتْ لِأَوْلِيَائِكَ الْعَارِفِينَ بِحَقِّهِمْ،  
 الْمُوجِبِينَ طَاعَتَهُمْ، الرَّاعِينَ فِي زِيَارَتِهِمْ، الْمُتَقَرِّبِينَ إِلَيْكَ وَ إِلَيْهِمْ.  
 بِأَيِّ أَنْتُمْ وَ أُمَّي وَ نَفْسِي وَ أَهْلِي وَ مَالِي، اجْعَلُونِي فِي هَمِّكُمْ<sup>١</sup>، وَ  
 صِيْرُونِي فِي حَزْبِكُمْ، وَ ادْخُلُونِي فِي شَفَاعَتِكُمْ، وَ اذْكُرُونِي عِنْدَ رَبِّكُمْ.  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَبْلِغْ أَرْوَاحَهُمْ وَ أَجْسَادَهُمْ  
 مِنِّي السَّلَامَ، وَ السَّلَامَ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ<sup>٢</sup>، [وَ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ سَلَّمَ (تَسْلِيمًا) كَثِيرًا، وَ حَسَبْنَا اللَّهُ وَ  
 نَعِمَ الْوَكِيلُ] <sup>٣</sup>.

<sup>١</sup>. من لا يحضره الفقيه، ج ٢، ص ٦١٧-٦١٨.  
<sup>٢</sup>. الوداع؛ عيون أخبار الرضا عليه السلام، ج ٢، ص ٢٧٧-٢٧٨، الوداع؛ تهذيب الأحكام، ج ٦، ص ١٠١-١٠٢، الوداع.

<sup>١</sup>. في التهذيب: «في هممتكم»  
<sup>٢</sup>. في العيون: «وَ السَّلَامَ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ».

## وداع مختصر

قال الشيخ المفيد (ره): و يجزيك لوداع كلِّ إمام أن تقول:

[شيخ مفيد (ره) بیان کرده است: و برای وداع هر امام، همین مقدار کافی است که بگویی:]

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ، أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ وَ أَقْرَأُ  
عَلَيْكَ السَّلَامُ»

و تنصرف إذا شئت إن شاء الله.<sup>۱</sup>

[و سپس هر زمان که خواستی بازمی‌گردی]

---

<sup>۱</sup>.المقنعة، ص ۴۹۰.

## دعاء «عالیه المضامین»

قال السيد بن طاوس في مصباح الزائر: دُعَاءٌ يُدْعَى بِهِ عَقِيبَ الزِّيَارَةِ  
لِسَائِرِ الْأُمَّةِ (عليهم السلام)

[سید بن طاوس در مصباح الزائر این دعا را برای پس از زیارت هر  
کدام از ائمه (علیهم السلام) ذکر کرده است:]

«اللَّهُمَّ إِنِّي زُرْتُ هَذَا الْإِمَامَ مُقَرَّاً بِإِمَامَتِهِ، مُعْتَقِداً لِفُرْضِ طَاعَتِهِ ،  
فَقَصَدْتُ مَشْهَدَهُ بِدُنُوبِي وَ عِيُوبِي ، وَ مَوْبِقَاتِ آثَامِي ، وَ كَثْرَةِ  
سَيِّئَاتِي وَ خَطَايَايَ ، وَ مَا تَعْرِفُهُ مِنِّي ، مُسْتَجِيراً بِعَفْوِكَ ، مُسْتَعِيداً  
بِحِلْمِكَ ، رَاجِئاً رَحْمَتَكَ ، لِأَجِياً إِلَى رُكْنِكَ ، عَائِذاً بِرَأْفَتِكَ

مُسْتَشْفَعاً بِوَلِيِّكَ وَابْنِ أَوْلِيَائِكَ ، وَ صَفِيِّكَ وَ ابْنِ أَصْفِيَائِكَ ، وَ  
أَمِينِكَ وَ ابْنِ أَمَنَائِكَ ، وَ خَلِيفَتِكَ وَ ابْنِ خُلَفَائِكَ

[إن كان زيارة أمير المؤمنين (ع) تقول: اگر زیارت امیر المؤمنین (ع)  
است می گوی:

مُسْتَشْفَعاً بِوَلِيِّكَ وَ ابْنِ أَوْلِيَائِكَ ، وَ صَفِيِّكَ وَ ابْنِ أَصْفِيَائِكَ ، وَ أَمِينِكَ وَ  
ابْنِ أَمَنَائِكَ ، وَ خَلِيفَتِكَ وَ ابْنِ خُلَفَائِكَ]

الَّذِينَ جَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ إِلَى رَحْمَتِكَ وَ رِضْوَانِكَ ، وَ الدَّرِيعَةَ إِلَى  
رَأْفَتِكَ وَ عَفْوَانِكَ.

اللَّهُمَّ وَ أَوَّلَ حَاجَتِي إِلَيْكَ: أَنْ تَغْفِرَ لِي مَا سَلَفَ مِنْ دُنُوبِي عَلَى  
كَرْتِهَا ، وَ تَعْصِمَنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ عَمْرِي ، وَ تُطَهِّرَ دِينِي مِمَّا يَدْنُسُهُ  
وَ يَشِينُهُ وَ يُزْرِي بِهِ ، وَ تَحْمِيَهُ مِنَ الرَّيْبِ وَ الشُّكِّ وَ الْفَسَادِ وَ  
الشَّرِكِ ، وَ تُثَبِّتَنِي عَلَى طَاعَتِكَ وَ طَاعَةِ رَسُولِكَ وَ دُرِّيَّتِهِ النَّجَبَاءِ

السَّعْدَاءِ (صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ وَرَحْمَتِكَ وَسَلَامِكَ وَبَرَكَاتِكَ) ، وَ  
تُحْيِيَنِي مَا أَحْيَيْتَنِي عَلَى طَاعَتِهِمْ ، وَ تُمِيتَنِي إِذَا أَمَّتَنِي عَلَى طَاعَتِهِمْ  
، وَ أَنْ لَا تَمْحُو مِنْ قَلْبِي مَوَدَّتَهُمْ وَ مَحَبَّتَهُمْ ، وَ بُغْضَ أَعْدَائِهِمْ ، وَ  
مُرَافَقَةَ أَوْلِيَائِهِمْ وَ بَرَّهُمْ .

وَ أَسْأَلُكَ يَا رَبُّ أَنْ تَقْبَلَ ذَلِكَ مِنِّي ، وَ تُحِبَّ إِلَيَّ عِبَادَتَكَ وَ  
الْمُواظَبَةَ عَلَيْهَا ، وَ تُنَشِّطَنِي لَهَا ، وَ تُبْغِضَ إِلَيَّ مَعَاصِيكَ وَ مَحَارِمَكَ  
وَ تَدْفَعَنِي عَنْهَا ، وَ تُجَنِّبَنِي التَّقْصِيرَ فِي صَلَاتِي ، وَ الْإِسْتِهَانَةَ بِهَا ، وَ  
التَّرَاخِيَّ عَنْهَا ، وَ تُوفِّقَنِي لِتَأْدِيبَتِهَا كَمَا فَرَضْتَ وَ أَمَرْتَ بِهِ ، عَلَى سُنَّةِ  
رَسُولِكَ (صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ رَحْمَتِكَ وَ بَرَكَاتِكَ) خُضُوعاً وَ  
خُشُوعاً ، وَ تَشْرَحَ صَدْرِي لِإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ ، وَ إِعْطَاءِ الصَّدَقَاتِ ، وَ  
بَدَلِ الْمَعْرُوفِ وَ الْإِحْسَانِ إِلَى شَيْعَةِ آلِ مُحَمَّدٍ (ص) وَ مُوَاسَاتِهِمْ ،

وَلَا تَتَوَقَّأْنِي إِلَّا بَعْدَ أَنْ تَرْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، وَ زِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّكَ  
(ص) وَ قُبُورِ الْأُمَّةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَام).

وَ أَسْأَلُكَ يَا رَبُّ تَوْبَةً نَصُوحاً تَرْضَاهَا، وَ نِيَّةً تَحْمَدُهَا، وَ عَمَلًا  
صَالِحاً تَقْبَلُهُ، وَ أَنْ تَغْفِرَ لِي وَ تَرْحَمَنِي إِذَا تَوَقَّيْتَنِي، وَ تَهَوَّنَ عَلَيَّ  
سَكَرَاتِ الْمَوْتِ، وَ تَحْشُرَنِي فِي زُمْرَةِ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ  
وَ عَلَيْهِمُ)، وَ تُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَ تَجْعَلَ دَمْعِي غَزِيرًا فِي  
طَاعَتِكَ، وَ عِبْرَتِي جَارِيَةً فِيمَا يُقْرَبُنِي مِنْكَ، وَ قَلْبِي عَطُوفًا عَلَى  
أَوْلِيَائِكَ، وَ تَصُونَنِي فِي هَذِهِ الدُّنْيَا مِنَ الْعَاهَاتِ وَ الْأَقَاتِ، وَ  
الْأَمْرَاضِ الشَّدِيدَةِ، وَ الْأَسْقَامِ الْمُزْمِنَةِ، وَ جَمِيعِ أَنْوَاعِ الْبَلَاءِ<sup>١</sup> وَ  
الْحَوَادِثِ، وَ تَصْرِفَ قَلْبِي عَنِ الْحَرَامِ، وَ تُبْغِضَ إِلَيَّ مَعَاصِيكَ، وَ  
تُحِبَّ إِلَيَّ الْحَلَالَ وَ تَفْتَحَ إِلَيَّ أَبْوَابَهُ، وَ تُثَبِّتَ نِيَّتِي وَ فِعْلِي عَلَيْهِ، وَ

<sup>١</sup> في بعض النسخ: «البلايا».

مُدَّ فِي عُمْرِي ، وَ تَغْلِقَ أَبْوَابَ الْمِحْنِ عَنِّي ، وَ لَا تَسْلُبْنِي مَا مَنَنْتَ  
بِهِ عَلَيَّ ، وَ لَا تَسْتَرِدَّ شَيْئًا مِمَّا أَحْسَنْتَ بِهِ إِلَيَّ ، وَ لَا تَنْزِعَ مِنِّي النُّعْمَ  
الَّتِي أَنْعَمْتَ بِهَا عَلَيَّ ، وَ تَزِيدَ فِيمَا خَوَّلْتَنِي ، وَ تُضَاعِفَهُ أُضْعَافًا  
مُضَاعَفَةً ، وَ تَرْزُقْنِي مَالًا كَثِيرًا وَاسِعًا سَائِعًا هَنِئًا نَامِيًا وَافِيًا ، وَ عِزًّا  
بَاقِيًا كَافِيًا ، وَ جَاهًا عَرِيضًا مَنِيعًا ، وَ نِعْمَةً سَابِعَةً عَامَّةً ، وَ نُعْبِيَنِي  
بِذَلِكَ عَنِ الْمَطَالِبِ الْمُنْكَدَةِ ، وَ الْمَوَارِدِ الصَّعْبَةِ ، وَ تُخَلِّصَنِي مِنْهَا ،  
مُعَافِيً فِي دِينِي وَ نَفْسِي وَ وُلْدِي وَ مَا أَعْطَيْتَنِي وَ مَنَحْتَنِي ، وَ  
تَحْفَظْ عَلَيَّ مَالِي وَ جَمِيعَ مَا خَوَّلْتَنِي ، وَ تَقْبِضْ عَنِّي أَيْدِيَ الْجَبَابِرَةِ  
، وَ تَرُدَّنِي إِلَى وَطَنِي ، وَ تُبَلِّغَنِي نِهَآيَةَ أَمَلِي فِي دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي ، وَ  
تَجْعَلَ عَاقِبَةَ أَمْرِي مَحْمُودَةً حَسَنَةً سَلِيمَةً ، وَ تَجْعَلَنِي رَحِيبَ  
الصَّدْرِ ، وَاسِعَ الْحَالِ ، حَسَنَ الْخُلُقِ ، بَعِيدًا مِنَ الْبُخْلِ وَ الْمَنَعِ وَ  
النَّفَاقِ وَ الْكُذْبِ وَ الْبُهْتِ وَ قَوْلِ الزُّورِ ، وَ تُرْسِخَ فِي قَلْبِي مَحَبَّةَ

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ شِيَعَتِهِمْ، وَ تَحْرُسِنِي يَا رَبِّ فِي نَفْسِي وَ أَهْلِي  
وَ مَالِي وَ وُلْدِي وَ أَهْلِ حُزَانَتِي وَ إِخْوَانِي وَ أَهْلِ مَوَدَّتِي وَ ذُرِّيَّتِي ،  
بِرَحْمَتِكَ وَ جُودِكَ.

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَاجَاتِي عِنْدَكَ ، وَ قَدْ اسْتَكْرَثْتُهَا لِلْوَمِيِّ وَ شُحِّي ، وَ هِيَ  
عِنْدَكَ صَغِيرَةٌ حَقِيرَةٌ ، وَ عَلَيْكَ سَهْلَةٌ يَسِيرَةٌ ، فَأَسْأَلُكَ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ وَ  
آلِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) عِنْدَكَ ، وَ بِحَقِّهِمْ عَلَيْكَ ، وَ بِمَا  
أَوْجَبْتَ لَهُمْ ، وَ بِسَائِرِ أَنْبِيَائِكَ وَ رُسُلِكَ وَ أَصْفِيَائِكَ وَ أَوْلِيَائِكَ  
الْمُخْلِصِينَ مِنْ عِبَادِكَ ، وَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ ، لَمَّا قَضَيْتَهَا كُلَّهَا  
وَ أَسْعَفْتَنِي بِهَا ، وَ لَمْ تُخَيِّبْ أَمَلِي وَ رَجَائِي ، وَ شَفَّعْ صَاحِبَ هَذَا  
الْقَبْرِ فِي .

يَا سَيِّدِي ، يَا وَليَّ اللَّهِ ، يَا أَمِينَ اللَّهِ ، أَسْأَلُكَ أَنْ تَشْفَعَ لِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ  
وَ جَلَّ فِي هَذِهِ الْحَاجَاتِ كُلِّهَا ، بِحَقِّ آبَائِكَ الطَّاهِرِينَ ، وَ بِحَقِّ



أَوْلَادِكَ الْمُتَنَجِّبِينَ ، فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ (تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ) الْمَنْزِلَةَ  
الشَّرِيفَةَ ، وَ الْمَرْتَبَةَ الْجَلِيلَةَ ، وَ الْجَاهَ الْعَرِيفَ .

اللَّهُمَّ لَوْ عَرَفْتُ مَنْ هُوَ أَوْجَهُ عِنْدَكَ مِنْ هَذَا الْإِمَامِ وَ مِنْ آبَائِهِ وَ  
أَبْنَائِهِ الطَّاهِرِينَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَ الصَّلَاةُ) لَجَعَلْتُهُمْ شَفَعَائِي ، وَ  
قَدِّمْتَهُمْ أَمَامَ حَاجَتِي وَ طَلِبَاتِي هَذِهِ ، فَاسْمَعْ مِنِّي ، وَ اسْتَجِبْ لِي ،  
وَ افْعَلْ لِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ وَ مَا قَصُرَتْ عَنْهُ مَسْأَلَتِي<sup>١</sup> ، وَ لَمْ تَبْلُغْهُ فِطْنَتِي ، مِنْ صَالِحِ  
دِينِي وَ دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي ، فَأَمْنُنْ بِهِ عَلَيَّ ، وَ احْفَظْنِي ، وَ احْرُسْنِي ،  
وَ هَبْ لِي ، وَ اغْفِرْ لِي ، وَ مَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ أَوْ مَكْرُوهٍ ، مِنْ شَيْطَانٍ  
مَرِيدٍ ، أَوْ سُلْطَانٍ عَنِيدٍ ، أَوْ مُخَالِفٍ فِي دِينٍ ، أَوْ مُنَازِعٍ فِي دُنْيَا ، أَوْ  
حَاسِدٍ عَلَيَّ نِعْمَةً ، أَوْ ظَالِمٍ أَوْ بَاغٍ ، فَأَقْبِضْ عَنِّي يَدَهُ ، وَ اصْرِفْ

<sup>١</sup> (١) و عجزت عنه قوتي خ .

عَنِّي كَيْدَهُ ، وَ اشْغَلَهُ بِنَفْسِهِ ، وَ اكْفَيْنِي شَرَّهُ وَ شَرَّ اتِّبَاعِهِ وَ  
 شَيَاطِينِهِ ، وَ اجْرِنِي مِنْ كُلِّ مَا يَضُرُّنِي وَ يُجْحِفُ بِي ، وَ اعْطِنِي  
 جَمِيعَ الْخَيْرِ كُلِّهِ ، مِمَّا اعْلَمُ وَ مِمَّا لَا اعْلَمُ .  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ اعْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ ، وَ  
 لِإِخْوَانِي وَ أَخَوَاتِي ، وَ أَعْمَامِي وَ عَمَّاتِي ، وَ أَخَوَالِي وَ خَالَاتِي ، وَ  
 أَجْدَادِي وَ جَدَّاتِي ، وَ أَوْلَادِهِمْ وَ ذُرَارِيَّهُمْ ، وَ أَزْوَاجِي وَ ذُرِّيَّاتِي ، وَ  
 أَقْرِبَائِي وَ أَصْدِقَائِي ، وَ جِيرَانِي وَ إِخْوَانِي فِيكَ مِنْ أَهْلِ الشَّرْقِ وَ  
 الْغَرْبِ ، وَ لِجَمِيعِ أَهْلِ مَوَدَّتِي مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ ، الْأَحْيَاءِ  
 مِنْهُمْ وَ الْأَمْوَاتِ ، وَ لِجَمِيعِ مَنْ عَلَّمَنِي خَيْرًا أَوْ تَعَلَّم مِنِّي عِلْمًا ،  
 اللَّهُمَّ اشْرِكْهُمْ فِي صَالِحِ دُعَائِي وَ زِيَارَتِي لِمَشْهَدِ حُجَّتِكَ وَ وَلِيِّكَ ، وَ  
 اشْرِكْنِي فِي صَالِحِ ادْعِيَّتِهِمْ ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَ بَلِّغْ  
 وَلِيكَ مِنْهُمْ السَّلَامَ .

وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ ، يَا سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ ، يَا...

[و تخاطب إماماً تزوره، ثم تقول:]

[در اینجا امامی که زیارت می کنی را خطاب می کنی، آن گاه می-  
گویی:]

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَ عَلَى رُوحِكَ وَ بَدَنِكَ ، أَنْتَ وَسَيْلَتِي إِلَى اللَّهِ وَ  
دَرِيَعَتِي إِلَيْهِ ، وَ لِي حَقُّ مُوَالَاتِي وَ تَأْمِينِي ، فَكُنْ شَفِيعِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ  
وَ جَلَّ فِي الْوُقُوفِ عَلَى قِصَّتِي هَذِهِ ، وَ صَرِّفِي عَنْ مَوْقِفِي هَذَا ،  
بِالنَّجْحِ مَا سَأَلْتَهُ كَلَّهُ ، بِرَحْمَتِهِ وَ قُدْرَتِهِ .

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي عَقْلاً كَامِلاً ، وَ لُبّاً رَاجِحاً ، وَ عِزّاً بَاقِياً ، وَ قَلْباً زَكِياً ، وَ  
عَمَلاً كَثِيراً ، وَ أَدَباً بَارِعاً ، وَ اجْعَلْ ذَلِكَ كَلَّهُ لِي ، وَ لَا تَجْعَلْهُ عَلَيَّ ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ<sup>۱</sup> .

<sup>۱</sup> (۱) مصباح الزائر ص ۲۴۲-۲۴۴ .

## دعاء مکارم الأخلاق

ورد أن الإمام زين العابدين (ع) كان يدعو هكذا:

[روایت شده است که امام زین العابدین (ع) اینگونه دعا می کردند:]

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَبَلِّغْ بِإِيمَانِي أَكْمَلَ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْ  
يَقِينِي أَفْضَلَ الْيَقِينِ، وَانْتَهِ بِنَيْتِي إِلَى أَحْسَنِ النِّيَّاتِ، وَبِعَمَلِي إِلَى  
أَحْسَنِ الْأَعْمَالِ.

اللَّهُمَّ وَفِّرْ بِلُطْفِكَ نَيْتِي، وَصَحِّحْ مَا عِنْدَكَ يَقِينِي، وَاسْتَصْلِحْ  
بِقُدْرَتِكَ مَا فَسَدَ مِنِّي.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاكْفِنِي مَا يَشْغَلُنِي الْإِهْتِمَامُ بِهِ، وَ  
اسْتَعْمَلِنِي مَا تَسَأَلُنِي عَدَا عَنْهُ، وَاسْتَفْرِغْ أَيَّامِي فِيَمَا خَلَقْتَنِي لَهُ، وَ  
أَغْنِنِي، وَأَوْسِعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِكَ، وَ لَا تَفْتِنِّي بِالنَّظَرِ، وَاعِزَّنِي، وَ لَا

تَبْتَلِيَنِي بِالْكِبْرِ، وَ عَبْدِي لَكَ، وَ لَا تُفْسِدِ عِبَادَتِي بِالْعُجْبِ، وَ أَجْرِي  
لِلنَّاسِ عَلَى يَدِي الْخَيْرِ، وَ لَا تَحَقِّقْهُ بِأَمْنٍ، وَ هَبْ لِي مَعَالِيَ الْأَخْلَاقِ،  
وَ اعصمني مِنَ الْفَخْرِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ لَا تَرْفَعِنِي فِي النَّاسِ دَرَجَةً إِلَّا  
حَطَّطْتَنِي عِنْدَ نَفْسِي مِثْلَهَا، وَ لَا تُحَدِّثْ لِي عِزًّا ظَاهِرًا إِلَّا أَحَدَّثْتَ لِي  
ذِلَّةً بَاطِنَةً عِنْدَ نَفْسِي بِقَدْرِهَا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ مَتَّعِنِي بِهُدَى صَالِحٍ لَا  
أَسْتَبْدِلُ بِهِ، وَ طَرِيقَةَ حَقِّ لَا أَرْبِغُ عَنْهَا، وَ نِيَّةَ رُشْدٍ لَا أَشُكُّ فِيهَا، وَ  
عُمْرِي مَا كَانَ عُمْرِي بِذَلِكَ فِي طَاعَتِكَ، فَإِذَا كَانَ عُمْرِي مَرْتَعًا  
لِلشَّيْطَانِ، فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ، قَبْلَ أَنْ يَسْبِقَ مَقْتِكَ إِلَيَّ، أَوْ يَسْتَحْكِمَ  
عَضْبَكَ عَلَيَّ.

اللَّهُمَّ لَا تَدَعِ خَصْلَةَ تُعَابٍ مِنِّي إِلَّا أَصْلَحْتَهَا، وَلَا عَائِبَةً أُوْنِبُ بِهَا إِلَّا  
حَسَّنْتَهَا، وَلَا أَكْرَوْمَةً فِيَّ نَاقِصَةً إِلَّا أَتَمَمْتَهَا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَابْدِلْنِي مِنْ بَغْضَةِ أَهْلِ  
الشَّنَانِ الْمَحَبَّةَ، وَمِنْ حَسَدِ أَهْلِ الْبَغْيِ الْمَوَدَّةَ، وَمِنْ ظَنَّةِ أَهْلِ  
الصَّلَاحِ الثَّقَّةَ، وَمِنْ عَدَاوَةِ الْأَدْنِيْنَ الْوَلَايَةَ، وَمِنْ عُقُوقِ دَوِي  
الأَرْحَامِ الْمَبْرَّةَ، وَمِنْ خِذْلَانِ الْأَقْرَبِينَ النَّصْرَةَ، وَمِنْ حُبِّ الْمُدَارِينَ  
تَصْحِيحَ الْمِقَّةِ، وَمِنْ رَدِّ الْمُلَابِسِينَ كَرَمَ الْعِشْرَةِ، وَمِنْ مَرَارَةِ خَوْفِ  
الظَّالِمِينَ حَلَاوَةَ الْأَمْنَةِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ لِي يَدًا عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي، وَ  
لِسَانًا عَلَى مَنْ خَاصَمَنِي، وَظَفْرًا مِمَّنْ عَانَدَنِي، وَهَبْ لِي مَكْرًا عَلَى  
مَنْ كَايَدَنِي، وَقُدْرَةً عَلَى مَنْ اضْطَهَدَنِي، وَتَكْذِيبًا لِمَنْ قَصَبَنِي، وَ

سَلَامَةٌ مِمَّنْ تَوَعَّدَنِي، وَوَقَّفَنِي لِبَطَاعَةِ مَنْ سَدَّدَنِي، وَ مُتَابَعَةِ مَنْ

أَرشَدَنِي.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ سَدِّدْنِي لِأَنْ أُعَارِضَ مَنْ عَشَّنِي  
بِالنَّصْحِ، وَ أَجْزِي مَنْ هَجَرَنِي بِالْبِرِّ، وَ أَثِيبَ مَنْ حَرَمَنِي بِالْبَدْلِ، وَ  
أَكْفِي مَنْ قَطَعَنِي بِالصَّلَةِ، وَ أَخَالَفَ مَنْ اغْتَابَنِي إِلَى حُسْنِ الذِّكْرِ، وَ  
أَنْ أَشْكُرَ الْحَسَنَةَ، وَ أَعْضِيَ عَنِ السَّيِّئَةِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ حَلِّنِي بِحَلِيَةِ الصَّالِحِينَ، وَ أَلْبِسْنِي  
زِينَةَ الْمُتَّقِينَ، فِي بَسْطِ الْعَدْلِ، وَ كَظْمِ الْغَيْظِ، وَ إِطْفَاءِ النَّائِرَةِ، وَ ضَمِّ  
أَهْلِ الْفُرْقَةِ، وَ إِصْلَاحِ ذَاتِ الْبَيْنِ، وَ إِفْشَاءِ الْعَارِفَةِ، وَ سِتْرِ الْعَائِبَةِ، وَ  
لِينِ الْعَرِيكَةِ، وَ خَفْضِ الْجَنَاحِ، وَ حُسْنِ السَّيْرِ، وَ سُكُونِ الرِّيحِ، وَ  
طِيبِ الْمُخَالَقَةِ، وَ السَّبْقِ إِلَى الْفَضِيلَةِ، وَ إِيْثَارِ التَّفَضُّلِ، وَ تَرْكِ التَّعْبِيرِ  
وَ الْإِفْضَالِ عَلَى غَيْرِ الْمُسْتَحَقِّ، وَ الْقَوْلِ بِالْحَقِّ وَ إِنْ عَزَّ، وَ اسْتِقْلَالِ

الْخَيْرِ وَإِنْ كَثُرَ مِنْ قَوْلِي وَفِعْلِي، وَاسْتِكْثَارِ الشَّرِّ وَإِنْ قَلَّ مِنْ قَوْلِي  
وَفِعْلِي، وَ أَكْمَلَ ذَلِكَ لِي بِدَوَامِ الطَّاعَةِ، وَ لُزُومِ الْجَمَاعَةِ، وَ رَفْضِ  
أَهْلِ الْبِدْعِ، وَ مُسْتَعْمَلِ الرَّأْيِ الْمُخْتَرَعِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اجْعَلْ أَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ إِذَا كَبُرْتُ، وَ  
أَقْوَى قُوَّتِكَ فِيَّ إِذَا نَصَبْتُ، وَ لَا تَبْتَلِيَنِي بِالْكَسَلِ عَنْ عِبَادَتِكَ، وَ لَا  
الْعَمَى عَنْ سَبِيلِكَ، وَ لَا بِالْتَعَرُّضِ لِخِلَافِ مَحَبَّتِكَ، وَ لَا مُجَامَعَةِ مَنْ  
تَفَرَّقَ عَنْكَ، وَ لَا مُفَارَقَةَ مَنْ اجْتَمَعَ إِلَيْكَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَصُولَ بَكَ عِنْدَ الضَّرُورَةِ، وَ أَسْأَلُكَ عِنْدَ الْحَاجَةِ، وَ  
أَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ عِنْدَ الْمَسْكَنَةِ، وَ لَا تَفْتِنَنِي بِالِاسْتِعَانَةِ بِغَيْرِكَ إِذَا  
اضْطَرَرْتُ، وَ لَا بِالْخُضُوعِ لِسُؤَالِ غَيْرِكَ إِذَا افْتَقَرْتُ، وَ لَا بِالْتَضَرَّعِ  
إِلَى مَنْ دُونَكَ إِذَا رَهَبْتُ، فَاسْتَحِقَّ بِذَلِكَ خِذْلَانَكَ وَ مَنَعَكَ وَ  
إِعْرَاضَكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.



اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِي رُوعِي مِنَ التَّمَنِّي وَ التَّظَنِّي وَ  
 الحَسَدِ، ذِكْرًا لِعَظَمَتِكَ، وَ تَفَكُّرًا فِي قُدْرَتِكَ، وَ تَدْبِيرًا عَلَى عَدُوِّكَ، وَ  
 مَا أَجْرَى عَلَى لِسَانِي مِنْ لَفْظَةٍ فُحْشٍ أَوْ هُجْرٍ، أَوْ شَتْمٍ عَرَضٍ، أَوْ  
 شَهَادَةٍ بَاطِلٍ، أَوْ اغْتِيَابٍ مُؤْمِنٍ غَائِبٍ، أَوْ سَبِّ حَاضِرٍ، وَ مَا أَشْبَهَهُ  
 ذَلِكَ، نُطْقًا بِالْحَمْدِ لَكَ، وَ إِغْرَاقًا فِي الشَّنَاءِ عَلَيْكَ، وَ ذَهَابًا فِي تَهْجِيدِكَ،  
 وَ شُكْرًا لِنِعْمَتِكَ، وَ اعْتِرَافًا بِإِحْسَانِكَ، وَ إِحْصَاءً لِمَنِّكَ.  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ لَا أَظْلَمَنَّ وَ أَنْتَ مُطِيقٌ لِلدَّفْعِ عَنِّي،  
 وَ لَا أَظْلَمَنَّ وَ أَنْتَ الْقَادِرُ عَلَى الْقَبْضِ مِنِّي، وَ لَا أَضِلَّنَّ وَ قَدْ  
 أَمَكَّنْتَكَ هِدَايَتِي، وَ لَا أَفْتَقِرَنَّ وَ مِنْ عِنْدِكَ وَسْعِي، وَ لَا أَطْغِينَّ وَ  
 مِنْ عِنْدِكَ وَجْدِي.

اللَّهُمَّ إِلَى مَغْفِرَتِكَ وَقَدْتُ، وَ إِلَى عَفْوِكَ قَصَدْتُ، وَ إِلَى تَجَاوُزِكَ  
 اشْتَقْتُ، وَ بِفَضْلِكَ وَثِقْتُ، وَ لَيْسَ عِنْدِي مَا يُوجِبُ لِي مَغْفِرَتَكَ، وَ

لَا فِي عَمَلِي مَا أَسْتَحِقُّ بِهِ عَفْوَكَ، وَ مَا لِي بَعْدَ أَنْ حَكَمْتُ عَلَيَّ  
نَفْسِي إِلَّا فَضْلُكَ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ تَفَضَّلْ عَلَيَّ.  
اللَّهُمَّ وَ أَنْطِقْنِي بِالْهُدَى، وَ أَلْهِمْنِي التَّقْوَى، وَ وَفَّقْنِي لِلَّتِي هِيَ  
أَزْكَى، وَ اسْتَعْمِلْنِي بِمَا هُوَ أَرْضَى.

اللَّهُمَّ اسْلُكْ بِي الطَّرِيقَةَ الْمُثَلَى، وَ اجْعَلْنِي عَلَى مِلَّتِكَ أَمْوَتٌ وَ أَحْيَا.  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ مَتَّعْنِي بِالِاِقْتِصَادِ، وَ اجْعَلْنِي مِنْ  
أَهْلِ السَّدَادِ، وَ مِنْ أَدَلَّةِ الرَّشَادِ، وَ مِنْ صَالِحِ الْعِبَادِ، وَ ارزُقْنِي قَوْزَ  
الْمَعَادِ، وَ سَلَامَةَ الْمِرْصَادِ.

اللَّهُمَّ خُذْ لِنَفْسِكَ مِنْ نَفْسِي مَا يُخَلِّصُهَا، وَ أَبْقِ لِنَفْسِي مِنْ نَفْسِي مَا  
يُصَلِّحُهَا، فَإِنَّ نَفْسِي هَالِكَةٌ أَوْ تَعَصِمُهَا.

اللَّهُمَّ أَنْتَ عُدَّتِي إِنْ حَزَنْتُ، وَ أَنْتَ مُنْتَجَعِي إِنْ حُرِمْتُ، وَ بِكَ  
اسْتَعَاثَتِي إِنْ كَرِهْتُ، وَ عِنْدَكَ مِمَّا فَاتَ خَلْفٌ، وَ لِمَا فَسَدَ صَالِحٌ، وَ

فِيمَا أَنْكَرْتَ تَغْيِيرٌ، فَاْمُنْ عَلَيَّ قَبْلَ الْبَلَاءِ بِالْعَافِيَةِ، وَ قَبْلَ الطَّلَبِ  
بِالْجِدَةِ، وَ قَبْلَ الضَّلَالِ بِالرَّشَادِ، وَ اكْفِنِي مَثْوَنَةَ مَعْرَةِ الْعِبَادِ، وَ هَبْ

لِي أَمْنَ يَوْمِ الْمَعَادِ، وَ اْمْنَحِنِي حُسْنَ الْإِرْشَادِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اِدْرَأْ عَنِّي بِلُطْفِكَ، وَ اغْذِنِي بِنِعْمَتِكَ،

وَ اَصْلِحْ لِي بِكَرَمِكَ، وَ دَاوِنِي بِصُنْعِكَ، وَ اظْلِنِي فِي ذَرَاكَ، وَ جَلِّ لِي

رِضَاكَ، وَ وَفِّقْنِي إِذَا اشْتَكَلْتَ عَلَيَّ الْأُمُورَ لِأَهْدَاهَا، وَ إِذَا تَشَابَهَتْ

الْأَعْمَالُ لِأَزْكَاهَا، وَ إِذَا تَنَاقَضَتْ الْمِلَلُ لِأَرْضَاهَا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ تَوَجُّعِي بِالْكَفَايَةِ، وَ سَمِّنِي حُسْنَ

الْوَالِيَةِ، وَ هَبْ لِي صِدْقَ الْهِدَايَةِ، وَ لَا تَفْتِنْنِي بِالسَّعَةِ، وَ اْمْنَحِنِي

حُسْنَ الدَّعَةِ، وَ لَا تَجْعَلْ عَيْشِي كَدًّا كَدًّا، وَ لَا تُرِدِّدْ دُعَائِي عَلَيَّ رَدًّا

فَإِنِّي لَا أَجْعَلُ لَكَ ضِدًّا، وَ لَا أَدْعُو مَعَكَ نِدًّا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَامْنَعِنِي مِنَ السَّرْفِ، وَحَصِّنْ رِزْقِي  
مِنَ التَّلَفِ، وَوَقِّرْ مَلَكَتِي بِالْبَرَكَةِ فِيهِ، وَأَصِبْ بِي سَبِيلَ الْهِدَايَةِ لِلرِّ  
فِيمَا أَنْفَقُ مِنْهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاكْفِنِي مَثْوَنَةَ الْاِكْتِسَابِ، وَارْزُقْنِي  
مِنْ غَيْرِ احْتِسَابٍ، فَلَا أَشْتَغَلَ عَنْ عِبَادَتِكَ بِالطَّلَبِ، وَلَا أَحْتَمِلُ  
إِصْرَ تَبِعَاتِ الْمَكْسَبِ.

اللَّهُمَّ فَأَطْلِبْنِي بِقُدْرَتِكَ مَا أَطْلُبُ، وَاجْرِنِي بِعِزَّتِكَ مِمَّا أُرْهَبُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَصُنْ وَجْهِي بِالْيَسَارِ، وَلَا تَبْتَدِلْ  
جَاهِي بِالْإِقْتَارِ، فَأَسْتَرْزُقْ أَهْلَ رِزْقِكَ، وَاسْتَعْطِي شَرَارَ خَلْقِكَ،  
فَأُفْتِنَ بِحَمْدٍ مَنْ أَعْطَانِي، وَأُبْتَلَى بِدَمٍّ مَنْ مَنَعَنِي، وَأَنْتَ مِنْ  
دُونِهِمْ وَلِيَّ الْإِعْطَاءِ وَالْمَنْعِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَارْزُقْنِي صِحَّةً فِي عِبَادَةٍ، وَفَرَاغًا فِي  
زَهَادَةٍ، وَعِلْمًا فِي اسْتِعْمَالٍ، وَوَرَعًا فِي إِجْمَالٍ.

اللَّهُمَّ اخْتِمِ بَعْفُوكَ أَجْلِي، وَحَقِّقْ فِي رَجَاءِ رَحْمَتِكَ أَمَلِي، وَسَهِّلْ  
إِلَى بُلُوغِ رِضَاكَ سُبُلِي، وَحَسِّنْ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِي عَمَلِي.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَنَبِّهْنِي لِذِكْرِكَ فِي أَوْقَاتِ الْغَفْلَةِ، وَ  
اسْتَعْمَلْنِي بِطَاعَتِكَ فِي أَيَّامِ الْمُهْلَةِ، وَانْهَجْ لِي إِلَى مَحَبَّتِكَ سَبِيلًا  
سَهْلَةً، أَكْمِلْ لِي بِهَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ  
خَلْقِكَ قَبْلَهُ، وَأَنْتَ مُصَلٌّ عَلَى أَحَدٍ بَعْدَهُ، وَآتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ  
فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنِي بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ»<sup>١</sup>.

<sup>١</sup>. الصحيفة السجادية، ص ٩٣-١٠٢.